中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電話號碼部：編輯部及採訪部5—283378—80（三線）
經理部：5—281521—3（三線）
營業部：5—279307、5—280708
中區辦事處：5—225495、5—221238
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八一五一六號

颶風摧毀危險倉
二百餘罐山埃墮入海中
部份融化毒性更劇
整日打撈半數未尋獲

【本報訊】颱風「荷貝」襲港，除釀成多人死傷外，可能會爲本港帶來另一場大災害。原因是貯藏在政府貨倉內的二百七十罐含有劇毒的「山埃鹽」被風吹入海中，至目前尚有一百四十七罐未撈獲。若市民不慎接觸到或聞到該等化學物，可能隨時死亡，有關方面已密切注視事態的發展。

警方昨日呼籲市民特別小心注意，若見到一些大約十吋高的不明的鐵罐，應立即通知警方。警方今晨再派人搜尋失踪山埃鹽的下落。

由於部份「山埃鹽」已落在海中，其毒性會更加劇烈，市民若進食鹹水魚類時應特別小心，勿購入已死的魚類。

貯藏該批「山埃鹽」的地點，是位於廣東道政府船塢，物料供應處內堤對面一條堤壩，盡頭近海處一間約百五方呎的危險品貨倉內。堤壩上原有三間危險品貨倉，除上述一間貯藏「山埃」外，其餘兩間已用作消防員的休息室。

收藏「山埃」的貨倉，其門上寫有「毒氣，危險勿近」字樣，及畫有一「骷髏頭」，以提醒各人小心。

據尖沙咀消防處指揮站一名發言人稱：選擇該處貯藏「山埃鹽」的原因，是因該堤壩近海，四週空曠，而且是屬於禁區，普通市民不能擅進，可減少其危險性。

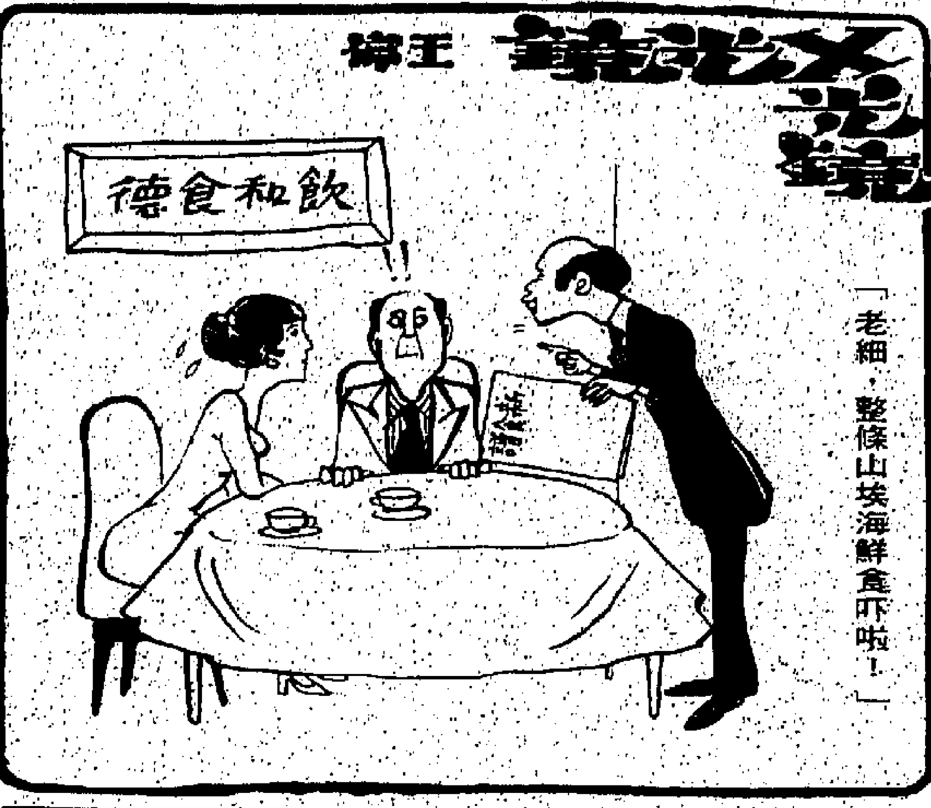
據警方公共關係發言人講述「山埃鹽」遺失的經過時稱：平日該堤壩旁是泊有兩艘消防船，消防船上的人員於昨日凌晨一時十五分左右，發覺在颱風「荷貝」過港後，堤壩上的三間危險品貨倉全被強風吹毀，而盡頭貯放「山埃鹽」的一間，向海的一幅約二十呎乘十五呎外牆更全幅被風扯走，倉內的二百七十罐劇毒「山埃鹽」結晶體亦全部不翼而飛。

消防人員覺得事態嚴重，立即向消防事務處報告，消防處再通知醫務衛生處港口衛生局，九龍消防處處長獲悉接獲消息後，亦親自帶領數名化驗部到場調查。

相信該批「山埃鹽」是於颱風襲港時，被強風捲入海中，而大部份則沉入堤壩圍着的內壩中，該個內壩是用作停泊一些越南難民木船的。

遺失的「山埃鹽」圓罐，是高十吋，直徑九吋，罐身外貼有黃色的標紙，並有英文字樣「ZYCLON」的字樣」罐內載有四十安士的氰化物的結晶體，俗稱爲「山埃鹽」物體。

這批化學物，是港口衛生局用作爲洋船進行檢疫，消毒及捕捉老鼠之用。相信當前日颱風吹襲時，該二百罐「山埃鹽」原是吹落堤壩外的海中，後大部份被大浪捲起，跨越過堤壩，帶返回內堤中。



「老細，整條山埃海鮮食吓啦！」

見可疑鐵罐切勿觸摸
暫時勿食已死鹹水魚
吸入少量氣體亦可致命
警方呼籲市民小心防範

發覺「山埃鹽」失踪後，警方及消防事務處人員已於昨晨開始在該地區展開搜索，但直至昨晚，只撈起一百二十三罐，其餘尚有約一百四十七罐失踪，估計部份已沉入海中，另外部份已隨流往外處。

其中一些撈起的「山埃鹽」罐，經已打開，表示罐內的化學物已溶於海水中，與水混合之後，會更加重毒性。

政府發言人稱：尋回的「山埃鹽」將立刻毀滅，因該載的鐵罐經已生銹，該等化學物很容易滲出罐外。

發言人又稱：若市民尋得該類鐵罐時，聞得一種類似「杏仁」的氣味時，經已爲時已晚，中毒過深，恐有性命危險，所以要特別小心。

警方現正呼籲市民特別留意一些深灰色罐子，因該等罐子可能載有劇毒的氰化物體，俗稱「山埃鹽」。

警方提出此項呼籲，是基於今午（即昨午）一時十五分在政府船塢危險物品倉庫發現失去載有氰化物之二百七十個罐子。

該倉庫在前日之颱風猛烈吹襲下受到嚴重損毀至昨午檢查後發覺該批罐子已告失踪至目前爲止，該等氰化物之正確化學成份尚未獲悉，消防事務處發言人指出，氰化物乃極具毒性，猶其與水混合之後爲然，任何市民如發現該等罐子時，請切勿用手觸摸，並需立即與警方或消防事務處聯絡。

據政府化驗所發言人昨日接受本報記者訪問表示，被風吹下海的二百七十罐「山埃鹽」，是含氰的化學物品，毒性甚強，吃了少許足以致人於死地。

山埃的用途，主要在於工業上，是銀鎳及電鍍業不可缺少的原料。據發言人表示，上述工業每年耗用山埃達數百噸，而用後的山埃，大多數由渠道流入海中，引起本港水域的魚類日趨減少，在去年前已有人投訴。

政府化驗所發言人解釋：山埃遇酸，就會產生一種氣體，名爲山埃氣，山埃氣的毒性亦甚強，如果不慎吸入十萬分之一單位的山埃氣，便足以對人體有害，皮膚如果接觸山埃氣太久，該氣也會由皮膚的毛孔侵入體內。所以市民對上述兩種物品，應倍加小心。

山埃氣主要用於檢疫船上消毒，及在船上毒殺老鼠、昆蟲之類。而部份塑膠工業也需要應用山埃氣。

發生「山埃鹽」失踪意外後，有關的各政府部門，包括醫務衛生處、警務處及消防事務處等，已密切注意該批「山埃鹽」可能帶來的「災害」性，並已盡一切努力尋找其餘失踪的山埃鹽下落。

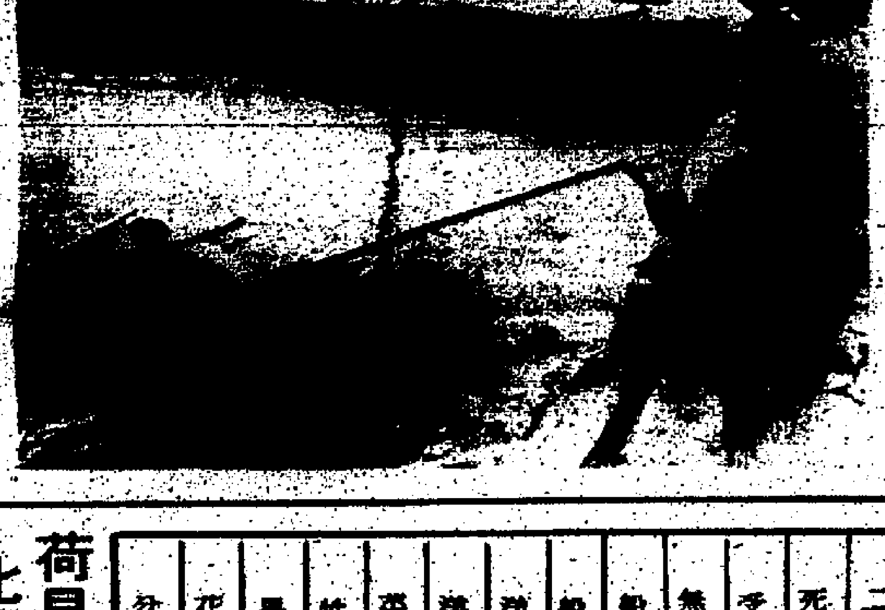
由於部份山埃鹽已落於海水中，使海水受到染污，相信將有大量鹹水群魚吸入毒素而死亡，故一般市民在此事件未明朗化時食用鹹水魚，要加倍小心，尤其切忌買入已死亡的魚類。

據早前曾有消息謂：因失踪山埃鹽的地點與政府船塢內的越南難民營非常接近，營內的四千五百名難民需要疏散，但此項消息未經有關方面證實。

據消防處區長林樹森記者招待會表示，目前跌下海中的二百七十桶山埃鹽，它的化學成份雖然不知道，但可以肯定具有強烈毒性，如果山埃桶沒有封實，山埃將在海水中對附近的魚類會構成毒害。呼吸系統或皮膚接觸該等山埃鹽，少量足可致命。

（上圖）存放有二百七十罐山埃的危險貨倉的正面圖，周圍有鐵絲網圍着。（下圖）遭颱風「荷貝」吹襲損毀的一邊貨倉閘牆，穿了一個大洞。（本報記者麥大偉、阮有明攝）

圖爲已撈獲具有劇毒的鐵罐山埃。


圖爲消防人員在廣東道政府船塢消防事務處物料供應處內壩打撈山埃。

上水金行被劫
損失金飾五萬

【本報訊】新界上水新豐路一間金行，昨午遭五名劫匪行劫，損失一批價值五萬元金飾，五匪得手後跳上一部接應的貨車逃去。案發後，大批警員聞訊到現場調查，並在各主要通道設置路障，追截匪徒，稍後，警方在淡滙一個建築地盤外，發現賊車，惟匪踪已杳。現時，警方呼籲各金舖，提防購入賊贓。

案發現場爲新豐路六十七號天盛金行，昨午三時許，上址祇有女東主，這時，有五名持刀大漢闖入，用刀指嚇女東主，然後劫去一批印有「天盛」字樣之金飾，得手後跳上一部BR五四二七號貨車，開動馬達逃去無踪。

女東主驚魂甫定即報警調查，任何人能提供該宗劫案消息者，請致電一二一九一六四一二，或警方熱線電話五—二七七一七七。

騎單車劫匪當街搶手袋
少女失萬元

【本報訊】昨日下午三時，一名十九歲女子，身懷萬多元現款，準備出外旅行之用，在百德新街翠谷餐廳用膳後出外時，被一名四十餘歲男子從後將手袋搶去，然後逃去無踪。

據悉：該男子當時正騎着單車，並持有七吋長利刀一把，穿深色直威夾恤衫，灰色褲，警方現正通緝該名男子歸案。

「荷貝」災害死難增至12人
大埔水浸木屋倒塌
一家三口慘遭活埋
記者採訪時始揭發慘劇

【本報訊】颱風「荷貝」造成本港嚴重災害，使死者人數增添至十二人。

該十二名死者，除其中六人昨日已見諸本報外，另六名死者，均在風暴中，分別因房屋倒塌，山洪暴發淹沒房屋溺斃及遭硬物擊中傷重不治。

死難者中，以大埔鹹水龍田心村村頭一木屋倒塌，一家三口慘遭活埋，喪命於頹垣敗瓦礫中最爲悲慘。

該宗一家三口的風暴活埋的慘劇，死者是一對夫婦陳桂銘、六十五歲；鍾萬妹、六十歲及其一名九歲男孫陳國雄，一家人同住於大埔鹹水龍田心村村頭一間用鋅鐵蓋搭而成的木屋。

現場的田心村共有十多間木屋，位於低窪地帶，前日下午三時許，當時颱風荷貝正接近本港，狂風暴雨，田心村發生嚴重水浸，積水高達九呎，木屋居民紛紛疏散，其時，死者三人同在其木屋內，住所因遭淹沒而發生倒塌，他們三人同遭活埋於頹垣敗瓦中，但一直未爲居民發覺。

直至昨午二時許，各報記者往災場採訪時，偶然發覺一間遭淹沒倒塌的木屋內，活埋着一具恐怖女屍，立即報警報警。

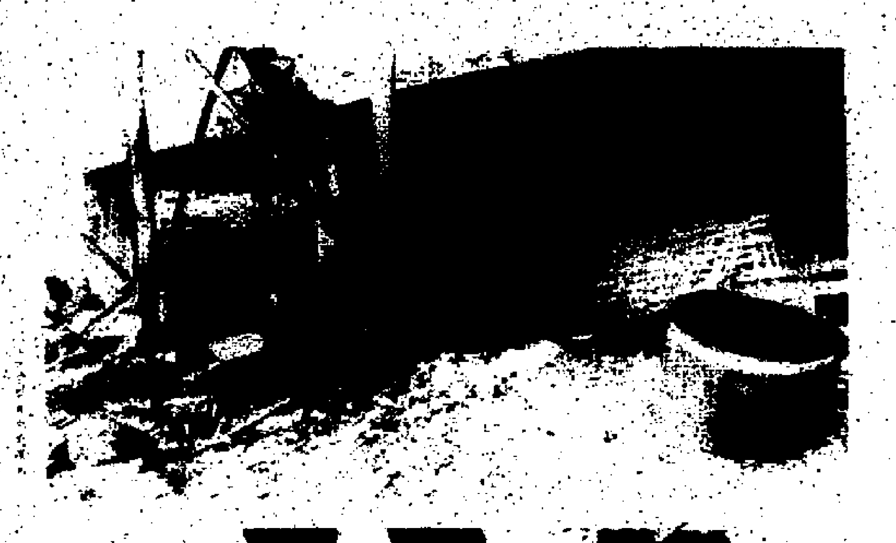
警方接報會同消防人員進行發掘工作，將該具女屍掘出，已証實不治，並証實爲該木屋的女戶主鍾萬妹，六十歲。其後，消防人員留在災場清理時，再在木屋瓦礫中發現一男屍及一男童屍，証實是戶主陳桂銘，六十五歲及其九歲男孫陳國雄。

女死者是於十多年前由大陸來港，單身居住於該木屋已有八、九年，直至今年初，女死者申請其居於大陸的丈夫及九歲男孫來港，不料在風暴中罹難。附近居民對於此宗慘劇，深表同情。

此外，大埔田心村附近的北盛街林村河岸邊，前晚八時許，兩名流浪漢遭山洪暴發沖擊溺斃。死者兩人均七十歲。

據悉：該兩名流浪漢。在上址林村河岸邊用木板搭起一間簡陋木屋棲身，由於靠近岸邊，事發時，洪水暴發沖擊岸上，兩流浪漢走避不及慘遭溺斃。

另一名男子，於前午二時許，在新界打鼓嶺村一間磚屋內被數以噸計的磚塊活埋致死。



上圖爲超級颱風「荷貝」襲港時，大埔林村一間木屋倒塌，活埋三具屍體現場。下圖爲其中一名死者由消防員發現拾出。

荷貝闖入北越內陸

【本報訊】風姐「荷貝」昨日已闖入北越內陸，並減弱爲一股熱帶低氣壓，預料將陸續消散，但在菲律賓以東之太平洋上，昨午又有一股熱帶低氣壓在形成中。三號風球已於昨晨五時卅分除下，市面亦逐漸回復正常。

截至昨日止，「荷貝」一共替本港帶來二百三十五點一公厘雨量，合九點二吋，昨日則錄得廿六點二公厘。

預測今日天氣，吹和緩東風，密雲，初時有驟雨，雨勢有時頗大，午後天色轉好，最高氣溫約爲攝氏卅度。

圖爲吹落海中之山埃罐外觀。

「荷貝」災情統計表（八月三日）

項目	數字
死亡人數	十二人
受傷人數	二百六十八人
無家可歸	七百九十六人
船艇沉沒	二十一艘
船艇損毀	五艘
洋輪斷錨	十一艘
洋輪擱淺	三艘
菜田被毀	二千八百七十四英畝
牲畜死亡	十一萬二千八百頭
果樹倒折	一萬九千五百七十棵
花地被毀	四百四十英畝
盆栽植物	三千五百三十五盆

三大公務員工會議決
追討因通貨膨脹損失
不滿薪酬會報告書側重學歷

【本報訊】三間公務員工會代表昨日經過一次聯席會議後，決定於下週三向政府提出通貨膨脹百分之十點一的損失，同時會向常務委員會表白對常委會剛完成的第一號報告書。

香港政府華員會、外籍高級公務員協會，本地高級公務員公會昨日下午在三個小時會議中，主要討論常務會第一號報告書的內容，據政府華員會主席郭元漢會後表示：該份報告書內容其實並沒有新意，唯一可取的提議是公務員薪酬要與整個香港經濟連在一起，此方面大致上正確，但三間公會爲政府在本港經濟遭遇困難時，應建立一個好榜樣，率先補助使公務員的工資能夠追得上物價。

三個公會在會議時曾評論第一號報告書建議的學歷比較法，郭元漢表示：學歷比較法倘若使用需要非常審慎進行，若果政府過份偏重學歷，可能會損救公務員追求文憑學歷，無心工作。

郭氏認爲學歷並非唯一的，人未必能夠勝職，反之一些學歷較低的人士，可能是一個人材。

郭氏現時與三個公會與他們的勞方主席，在下週三的高級公務員評議會中，他會向參與評議會的議員表明三間公會對常委會報告書的態度，與及追討因通貨膨脹而削弱了購買力。

三個公會昨日亦有就公務員房屋計劃互相交換意見，但並未達成一致協議，顯示享有房屋津貼的高級公務員，不同意委員會的看法。

委員會主席郭元漢表示：無論如何，該會會就房屋計劃問題在下週三的會議中與正式與有關方面提出，希望有關方面能注意此一嚴重的問題。

郭元漢主席形容房屋計劃對中級公務員的影響，尤甚於每年的加薪，他透露本月十六日，將邀請全港所有公務員工會，召開一大會，商討爭取房屋計劃的利益。

郭氏日前曾透露，要是房屋計劃不獲得滿意答覆，委員會會號召一個全體公務員的工業行動。

此外，三間公會的代表，昨日又同意延聘經濟專家，研究港府釐定的物價指數，是否有偏低傾向，郭氏說：若果證明屬實，公務員亦會要求政府補償此一損失。

囍
謹訂於一九七九年八月四日（星期六）爲雪美與鄧騰達在新架坡巴爺禮吉衞理公會禮拜堂舉行結婚典禮 謹此敬告
諸親友
吳鄧瑞珍 傅 敬謹

灣仔地王　商業中心
東生大廈 旺舖招租
莊士敦道芬域街交界 大單邊
★最適合百貨公司、超級市場大酒樓
★電車、大小巴士站在門口
★明年二月交吉
★地庫地下一樓二樓實用面積共18,400呎
生記租務處 3 698558 5 281521

上葵涌地王
福蔭大廈
梨木道262地段（大單邊石籬道）
向巴士總站 三面單邊
兩房一廳 材料上乘 由四百呎至五百餘呎
有入伙紙・即買即住
協成行代理有限公司
中環威靈頓街14-24號十樓
電話：⑤234523、250834

同昌樓
元朗安寧路市中心區 貼近新發展大街市
已有人伙紙・住宅售罄 尚餘鋪位 樓高17呎 平售
洽購處：本地盤售樓處（假日照常）
章記大業行：元朗大馬路133號 電話⑫766326
立興電業公司：元朗大馬路203號 電話⑫770348

999年期
東祥大廈 建至天面 快將入伙
特價 旺舖售四十三萬餘起
首期二成・十年付款
富輝企業有限公司

新訂港澳僑胞赴台入境保證實施

消弭買保假保現象

【台北三日中央社電】內政部入出境管理局為便利港澳地區僑胞入出境，消弭目前買保、假保現象，研訂「改進港澳地區僑胞申請入境保証實施要點」，將於十五日起實施，實施要點如下：

一、改進港澳地區僑胞入境保証部分：

㈠凡以「探親」事由申請入境者，被探人可代為申請，為當然之保証人，不須另行保証書及辦理對保等手續，在台親屬以在台設有戶籍，年滿二十歲以上有正當職業，並以四親等以內為限。

㈡凡以「工商應聘、應邀、接洽業務」等事由申請入境者，聘邀之公司行號負責人可代為申請，并為當然之保証人，不須另附保証書。

㈢如申請人不願照以上規定辦理，仍可按現行規定找在台有正當職業之居民一人保証，或在港找經認定之僑團負責人保証，在一年內再次申請入境，不須另行找保，至於那些僑團可以保証，可向僑務委員會查詢。

該局為杜絕僑保現象，改用二聯式保証書，此項保証書對申請人、保証人找保手續并無影響或不便之處。

二、改進港澳僑胞申請入境核轉程序部分：

㈠初次申請來台探親、應聘、應邀、接洽業務之港澳僑胞，請填妥申請書及被探人或公司負責人之姓名，并檢附其本人身份証影本，以証明其關係，送由香港華僑旅運社轉境管局辦理。

㈡再次申請者，可由在台關係人──被探人，公司行號負責人，檢附申請書，申請人港証影本，代申請人國民身份証影本等送由僑務委員會轉境管局處理。

三、改進入境保証責任部分：

㈠被保証人入境後，如有不法行為，為中共工作，保証人明知不報者，應負知情不報之責，如有販毒及重大走私情事，保証人應負檢舉之責。

㈡保証被保証人向居住地警察派出（分駐）所辦理流動人口登記。

㈢保証被保証人依限離境。

社論：「荷貝」襲港幸未造成巨災

超級颱風「荷貝」自在台灣南端肆虐，造成若干破壞和少數人命傷亡後，續於星期三晚撲來本港，雖威兇猛，挾着凌厲的風勢，所以天文台即於晚上十時懸出三號風球。及星期四日，「荷貝」已正面吹襲本港，是一股非常強烈的颱風，其中心附近的風力超過一百二十浬。因此天文台掛出的風球瞬息變化，由上午的八號，及至中午已轉為九號，而至十號。本港正近颱風的中心，風力強度為八年來所僅見，所以稱之為超級颱風，形成對本港的嚴重威脅。

星期四日幾乎一切銀行、企業、工廠、政府機關都停止營業和辦公，港九交通工具的巴士、電車、的士、小巴和渡海小輪亦先後停航、停駛，交通中斷，惟賴海底隧道仍然開放，可以作為唯一的通道。這顯出海底隧道自建成後，對於港九交通也有特殊貢獻。將來地下鐵路通車後，未知在颱風中亦有無特別的措施，保留極少車輛的行駛？地下鐵路火車，絕大部份都在地下行駛，不致如其他車輛所受安全威脅的重大。如果有三四卡車在間歇性較疏班次行走，使港九交通不致完全中斷，亦屬一件佳事，至於是否安全可行問題，那須留待地鐵的專家去解決了。

「荷貝」颱風的襲港，本港雖在風力中心範圍之內，幸好它的吹襲是在日間，防備較易，不致如一九七一年八月「露絲」颱風夜間襲港時，因事起倉猝，且在黑夜，一切預防躲避的工作倍感困難，致損失重大，為僅次於「溫黛」的一次巨災。當時曾造成七十四人死亡，另外五十人失蹤，二百八十六人受傷，無家可歸者達千餘戶，塌屋不計其數，留居庇護站的有萬多人。擱淺的大洋船二十八艘，小船更不可勝計。行走港澳的「佛山」輪即於這次風暴中沉沒，災情相當慘重，所留給人們的記憶也十分恐怖。所謂舊事重提，倍增警惕，何況「荷貝」的風力速度并不遜於「露絲」，最高的時速為一百二十三浬，平均亦達六、七十浬，更加添了市民的憂慮。

可是「荷貝」過後的結果，雖則在星期四日午間，即風眼掠過時，風狂雨驟，整個港島、九龍和新界陷於癱瘓，許多道路和低窪之處被雨水淹浸，水深及膝，且山泥傾瀉，又遭阻塞。但風災中受害而死者，僅得十二人，受傷者有二百六十人，但僅約三十人需住院留醫，餘均輕傷，敷藥後即離去。至於因恐懼居住地方危險，而入住於防風庇護所的，港九新界共約一千三百餘人，其中以港島的寮坎角和避風塘的艇戶為多。此則過去某些團體為避風塘上的艇戶請求房屋司署准予登岸設法安置，不無多一點理由了。斷纜的貨輪雖亦有一萬餘噸的蓋頭貨輪和幾千噸的加拿大貨輪等大小二十艘，或擱向碼頭，或飄流港海，惟論災情，則與「露絲」相比，簡直是輕微得多，如小巫見大巫，亦可算不幸中的大幸了。

我們檢討這次防禦風災的工作，能夠減少其中損害的原因，屬於自然的乃由於風眼過港時乃在日間，一切聯絡、觀察容易明確，搶救、預防的工作易於進行，而居民的走避亦適為方便及時，所以不致有重大的傷亡。其次則屬於人事上的努力，如天文台於事先早已斷定「荷貝」為近數年來罕見的超級颱風，風力強，速度快，破壞力極大，有正面吹襲本港可能，要求市民加倍注意，速小心作好必要的防禦，不容輕心大意，使大家心理上有所準備。

而港府所籌劃設立的港九、新界百多個防風庇護站，同時開放，招待災民膳宿，使免仍留在危險的處境，亦發揮了極大的作用。當風將至時，港府念念不忘越難民的安全，令仍居於難民船者移至岸上難民營安置。香港對於救濟難民工作，可謂照顧週到，國際難民救濟會議對香港分配不公，不知是何居心了。其中又值得一提的，是風雨中負起救護任務的消防人員，勇敢辛勞，殊堪讚揚，也搶救了不少在危難中的居民。惟山邊木屋知是風季中安全的主要問題，港府應再設法早日解決。

伊選舉：伊朗總理巴沙根（右圖）星期五在德黑蘭投票選舉將於本月稍後進行草擬國家議會之代表，幾個主要政黨以缺乏民主為理由拒絕參選。

伊照常選舉立憲議會 數百萬人湧到投票站

廿個政治黨派雖已揚言抵制

孔美尼現實力可從結果重新評估

【德黑蘭三日合眾國際社電】國家電台報導稱：雖然有二十個政治團體抵制了一次選舉，數百萬名伊朗人在星期五前往投票站去選出一個立憲議會。

該電台報導在大多數城市都出現大堆的投票者，但又稱在伊朗西部的城市大布黑士的初部反應則屬緩慢。

政治觀察家稱，該個以土耳其語為主的城市是伊朗第二大回教政黨「回教人民共和黨」的根據地，該黨呼籲一次抵制行動，因為它認為目前情況對選舉並不適宜。

正當兩個競爭中的政黨發出相反的宣稱，一方謂抵制行動已經發動，而另一方則持相反的論調的時候，回教人民共和黨的抵制行動本身已是一個逐漸引起爭論的問題，該黨總部堅稱抵制行動已在進行中。

【德黑蘭三日路透社電】伊朗人民今日將為批准成立新伊斯蘭憲法而投票選出一個國會，同時，該項結果將顯出人民對非正式的國家元首孔美尼的支持，究竟有多少力量。

什葉派人士說，投票，是伊朗人民的宗教責任。但是伊朗兩個最重要的政黨宣佈：他們將「杯葛」這次選舉。

選舉將顯示伊朗二千名投票者，有多少人跟隨該兩個溫和政黨來對抗孔美尼。

「回教人民共和黨」昨日說，該黨之所以退出，實由於自由選舉並不存在。該黨召集一羣追隨伊朗另一宗教領袖馬達利的擁護者。另一非宗教而於推翻伊朗王的戰鬥中異軍突起的政黨「國家陣綫黨」宣佈：該黨會杯葛選舉，因為政府未能克服「鎮壓的流行氣氛」。

祇有強大之伊斯蘭教右派及一少部份左翼黨派留下來競選在較早前由什葉派所計劃去替換之一個代表議會的七十五個席位。

在三月舉行之一項選舉一個伊斯蘭共和國的全民投票中，什葉教亦同時呼籲伊斯蘭人去投票。

根據官方報告，有百分之九十二點五人民響應他的呼籲投票，有百分之九十九點三是贊成他的建議。

現時餘下的主要勢力是支持孔美尼的伊斯蘭共和國政黨及它的同盟及最新突起之左派，包括親蘇之「連坦」黨及游擊隊組織。

比溫和派更多人數的左派，已投訴有關在上週末舉行之普選運動受到干擾。

追求自由及應有生活享受 大陸吹遍香港風 深圳共軍最嚮往

中共喉舌首次承認軍人崇外狂

【中央社訊】因追求自由該塞海外生活上的享受，大陸掀起嚮往香港風，現由一般青年階級層發展到共軍各部隊的官兵中。

據「南方日報」在七月廿六日報導中透露，中共「廣州軍區」派駐在與香港接壤的深圳一帶邊境共軍，均對「資本主義」生活嚮往，認為香港好拐，因而思想發生動搖，中以駐守在深圳羅湖橋口岸的某部十五連共軍（按係隸屬於四十二軍團）共軍，情況最為嚴重。

「南方日報」對駐于邊境共軍有無發生向香港偷渡逃亡事件並未透露，祇以隱藏簡單語氣說：「十五連駐守在深圳市羅湖橋口岸，隨着前來我國參觀訪問，探親訪友的各國朋友，海外華僑和港澳同胞不斷增加，許多旅客穿着講究，有些還打扮得花花綠綠。戰士們在羅湖橋頭執勤站崗目睹這些現象，有的思想上就產生了一些模糊認識，認為香港好拐。」

作為省級機關刊物的南方日報，公開承認軍人有崇拜嚮往香港之風，尚屬第一次。

報導中說，「廣州軍區」對駐邊境部隊的官兵滋長思變情緒，深感不安，最近特在十五連中，進行全面思想政治工作，要官兵堅持所謂「艱苦奮鬥，自力更生的傳統作風，自覺抵制資產階級思想的腐蝕。」

為了遏止共軍嚮往香港風的發展，在加強官兵的思想政治「教育」的同時，又製造一些匪顯香港社會「貧富懸殊」，「道德風氣敗壞」，「生活高」，「稅收多」，「人民生活艱難，病了無錢住醫院」等故事，利用偷渡到香港而重返廣州的青年，作按照所謂安排的事實為所謂「耳聞目睹的事實」，向共軍作報告式的解說。主要目的是使各級駐邊的官兵，相信「香港資本主義是個人欺迫人，人剝削人的社會，並不好拐。」

美大選最新民意測驗 朗奴列根先勝卡特 小甘最後眾望所歸

【華盛頓二日路透社電】據今日發表的一項民意測驗表示，假如總統大選在現階段舉行的話，卡特總統將負於共和黨候選人朗奴列根和參議員侯活柏加。

但這項由美國廣播公司新聞部及夏理斯機構合辦的民意測驗顯示，參議員愛德華甘迺迪擊敗上述兩名共和黨員。

這項測驗是在七月將二十七日至二十九日舉行的，參加測驗者共有一千二百七十九人。

它表示前加州州長朗奴列根以百分之五十一領先卡特的百分之四十四；而田納西州參議員侯活柏加亦以百分之四十八，領先卡特的百分之四十三。

該民意測驗說，愛德華甘迺迪將以百分之五十九擊退只獲百分之三十六的朗奴列根。同時，他又以百分之六十擊敗僅獲百分之三十四的侯活柏加。但是，小甘曾說，他不會在民主黨總統提名競選時與卡特對抗。

英聯邦會議氣氛突轉融洽 英坦羅德西亞三國 同意停火冷靜談判

鐵娘子面臨掌政來最大考驗

【贊比亞盧沙加三日合眾國際社電】經常為羅德西亞政策而成為仇敵之英國及坦桑尼亞，雙方同時在星期五宣佈停火，去尋找一個新處理之途徑及主要憲法之改變。

他們的發言，語氣相同，明顯是為坦桑尼亞總統尼雷爾在英聯邦會議一項協議而鋪路。在一項合英國代表贊奇之和溫調和中，呼籲停止戰鬥，另一方面在羅德西亞舉行自由而公平之選舉，但他說少數白人席位應予保留，甚至類似有關數目之比例，或另一方法是設立一項基金去「和平地將白人購買出去」。

英國首相戴卓爾夫人在辯論中作出反應說，主要改變是需要及說服方面將儘快遞交一份新的和平方案。但她同時說，應該呼籲一項停止以鋪設調停的道路。

雙方陣營代表稱，演詞之語氣建立一個通至主要協議之階段。最初曾恐怕羅德西亞之公佈會導致聯邦分裂。

【盧沙加三日路透社電】英國首相戴卓爾夫人與非洲黑人領袖們，今天在英聯邦高峯會議上努力為棘手的津巴布韋羅德西亞問題尋求解決辦法。

有關該已獨立但正受游擊戰火蹂躪的英國殖民地問題之辯論，將會是戴卓爾夫人，自三個月前接掌英國政府後所遭遇的其中一個最大考驗。

雖然在該問題意見分歧，但在兩天前的開幕致詞中，戴卓爾夫人與其在非洲的英聯邦國家與會者均能表現克制。

但閉門討論時的情形可能不會一樣。

在高峯會議中，已在取去英國石油利益的問題上與英國僵持的尼日利亞，又呼籲其他非洲國家與戴卓爾夫人攤牌。

一個非洲前綫國家的高層消息來源稱，他們計劃提出一個英國將不能接納的要求。上述國家支持在羅德西亞的游擊隊。

該要求是：愛國前綫游擊隊聯盟可在任何津巴布韋殖民底中佔有統治地位。

該消息來源稱，包括安哥拉、博茨瓦納、莫三鼻給、坦桑尼亞與贊比亞的「前綫」國家認為，武碳里華總理在索爾斯堡成立政府，是受到以前的白日政府愛國陣綫的壓力。

但本身受黨內右翼壓力，要求她承認與武碳里華政府，並終止貿易制裁的戴卓爾夫人則稱，使武碳里華執政的大選造成一個嶄新而值得的新形勢。

英國消息來源稱，「愛國前綫」統治政府是「沒有可能的」。這顯示出戴卓爾夫人與在非洲的英聯邦國家歧見之深。

鄰居抗議下 尼克遜取銷 購豪華住宅

【紐約三日法新社電】前總統尼克遜在不想成為他鄰居的居民抗議下，最近撤銷購買曼哈坦一豪華住宅的計劃。

今日一封致送附近居民的函件稱：尼克遜已取銷購買該座樓高兩層及有九個房間的住宅。

業主美國嚴較早時發稱半數居民反對尼克遜成為他們的鄰居，因為他是一個「爭論性」人物。

她指出：尼克遜入住後「會改變整個環境」，屆時新聞從業員及好奇者將會雲集，並會出現炸彈恐嚇及大批特務。

教宗擬訪菲 行程未決定

【梵蒂岡三日美聯社電】梵蒂岡週五日宣佈，教宗若望保祿二世計劃訪問菲律賓，日期將於較後決定。

梵蒂岡發言人彭沙路祇發表該簡短宣佈，但未有作出進一步解釋。

在馬尼剌，辛亞主教週四日宣佈，教宗已接受邀請，在本年年尾，將訪問菲律賓，為菲律賓首位聖人勞益行宣福禮。

兩波蘭共諜 遭瑞典驅逐

【斯德哥爾摩三日合眾國際社電】外交部週五日進一步証實，瑞典已將兩名涉嫌進行工業間諜活動的波蘭外交人員驅逐出境。

該兩名外交人員是一等秘書哥舒與二等秘書史杜夜普斯基，他們於七月六日已被驅逐出境，但該行動遲五日才透露。

一名外交部發言人拒絕指明該兩名波蘭人所進行的是何種工業間諜活動，亦拒絕透露有否涉及任何瑞典公民。

禮賓司赫羅已召喚波蘭大使塞賓納到外交部，通知他該兩名外交人員在瑞典將不再受歡迎。

外交部稱，七月十一日，波蘭亦驅逐兩名瑞典駐華沙的外交人員，包括一等秘書拉辛格與二等秘書沙米。

外交部稱：上述驅逐行動純屬報復手段。

據此間報章報導，該項涉嫌間諜活動的目標，是瑞典的亞洲公司。該公司經營電腦產品與農業機械，與波蘭有很多交易。該公司亦製造軍事設備。該公司一名發言人在處斯特洛拒絕對該事件發表評論。

兩週前加勒比海撞船後 大西洋皇后號爆炸後已沉沒

新油污湧出專家正挽救

【荷屬阿魯巴島特丹三日路透社電】荷蘭一救援公司發言人今日在此間說，兩週前在加勒比海撞船的超級運油輪「大西洋皇后號」昨晚隨一次劇烈爆炸後下沉，該公司曾意圖拯救該艘油輪。

他補充說，該艘在賴比瑞亞註冊的油輪，在地獄般的火海中沉沒。較早時從委內瑞拉西班牙港的各項報導稱，該艘二十九萬二千六百六十六噸油輪的爆炸，造成托貝哥島以東約三百五十浬海面上，呈現一片火海。

無比石油公司昨日宣佈：該艘沉沒中的超級油輪現時正湧出新的油污。

「大西洋皇后號」是兩艘在托貝哥海因惡劣天氣相撞而著火後的超級油輪之一。另一艘超級油輪，賴比利亞註冊的「愛琴海船長號」，已拖往古拉索。在該宗撞船事件中，共有二十六人罹難。

在倫敦，勞合船務公司表示：「大西洋皇后號」是有史以來下沉之最龐大的船隻，其所損失的貨物，即二十八萬噸原油，也是一艘船隻所損失的空前紀錄。

性可變‧性別不能變！

義法庭裁決 變性人性別 要保留原始

【羅馬三日美聯社電】義大利的最高審議處立憲法庭已作出決定，那就是經由手術變性的男女必須在法律上保留他們原有的性別。

該法庭拒絕了一名已經做了變性手術的身份未明的義大利籍人員所提出的「因此我可以被社會所承認是一個另一個性別的人」的申請。

在星期五公佈的決定中，該法庭宣稱：變性的權利在義大利的政體中亦不被列為「人類不可侵犯的權利」之中。

該法庭稱，為此理由，「經由手術轉變而成功地修改他（或她）的性別特徵的人、不可能在官方紀錄上合法地被承認已經改變了性別」。

美對我國防禦性飛彈要求 國務院聲言續考慮

【華盛頓二日中央社電】美國國務院發言人說：美國對於中華民國對防禦性飛彈的要求，繼續予以考慮。

但是國務院發言人並說：中華民國本身已在生產一種類似的飛彈。

國務院作此聲明是為了答覆眾議員李爾，在今年稍早眾院外交委員會有關美國與中華民國新關係的聽證會中，所提的若干書面問題。

國務院在它的答覆中，也評估了中華民國的空防能力，它說：F──五E飛機是最能滿足中華民國防空需要的飛機，同時中華民國的一些F──一〇〇與F──一〇四戰鬥機，將在二至五年內達到退役日期。

以下是李爾眾議員所提的有關中華民國軍事能力的問題，以及國務院答覆的主要內容。

問：台灣目前所能獲得的性能最強的飛機是那一種？它是不是一種全天候飛機，它是否能追擊入侵的飛機到中國大陸？它是否能從事長時間的戰鬥，而仍然有足夠的燃料，可安全回航？

答：最能符合台灣空防需要的飛機是F──五E，美國提供的這種飛機的武器已經過改良，例如精確導向的射擊彈與小牛飛彈。

這種飛彈可以比得上中共對台灣所部署的戰機，同時也符合我們的對外武器銷售政策，F──五E並不是一種全天候飛機，但是中共對台灣所部署的飛機也不是全天候飛機。它主要是一種空防飛機，可以在台灣附近與台灣海峽一帶活動。

問：中華民國現在有多少和幾種飛彈？這些飛彈在激烈的戰鬥局勢中可以持續使用多久？

答：台灣當局應負責台灣的空防，自行判斷與滿足自己的需求，我們在一九七八年同意售予台灣六百枚響尾蛇飛彈，九十枚蒼鷹飛彈和五百枚小牛飛彈，台灣的驅逐艦也正在配備海鳥海面對海面飛彈，這些飛彈系統的目的是在增加他們的防空力量。我們相信台灣的空防系統能應付。美國對於台灣對額外防禦飛彈的要求將繼續予以考慮。

問：中華民國目前所擁有的主要飛機與海軍船隻情形如何？

答：有一些台灣的F──一〇〇與F──一〇四戰鬥機已接近退役年齡（在二──五年內），這些飛機中的大部分正由台灣自一九七三年開始與我們合作生產的F──五E戰鬥機所取代，額外有一些F──五E──F已在一九七八年同意售予台灣，這些飛機將被用來取代台灣其餘的F──一〇〇與F──一〇四。

大多數台灣的海軍船隻（驅逐艦）是在二次大戰時期建造，但是都曾經有改良的武器裝置，包括加強他們的防禦能力，例如台灣最近已經安裝若干套以色列的加百利飛彈系統和反潛火箭系統，他們也已開始一項飛彈驅逐艦的合作生產計劃，這種驅逐艦將配備海面對海面的飛彈。

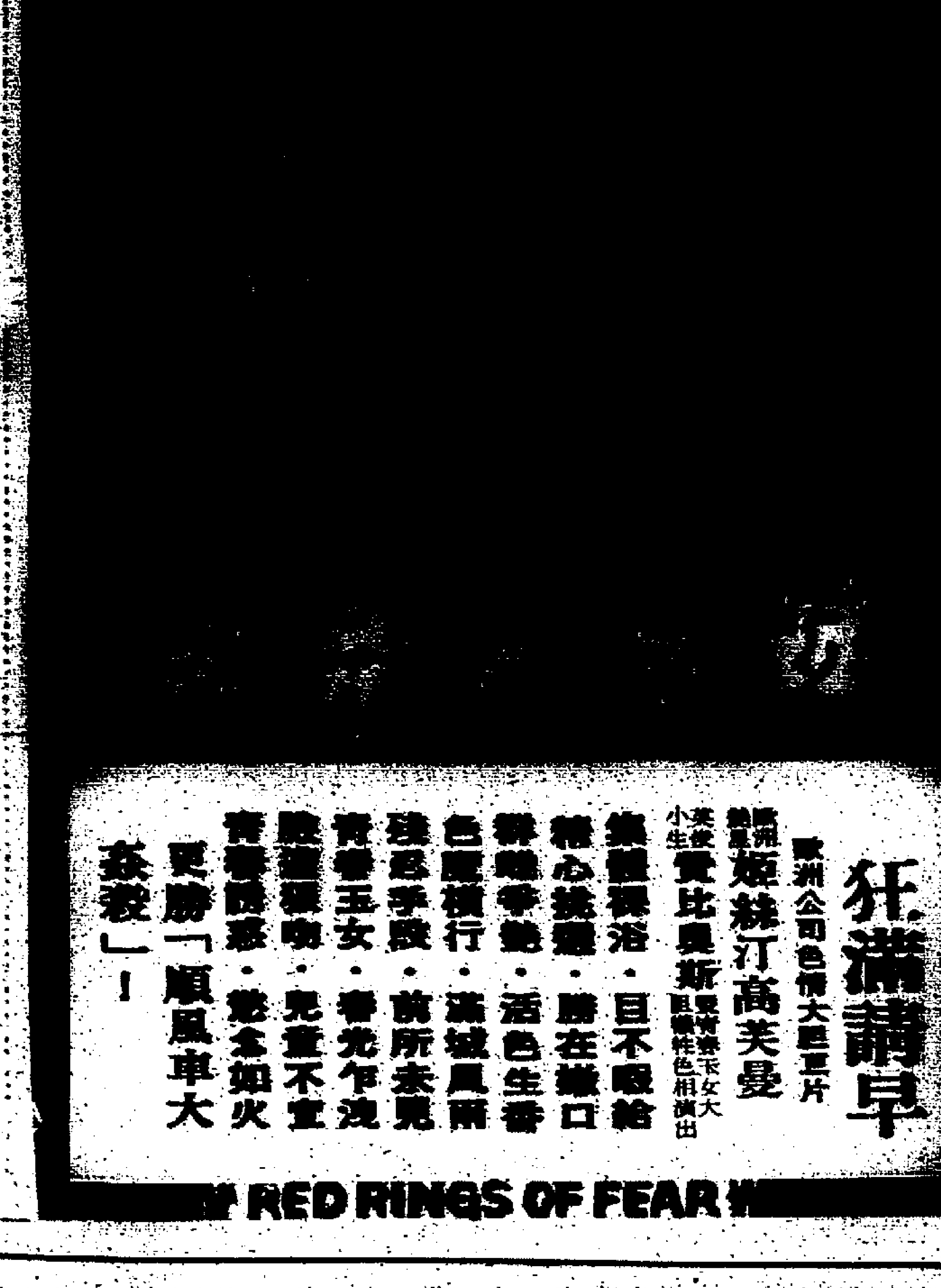
眾議員李爾並提出若干有關中共對台灣進行軍事攻擊的可能性，以及美國對此種海外事件的反應的問題，國務院在它的答覆中重覆它以前的觀點，即中共沒有發動攻擊台灣所需的那種兩棲行動的能力，因此美國政府認為此種攻擊的可能性極小。

不過，國務院說，一旦發生此種不幸事件，政府將與國會磋商適當的行動，以保護我們在貿易、投資與航運等方面的利益。

李爾眾議員接着問：「如果美國想在一旦中共發動侵略、封鎖或禁運時直接支持台灣，不論是從軍事上或經濟上，美國在缺少政府與政府關係的情況中，在國際法下的立場將是如何？」

國務院對這問題的答覆是：「美國認為，美國與台灣之間缺乏政府與政府關係的情況，並不會妨礙或阻止美國採取必要行動，以保護美國在台灣的利益。」

王子潛水觀寶　英國查爾斯王子週四穿上全副潛水裝備，潛下水底十二公尺觀看亨利八世的艦隊在一五四五年沉沒的瑪莉玫瑰號，查爾斯是為了打撈該船殘骸而成立的信託公司的總裁，他兩度下水，各潛了卅分鐘。



俄駐菲使館職員 圖綁架私家護士
抵俄大使寓所前拼命負傷逃脫
隨即向菲外長投訴政疑治綁架

【馬尼剌三日美聯社電】菲律賓外交部週五說，政府現正調查一名私家看護的投訴，她表示蘇俄大使館一名僱員意圖將她劫持到他的寓所。

該名護士，李傻太太在一封致送菲律賓外長羅慕洛的函件中說，上週她從庫斯堅駕駛的車子中跳下時，受到重傷。

蘇俄大使館一名不允透露姓名的秘書說，菲律賓當局仍未與大使館接觸，又說，大使館對該案所知不多，且不及今晨一報章所陳述的資料詳盡。

當問及庫斯堅是否仍在菲境時，他說：「是的！當然啦！」他表示從未有一個大使館職員談論此事。

李傻太太在馬尼剌最豪華的地區內為羅慕洛的鄰居服務，她表示在下班後與兩名傭人一同前往巴士站，當時庫斯堅願意送她們一程。

她說，她坐在前面的座位上，正欲伸手打開後面的車門讓兩名傭人上車時，庫氏就把車子開走。她聲稱她曾向庫氏抗議，但他對她說：他希望在他的寓所內和她談談。庫氏的居處也是蘇俄駐菲律賓大使米查洛夫的寓所。

據悉米氏當時已離開菲律賓。

李傻太太說，她曾反覆要求讓她下車，但庫氏反而加速前進。當駛向蘇俄大使寓所的街道上時，她聲稱從汽車內跳出來。

該區業主協會秘書那華說，他的保安人員曾調查該宗事件，發現李傻太太四肢俱受損傷。他表示她已復元。

李傻太太在致羅慕洛的函件中，要求不應理會外交豁免權而將庫氏驅逐出境，因為他「凌辱菲律賓人的好客情況」。

不過，外交部一發言人說，庫氏在菲律賓是持有行政人員的簽証而非外交人員簽証，故此案可以在菲律賓法庭上，予以提控。

他表示他懷疑提控一事是否會發生。

該發言人說：「我肯定此案將考慮到政治方面。」

蘇俄大使館秘書証實，庫氏並沒有外交豁免權。

美禁運武器予警方使用 北愛恐怖浪潮熾烈
又一英軍中伏身亡 死亡人數已突破三百大關

【貝爾法斯特二日美聯社電】一名年青警員週四在北愛爾蘭被擊斃，使英軍死亡數字衝破三百大關，美國政府同日禁止出售武器予這個砲火連天戰場上的警方。

美國國務院宣佈停止出售武器給北愛皇家保安警察部隊時，兩名英國士兵在西爾馬被恐怖分子以地雷炸死。

自英軍開入新派基督教與天主教十年來之打鬥後，他們分別是第三百及第三百零一名死於北愛衝突中的犧牲者。

另一名廿六歲警員戴維遜亦於貝爾發斯特市街頭中伏被射死，遺下一名四個月大女兒，他是十年來暴亂事件中，第九十名全職警察遇害。

週四是三個月內，該鄉最血腥的一天。

另有差不多二千名其他人仕死於北愛宗教「糾紛」中，其中包括卅九名北愛防衛兵團輔助隊員，還有七千名部隊及警方人員受傷。

汽車制動器 久用後硬化 耗油量大增

【倫敦三日路透社電】在企圖節省燃料中，沒有幾個汽車駕駛者想到要檢查他們汽車的制動器。

但一間英國的汽車制動器製造廠商在今日報導稱，一輛家庭式房車上逐漸變硬的制動器能增加汽油消耗量達百分之廿五之鉅。

該公司報導稱在倫敦所造的一千輛汽車的當場檢查顯示出其中有一百三十輛汽車都有變硬了的制動器。

美韓國防部長將在漢城會商
調整朝鮮半島安全政策

【漢城三日中央社電】東洋通訊社發自華盛頓的電訊說，韓國與美國已協議於十月十日至十二日舉行第十二屆國防部長會議，以調整朝鮮半島的安全政策，包括在韓國全國生產毛額的百分之六用之於國防的情形下，如何增進韓國地面部隊的作戰能力問題。

電訊引述美國國防部官員的話說，國防部長哈羅德布朗，參謀首長聯席會議主席瓊斯上將和國防部及國務院其他高級官員多人，將參加在漢城舉行的這項安全諮商會議。

這將是去年十一月成立聯合部隊指揮部和美國總統卡特七月二十日決定中止從韓國撤退美國地面作戰部隊以來，韓國與美國國防部長的首次會議。

一般預料，韓國計劃以全國生產毛額的百分之六用之於國防，韓國的戰備存儲，特別是在世界性能源問題日趨嚴重聲中的石油緊急存儲——以及美國加速支持韓國部隊及國防工業現代化將為這次會議上討論的主題。

南韓爭取油源 減輕對美依賴
沙特伊朗已允擴大供應

【漢城二日中央社電】韓國政府決定直接從產油國獲得較多的原油，以減少本地各煉油廠對美國各石油公司的依賴程度。

消息靈通人士說：沙特阿剌伯和伊朗，已同意每天分別以五萬桶和三萬桶原油供應韓國。

他們說，韓國正與其他產油國家洽商擴大直接採購原油的數量。

對此，政府正在研究籌物物交換方式，進口伊朗原油的可能性。

他們說：韓國也已加強其與印尼、墨西哥和奈及利亞的經濟外交，以安排直接從這幾個國家輸入相當數量的原油。

同性戀愛好者 美將准予入境
向被指為精神缺陷

【華盛頓二日、法新社電】海外同性戀者將再不會單純因他們的性方面偏愛而被拒進入美國。

美國公衆衛生服務主管及衛生局醫務主任理查蒙醫生今日頒佈一項指示，謂同性戀再不能被移民衛生官員視作「一種精神疾病或缺陷」，這是以往作為拒絕入口的理由。

該決定是繼卡爾希爾事件後所作出，他與他的男友在六月當抵達時，以上述理由被拒進入三藩市。因為英國同性戀報章同性戀新聞報導在該市有二十萬多參加的同性戀自由示威。

透過三藩市一間名為同性戀權利的法律公司，他在一間美國地方院向法例提出控訴，這宗案件理查蒙被委為證方。它將訂於八月十三日進行聆訊。

衛生局醫務主任之指示今日稱，官方政策之改變，「反映現時及一般被接納的醫藥傳統習慣對同性戀之看法」。

國代王平病逝

【台北三日中央社電】國民大會代表王平，二日病逝於台北三軍總醫院，享年八十四歲。王平是山西陽縣人，歷任縣長、省政府秘書長、財政部政務次長等職。

瑞典廠商在台北承建汽車塗料廠

【斯德哥爾摩二日中央社電】瑞典佛萊特公司工業部門的一位負責人員說，以五百一十萬美元在中華民國興建一座汽車塗料廠的計劃，即將於今年底完成。

佛萊特工業部門總工程師安德森說，為台灣福特六和汽車公司興建的這座工廠已經開工興建。這座塗料上漆工廠為瑞典技術人員在台灣興建的第一座，它將包括六個階段的預先處理部門，除極電處理池，兩個噴漆間和三個底漆及車皮塗料烘乾爐，檢查及修整設以及轉動及塗料循環系統。

加斯特羅週二在夏灣拿與最近到訪的撒丁尼斯達士兵合照，他手持左方的麥里斯送給他的FAL步槍。他在去年九月襲擊尼加拉瓜馬那瓜的皇宮時担任副指揮，被稱為「指揮二號」。

太陽能作多元化用途
我國正積極研究……

【特稿】你相信嗎？人們每日接觸的陽光可以製冰，也可以製造冷氣。

「以熱制熱」這本來是神話中的玄想，然而近年來由於科技發展，以及太陽能的研究利用，國內一群熱心的企業家及青年已成功地設計出許多利用陽光製造奇蹟的設備。

自從「一九七三、七四年世界石油危機發生以後，能源多元化成為各國努力的目標。台灣地區能源不足，政府近年來除了積極拓展並分散國外進口外，在國內也努力開發各種替代和補充能源，例如地熱，沼氣及太陽能等。

有關太陽能的研究國內已有許多單位正在進行，其中大同工學院的黃文雄教授在董事長林挺生的支持下，經過多年的研究改進，已獲得相當的成就，去年並榮獲優秀青年工程師獎章。

太陽能是一種被認為最便宜，最乾淨的能源，黃教授表示，由於台灣的環境及氣候條件良好，太陽能的研究利用極具潛力。

目前大同工學院已研究成功計多利用太陽能的設備，包括熱水器，海水淡化設備，太陽電磁，製冰器以及太陽能冷暖系統設備等，其中熱水器在三年前即已開發成功，銷售情形良好，最近并售出一套可供一千二百人使用的熱水器設備。

這種太陽能設備的推廣，對于節約能源是有幫助的。據黃文雄的估計，目前一套家用的太陽能熱水器設備費用約新台幣一萬元，假定台灣地區的家庭用戶有百分之十使用太陽能，（近四十萬戶），則一天可能省下四百萬度電。

太陽能冷氣系統設備是在今年初才研究成功，是一種收集太陽能，再轉換加熱，使冷媒蒸發的吸收式冷氣。據黃教授的解說：這種冷氣製造的過程是，利用收集器吸收太陽能，將容器中的氨（或水）加熱蒸發，經過高溫高壓處理冷卻，再經膨脹處理，使成為低溫低壓的液體氨，透過蒸發器吸收外界熱量，降低外界溫度，其內部冷媒變成氣體逸出，而產生冷房效果。

這是太陽能冷氣系統的耗電量約為一般冷氣機的十分之一，其能源效率比每小時最高可達五十個熱量單位，而一般傳統型冷氣機只有六至八個單位，換言之利用太陽能轉換製造冷氣較現行冷氣機省電很多。

但目前這種設備的普遍推廣仍有許多困難，最主要的是成本很高，據估計相當於一噸冷氣機的太陽能設備，需要十五平方公尺的收集板，加上貯存及轉換的設施，共需十五萬元，約為市面上冷氣機價格的十倍，而且佔地空間很大，管道複雜，要推廣於一般家庭有許多限制。

黃教授也認為這種新冷氣系統目前的經濟效益不高，不過假定未來能源價格繼續高漲，而且供應短缺，也許有一天，人們在酷熱的夏季裏想要躲避太陽來享受冷氣，真的要藉助於陽光呢！

黃教授在介紹他的研究成果後，進一步說明太陽能的發展問題。

他指出，太陽能的應用雖然具有便利，不污染的優點，但也有缺點，包括能量密度低以及不能連續等問題，因此太陽能的收集是決定效率高低的關鍵，此外有關能源存儲的問題，也有待在技術上進一步突破。

黃文雄說，國際石油價格上漲是一個長期性的現象，因此替代和補充能源的研究將日益迫切。

他說：太陽能的應用現已不是要不要發展的問題，而是發展的規模，項目及進度的問題。他認為：國內太陽能的技術和應用，經過多年的研究，在材料設計及價格方面較外國產品具有競爭力，值得發展。

根據外電報導，美國卡特總統為因應新能源危機，建議設立太陽能銀行，以一億五千萬美元低利貸款來鼓勵研究推廣使用太陽能。

黃文雄認為，如何鼓勵國內一般消費者來普遍使用太陽能設備是個重要的課題，此外，政府也應訂定明確的政策及發展進度表，如此才可達到大量生產，降低成本以及鼓勵研究發展的目標。

黃教授強調，由於使用特性不同太陽能即使能十分廣泛之使用，技術上仍無法完全替代電力和石油，這種說法得到台電公司董事長陳蘭皋的贊同。

陳蘭皋表示，雖然電力的功用無法完全被替代，但太陽能具有節約電力的效果是不容否認的，如果能有效推廣，它可以減輕台電的投資壓力。

他說，近年來，國內的學者，企業家大都自行研究、設計與開發太陽能產品，所獲致的成果是令人興奮的。陳蘭皋在評價這項成果時指出，目前部份太陽能設備的經濟效益雖然不同，但做了總比不做好，這方面的研究十分有意義，值得鼓勵。

東京動物園兩猛虎逃出
三百警員獵人齊搜索

【東京三日美聯社電】警方報導稱，週四日晚，兩頭老虎從距此間一百公里處的旅遊市鎮根義山的一家動物園中逃脫，搜索行動已在週五日展開。

該兩頭老虎一雌一雄，均為一歲大，牠們從一個佛院的私人動物園中逃出，在該動物園內，本有十二頭老虎，分別住在四個鐵籠內。

警方官員稱，約三百名警員與當地獵人正徹底搜索該區的濃密森林山區，他們接獲命令，如情況需要，應射殺該兩頭逃脫的動物。

逗留在該佛院的七十名高中學生與約二十名在附近露營的兒童已撤離，當地居民受到勸告，應留在屋內。

警方稱：週五日早上，虎蹤曾在佛院附近一家屋子後院出現，跟著跑進附近一處叢林。

該佛院的主持在早上三時五十分向警方報告，稱他發現四個虎籠的其中一個籠門開啟，籠內三隻老虎逃脫，其中一頭稍後被擒獲，鎖回籠中，但其他兩頭自週四日晚上十時起相信已逃脫。

警方稱，這是自一九七三年日本的第一百二十五宗涉及獅子、熊，與其他被飼養的猛獸逃脫的案件。自一九七三年飼養該等猛獸在日本成為風氣後，該些案件數目即告增加，他們說，該些事件已造成十八人死亡，超過一百人受傷。

足總與日推廣公司合作
邀請世界知名勁旅來港作賽

【本報訊】在未來的數年內，足總將會積極與日本的推廣公司合作，邀請世界一流的勁旅前來香港及遠東訪問比賽。

負責安排兩屆北美足球聯賽冠軍宇宙隊在九至十月前來遠東訪問比賽十場的日本京都推廣公司董事嵐田三郎表示，這次與足總成功地合辦了宇宙隊訪港，是該公司與香港足總合作的良好開始，該公司將會在這愉快合作的基礎上，拉近與足總的關係，不單在今後每年會獻邀請世界一流勁旅前來港，日比賽，而且他曾經與胡法光、霍英東等接觸過，在可能的範圍內，並會在港，日主辦大規模的國際性比賽，如日本盃，香港盃等。

日本京都公司主要是進行體育及音樂演出的推廣，這是他們第二次成功地安排了球隊巡迴比賽，早在數年前，他們就安排過阿根廷的獨立隊在日本及美國加州比賽。

施樂公司日本廣告主任服部美智雄，施樂將透過足球比賽，溝通與東南亞各地人民的友誼關係，該公司並計劃以後每年都贊助或合辦類似的國際性體育節目。（一峯）

宇宙隊訪港兩仗 足總昨已定名稱
「冠軍之夜」與「星球大戰」
票價最高收五十元並設廂座 兩場均滿座獲百萬港元純利

【本報訊】足總在九月下旬主辦北美足球聯賽盟主紐約宇宙隊訪港比賽兩場的投資額逾四十萬元，但如果兩場俱滿座，足總將獲得大約一百萬元的純利。

足總埠際小組主委霍震霆在昨日上午的記者招待會上宣佈，這是繼巴西的山杜士在七〇年訪港以來最具號召力的外隊，宇宙隊將在九月十八日抵港，這是他們今次遠東之行的首站，宇宙隊此行是獲得一國際企業贊助，他們在遠東的十場巡迴比賽被稱為施樂國際超級足球賽。

足總已將該兩場在港上演的賽事定名，二十一日派出本港聯賽冠軍精工迎戰北美聯賽冠軍宇宙，稱為「冠軍之夜」，二十三日的壓軸戲是由香港明星隊對宇宙隊，是宇宙明星大戰，若以英文來說與「星球大戰」沒有分別。

足總支付宇宙隊的每場包底是三萬美元，另外招待二十八名職球員食宿，為了多留客隊在港兩日，以備一旦有風雨時延期，足總會長還額外招待各隊往澳門遊覽兩天。

雖然不計場租及差餉開支，足總主辦宇宙隊比賽兩場的成本已大約是四十萬元，但票價方面，最高收五十元，其餘分別收四十，三十及二十元。

而足總的其中一項收入是徵求贊助，在二十八段劃出四十個廂座，由宇宙隊港特別小組物色及接洽大機構或社會名流贊助，每個廂座有八個座位，贊助費五千元，可以參觀兩場賽事，據悉在這方面已無問題，足總起碼得到二十萬元收入，彌補成本的一半。

出席昨晨記者招待會的有埠際小組主委霍震霆，足總主席盧志忠，宇宙訪港小組委員周融銘、梅肥華、秘書鄧壽鎏、副秘書黃漢銘，日本京都公司董事嵐田三郎，施樂公司代表，施樂公司日本廣告主任服部美智雄等。

在霍震霆致詞後，隨即與安排宇宙遠東巡迴比賽的京都公司董事嵐田三郎簽署了正副本共四份的合約。

據悉在該合約內已獲得保証，西德根鮑華、巴西阿爾拔圖、F馬連奴、荷蘭尼斯堅、尼斯巴根、南斯拉夫浸元斯域亞、英國丹尼史剌域等八位國際超級球星一定在港上陣比賽。

至於目前經已是技術指導的比利是否會隨隊東來，暫時仍未能確定。（駿士）

足總昨日上午舉行記者招待會，報告舞辦迎約宇宙隊事宜，並在席上簽約。圖為足總主席盧志忠（中），副主席兼埠際小組主委霍震霆，日本京都公司董事嵐田三郎在席上動筆簽約。（本報記者吳漢偉攝）

談論本港場地問題

【本報訊】港府為推動本港體育運動，設立了康樂體育中心，聘請專門人才任教，花費頗鉅，但將來所收到的效果有多大，實在未敢樂觀。

單以足球運動而言，它是本港最受歡迎的運動，但港府年來沒有盡力協助足總或一些非牟利機構去推動。去年事人球員總會主辦一個青少年足訓班，向有關當局申請借用球場，但當局只在每週撥出一小段時間借出維多利亞球場，球員總會鑑於缺乏場地，今年停辦。

我們都知道香港的球場十分缺乏，但某些團體主辦的訓練班，並非用以牟利，有關當局亦不能安排適當場地，將來銀禧中心在推動足運時，未知又是否沒有適當場地。（按：現時銀禧體育中心正在沙田興建一專為訓練而用的運動場。）

港府只因為香港足球職業化而不作支持，主席沙理士與足總交惡，亦因為他不滿意香港球員。港府拖延興建何文田大球場，又收回花墟球場使本港足球陷於困境，銀禧體育中心，最少要花費納稅人一大筆金錢，但港府却沒有去解決場地荒的問題。

銀禧體育中心雖然將有各類運動的教練，但真正受益人能有多少？推廣各類運動，需要龐大力量，港府如能協助其他機構，推動力更大。唯望港府對職業足球沒有存偏見，本港的足運才能推展成功。（太陽神）

港府對足總沒有大力支持，可能因為本港足球職業化，但他們並不了解香港的足球情況，本港的職業足球都是賠本生意，相信沒有一個班主搞波是為了賺錢的，事實上，每一間職業球會都要賠本，而足總每年辦區際賽及訓練青年軍，這些經費都是從甲組會或球員身上所得回來的。

港府未有全力協助推展足運

梅樹芬與南華關係 目前仍未告明朗化

【本報訊】加拿大華裔球員梅樹芬目前與南華的關係仍未明朗化，雖然這位「爆炸鍊」球員已在日前由加拿大返港，但是南華似乎對於續用他的機會不大，原因是南華目前中場球員已過剩，有何新華、梁能仁、黃耀信、陳楊偉等，甚至李志鴻這位新人也漸漸成熟。

雖然梅樹芬在美加担任青少年足球教練的收入比較在港踢波更佳，但是他留在本港發展的興趣仍然頗濃厚，他對於南華未有明確的表示略感不滿，因為他與南華仍然有約。

南華願放棄梅樹芬是因為他在上屆季尾數場比賽表現失準，部份就帥認為他精神不集中，雖然教練吳偉文極力代他說項，但是也無濟於事，因此該帥部有意留愛，但梅樹芬仍力爭留在南華，此事迄今未能圓滿解決。（方達）

全港健美比賽 今在修頓演出

【本報訊】由香港業餘舉重健身總會主辦之一九七九年度全港健美錦標賽暨香港先生競選，定於今晚八時正假灣仔修頓場館舉行。

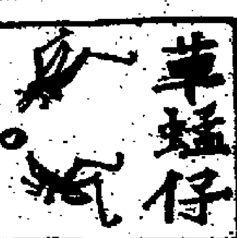
此次參加之各屆會運動員共達四十餘人之多，先行作四級之分級錦標賽，然後由各級冠軍再行決選「一九七九年度香港先生」榮銜，屆時當有一番熱鬧，門劵只售三元。

本大賽同場作為香港參加「一九七九年度亞洲健美錦標賽暨亞洲先生競選」之選拔賽，參加國家約有廿一國之多。香港隊年亦有參加，本年度亞賽定於九月十日在菲律賓舉行，預算成績良好。

宇宙隊東來表演
一流勁旅．一流價錢
戲金達600萬港元

【本報訊】日本的推廣公司董事嵐田三郎昨日表示，今次宇宙隊在亞洲的巡迴比賽有賴施樂公司的贊助，該公司在與宇宙隊接洽在九至十月的一個月內比賽十場，宇宙隊索價六百萬港元，以這個數目，並非遠東各地的足總可以負擔的，因此透過了日本最大，也是世界最大的廣告公司之一的施樂公司答允支持二百五十萬港元贊助，負擔了部份費用，因此可以減低各地足總的負擔。（方達）

體育



華猛仔

為搵銀七都肯制 足總識利用老記
季初爭飲頭啖湯 辦外隊封餂本門

近年來個個體育團體都係千奇百怪，有人就人，記者佬就變成陳大文，「新車牙文」未上場之前，就話同新聞界合作打好關係，點知首搶在耳第一次執委會，就恐怕委員露出洋相，實行連呢個港選小組都閉門，都唔知係乜嘢意思。

今次波總為咗搵銀去趁羊出係唔打兩場，紛紛本來就係好事，亦都係球迷一個喜訊，有機會欣賞吓世界著名勁旅，但係為咗會所要記者充陳大文，十號風球亦話宣傳，但係佢地冒生命危險去開咁兩個記者會，要記者天不怕，可惜佢地人算不如天算，電流中斷冇法唔改期，亦可以反映出波壇進入黑暗世界，有個老天爺害新聞界乜持正義。

為咗同世界著名勁旅搏命搵水，有啲少人可能要跟追放棄呢次朝聖機會，但係有冇口可講搵水緊要，雖然今次門劵可以講係實大鑊，最高嘅價紙係收五張嘢，不過你同我定，但地計過條數早已封咗個本門，應會唔駛祖心好似上屆季尾「鬥牛勇士」個場咁要補水。

因為負責今次邀辦呢支世界著名勁旅，一共有七個「大鳴沙」，而且計劃咗每場比賽劃廿八段設立廂座，由佢地負責推銷，換言之，今屆足球園先爭馬會，做馬主有機會包個廂座，到時可以帶埋太座入場參觀，若果將來廿八段擁擠搏彩，近山邊增添一個酒吧，每場比賽設番一個冠軍獎，賽後實行由個太座落場捧個杯金，相信有更多太座鼓勵個老公去捧波，亦係挽救球市一個上上之策。

關于季初就要搞外隊，分明就係同聯會爭食，因為搵錢嗰時，一個聯賽必然淡三成，將來本地波都幾難吸引觀衆，「車牙文」一話好難講，祇有希望聯會自己打好波，換言之，呢個世界係咁嘢，為咗自己利益，有陣時亦都同D屬下爭飲頭啖湯，正所謂得兩公婆齊齊，仲邊會理會外家死人，你將來蝕本你嘅事，呢D仲點講咩。

同時，尋日個招待會雖然宣傳，但地今天度呢支外隊，已出一家公司替佢地催銷宣傳，但係為何尋日又再開記者招待會，究竟係乜嘢意思，既然有人貼海報宣傳，球迷就識睇報紙，叫香港球迷仿學大陸，有時間就去睇吓貼大字報，睇吓攻擊邊個，是耶非耶？咁就天曉得。

奧運會紀念硬幣經銷商
捐款支持推廣本港體育

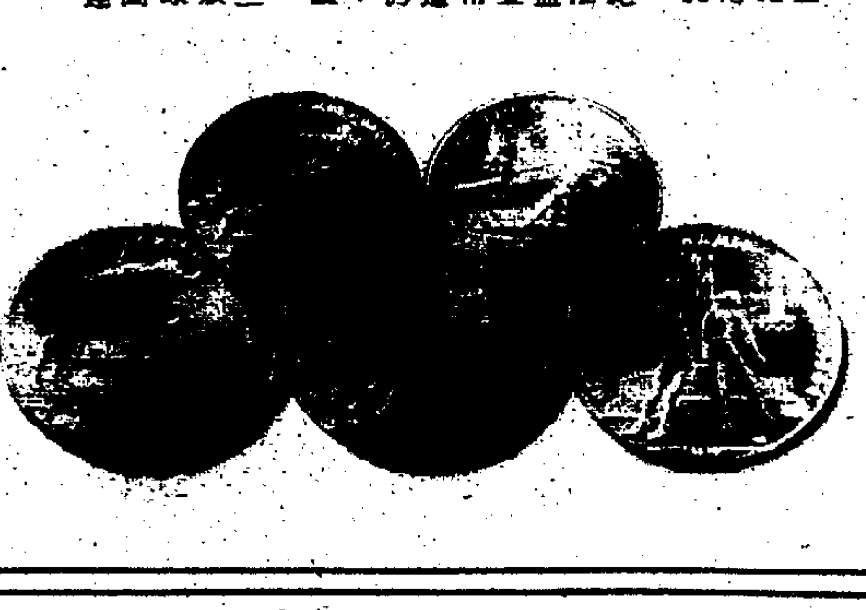
【本報訊】香港業餘運動協會及香港奧林匹克委員會，最近獲得六萬八千港元（一萬三千三百四十六美元）捐款，是由本港一九八零年奧運會紀念硬幣經銷商捐贈，供作推廣香港的體育運動之用。

這筆捐款乃由本港售出的一九八零年奧運會第二期紀念硬幣由銀紀值中，撥出百分之三。

一九八零年奧運會紀念硬幣的世界性經銷商利達公司地區董事經理何本立先生稱：「一九八零年奧運會紀念硬幣之銷售，使為推廣本港體育運動作出貢獻，令人倍感欣慰。」他更希望目前正在發售的第三期紀念硬幣，能為本港奧林匹克委員會提供更大財政支持。

第三期奧運會紀念硬幣經於六月推出，包括兩個半盎士金幣，一個白金幣及一套五個銀幣，自上市以來銷售極佳。本期硬幣仍按原定價格發售，銷售以本港區配額為限，售完即止。

圖片說明：第三期紀念硬幣之五款銀幣，圖案為排球、籃球、撐竿跳高、馬術等運動項目。



日晚報刊

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費 三十五元　連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正　連刊十四天
上期收費．不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及費類除外

香港[illegible]書院
軒鯉詩道607號 新興大廈三樓 K858440
英皇道593號創興銀行大廈5樓K859364
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓H796835
中英打字 中英速記 會計簿記 電腦剪珠 英文打算 日語會話 英語法孔 德文拼音 西班牙語文
TOFFL．GCE英文．CIF文員班．商科證書班．速記會議班．特設英文專修班P.4—F5．早午晚班．

彩虹邨
聖本德英文夜校
英文初學班招生
課程：三個月一期（由9月至11月）每星期兩晚，七時至九時．
報名：星期一至星期五，晚上七時至八時半．
學費：＄90（一次繳交）
備註：①不用購買課本，派發講義，所有教材，均由經驗老師編訂．
②雜費及印費全免．

東平大厦旺舖招租
☆ 彌敦道太子道交界地點最旺．
☆ 適合商店、陳列室、花店或水族館．
☆ 位於地下鐵路唯一轉換站上．
☆ 面積約680呎，樓底14呎8吋高．
洽租處：生記租務處 電話 ③698558 ③802058

加金再度下跌影響 港金價昨續挫廿元

美電軟順報五·一五三

【本報訊】昨日本港金市經過一天颱風影響而停市後，昨日走勢仍舊偏軟，尾市雖有買家見低吸納，但市價仍比前市跌廿元。

由於在八月一日國際貨幣基金會之黃金反應平常，平均價約爲二八九美元，且投標數量並不覺特別踴躍，且美電在港市反覆，影響金價走勢亦闕縮。

本港金市，前市尾盤爲一七九〇·〇，昨日上午開市報一七六三·〇，比前市低開廿七元，最高成一七六八·〇，最低成一七五八·〇，息價訂去息五·三元，上牌現貨交收共三千五百両，公價定一七六七·五。

下午開市報一七六五·〇，最高成一七七五·五，最低成一七五九·〇，收市價一七七〇·〇。昨日波幅爲一七·五元。收市價比前市跌廿元。

週四外附行情，金價方面：倫敦報二九一·五〇美元。（升一·四美元）瑞士入價報二九一·二五美元，出價報二九二·二五美元（升二·二五美元）。巴黎報三〇六·五三美元（〇跌·三美元）。加拿大期貨報二九〇·〇美元（跌六·三〇美元）。美國告老士報二·二七〇二美元（縮〇·〇〇二五美元）。倫敦轉讓鎊報二·二六八五美元（縮〇·〇〇二五美元）。

美鈔報跌，由於港元疲弱關係，大鈔報五·一四二，背鈔報五·一三七。美電最高成五·一五三，最低成五·一四七。通天單最高成五·一四五，最低成五·一四〇。

日元報穩，大紙報二三七·〇，細紙報二三六·〇。新台幣報一三五·五〇。西德馬克報二七九·〇。法國法郎報一二〇·〇。瑞士法郎報三一〇·〇。

每日股市

舫憂銀行加息 股市昨跌八點

交投共一億零六百萬

股市自升至六百廿餘點後，表現甚爲反覆，走勢令人難以捉摸。而且升降幅度亦覺頗大，使一般投資散戶惶恐不已。另外現時起跌又未有特別利好利淡消息影響，所以投資者甚具介心。昨日一般股份均較前報順三數價位，除一些個別股份走勢較爲堅俏外，整日實無一可取。部份經紀又要憂今日銀行公會或會將息率再度提升下，所以均採觀望態度而已。指數報挫八點零四，四會總成交額爲一億零六百一十七萬元。

大市甫開，市情轉靜，買賣閒散，投資者大多數忍手觀望，使市道牛皮企穩，各股做價只企守上日價位而已，其後在散家微微吐卸下，遂使市情略告疲退。上午十一時指數報順三點五二。市況中段，市情反覆再退，由於一般藍籌價導股均備受各方面壓力挫低仍勁，惟仍未能使大市回穩。上午收市時指數已報挫九點二二。下午開盤，市情反覆呆定，雖然沒有人趁低吸納，惟仍未能對大市作起回挺，交投又再縮減。

走勢較佳表現堅挺者：滙豐走勢反覆偏挺，表現可人。最初以一元二角四分成交最低，但隨即挺上，最高搶至一元三角一分收市，較上日報升九分。新世界最高一度升上二元七角二分半，最低反覆退回二元六角二分半，最後卒以二元七角收市，較前份升二分半，但已甚佳。合和最初首成六元一角，最高躍上六元二角五分，最低企穩六元正，最後卒以六元一角收市，揚升一角。

較爲活躍的股份，大昌較爲平穩，最高揚上一元九角四分，最低回落一元九角，最後以一元九角二分收市，較前微順一分。港燈最高首成五元一角，最低降下四元九角五分，最後收五元正，較前亦微順五分。置地最高九元八角五分，最低挫下九元五角，最後以九元六角五分收市，報順一角。和黃最高首成五元四角五分，最低回落五元二角五分，最後以五元四角收市，企守前價。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類三一四四點九四跌四六點零六；公用事業類二三八零點零七跌二三點九八；地產建築類三六一一點六四跌二九點八零；工商企業類二零三六點六三跌二五點六零；倉埠類九五九八點九零跌一二五點八八；酒店類二六一零點八九跌五七點五五；投資類三四二六點一二跌四七點三九；航業類一零零四點七七跌零點一零；紡織類一八八七點零六升三點四五；橡膠類二八六四點五二升二七點六二。

歐洲金價開市續跌

【倫敦三日美聯社電】星期五倫敦金價跌破二百九十美元。蘇黎世金價開市時報二八八·六二五美元，比前市二九〇·八七五美元跌兩美元。倫敦金價開市報二八八·五美元，前市報二八九·二五美元。

歐日外滙市場 美元紛報揚升

【倫敦三日美聯社電】星期五美元在主要外滙市場上揚。

東京美元微揚，收市時一美元兌二一六·八七五日圓，前市報二一六·四〇日圓。

美元在歐洲外滙市場報價如下：括弧內是前收市價。

在法蘭克福：一美元兌一·八三三三西德馬克（一·八二八五）美元報升。

在蘇黎世：一美元報一·六五八二瑞士法郎（一·六五六九）美元上揚。

在巴黎：一美元兌四·二六一二法國法郎（四·二四八）美元亦堅。

在米蘭：一美元兌八一九·九五義大利里拉（八一八·九五）美元漲升頗銳。

在阿姆斯特丹：一美元兌二·〇一〇五荷蘭盾（二·〇〇七）美元顯著上揚。

港滙指數

【本報訊】港元滙率指數（星期五）爲八八·二，比前八八·三跌〇·一。

股市透視

海南投資收息均宜

盈偉

海南發展有限公司及其附屬公司在截至七九年三月卅一日止年度內，業經審核之綜合純利爲港幣一千六百六十一萬五千多元。而上年度則爲一千一百一十八萬四千餘元，即增加百份之廿九，業績尙屬美滿。是次末期息每股十分半，此連同已派發之中期息每股四分半，則全年共派息每股一角五分。現時市價一元七角計算，其週息率爲八厘八三左右。而其市價盈利率則只爲六點五四。照計應屬一可作投資收息之股份。唯一可慮者該股份在市面之流動性不甚活躍。

該公司業務頗廣泛，包括航運業、地產業及礦務等。年度內均積有進展。船務方面，較早曉世界航運市場蒙受不景氣，而且時間持續頗久，幸而該公司屬下全部船隻均有長期租約，租與堅拿卓越之公司，所以未受嚴重影響，而且保持滿意之業績。至於擴展船隊方面，該公司自當在投資安全之原則下，繼續留意有利之船舶投資機會。但受目前世界航運業仍在困難情況下，此等投資機會有待找尋。在地產業務方面，該公司上半年度與其他公司合作，以新界乙種換地權益換得沙田（A）區二十七地段之一幅工業用地，面積約爲三萬四千七百多平方呎（該公司共佔其百份之六十八點五權益），該幅土地之發展計劃已獲得批准。另一方面該公司之工業房產租金，在去年九月間經調整後，年度內亦相繼增加。在新界葵涌區，該公司亦與其他公司合作發展一面積爲一萬九千平方呎之地盤，計劃興建一幢十六層高之貨倉（該公司擁有約百份之廿六股權），該貨倉會在今年稍後便告落成，建築面積將達三十三萬方呎。至於較早時與另一公司在灣仔中區地點繁盛之軒尼詩道八至十二號，爲聯合興建一幢二十六層高之商業大廈（該公司佔百份之五十股權），地盤面積約四千一百平方呎，地基工程已於去年完成，最近已接近完竣階段，可提供建築面積達六萬六千方呎。在馬來西亞鑛務方面，生產進度大致仍很順利，惟兩個錫鑛場，屬於深度較大之一種，所以要清除表土層及其他上層障碍，以便開採價值較高之鑛脈，所以計劃亦署受延遲，到現時爲止仍未能爲該集團提供收益。但由於天然資源發展計劃，皆屬長期性質，所以此等經營可在來年間獲得利潤。海南發展有限公司及其附屬在各方面之業務有穩定積增之表現下，預料來年業績又可攀上一新紀錄。

有關評論建議俱屬作者個人意見，讀者應先作審慎研究。

信託賺五千萬元 增長百分四十五

末期息每股派毫半

【本報訊】香港置業信託有限公司董事局宣佈：本集團截至一九七九年三月三十一日止年度之合併純利，經減除稅項及少數股東所佔盈利，但未計入非經常性項目，爲五千一百六十三萬三千七百八十一元，較上年度之合併純利三千五百六十四萬零四百零四元，增加百分之四十四點九。此外，非經常性盈利爲五十二萬六千二百零二元（一九七八年爲二千零六十萬五千五百七十一元），故本年度本集團所佔之盈利共五千二百一十五萬九千九百八十三元。

本公司之中期股息，每一元「A」股七仙，及每二角「B」股一點四仙，已於一九七九年二月十七日派發。董事局將於一九七九年九月十日舉行之股東週年大會上，建議在該日派發一九七九年三月三十一日止年度之末期股息，增至每一元「A」股一角五仙，及每二角「B」股三仙，予已發行之一億二千一百七十七萬「A」股，及八千三百四十三萬五千「B」股。全年股息將共派發三千零四十六萬零五百四十元，（一九七八年爲二千三百五十三萬七千元）。

有關本公司之業務情況，將於短期內在一九七九年三月三十一日止年報內之董事局主席報告書中向股東報導。

本公司股票將於一九七九年八月二十八日至九月十日，首尾兩天在內，暫停過戶登記。

公司派息

信託末期息（A）股一角五分（B）股三分，截止過戶日期八月廿八日至九月十日。

好世界末期息三分，紅股四送一，截止過戶日期八月十七日至八月三十日。

本港金鈔外幣行情表

八月三日（星期五）

（九九K金）	
開市	1763.0
收市	1770.0
最高	1775.5
最低	1758.0
（白銀）	
開市	575.00
收市	575.00
最高	575.00
最低	575.00
（美鈔）	
大鈔	5.142
背鈔	5.137
（美電）	
最高	5.153
最低	5.147
（通天單）	
最高	5.145
最低	5.140

（日元）	
大紙（萬計）	237.00
細紙（萬計）	236.00
（其他外幣）	
英鎊	11.85
澳洲元	5.75
加幣	4.46
加元	4.45
菲幣	0.63
大坡紙	2.45
[illegible]	2.44
馬來西亞元	2.34
新界幣（百計）	51.00
泰幣（每元）	0.96
西德馬克（百計）	279.00
法國法郎（百計）	120.00
瑞士法郎（百計）	310.00
泰幣（百計）	24.50
荷蘭（百計）	255.00
新台幣	135.50
人民幣	29.82

縱橫談股

下週股市可望堅穩

本週由於颱風襲港，全週祇有四個交易天，恒生指數自上週突破六百關口之後，本週承接上升氣勢，恒生指數一度扳升至六百四十點水平，由於上升過速，指數終於未能上升至較高水平而以六百零八點收市，然而，本週內恒生指數保持在六百點以上移動，每日成交額均較上週爲高，顯示出好淡雙方正爭持頗爲劇烈，表現較好者主要集中在置地、新世界、大昌、九倉、長江實業及和黃等，其它股份則表現平平，指數從五百五十點上升至六百點爲一合理水平，但是由於指數在短時間內上升過速，故此出現獲利回吐是正常調整，目前大部份投資者均集中注意力在未來兩週股市表現，本欄在上週曾經討論過近期股市上升原因，最主要是由於股市長期偏低，投資及投機資金充裕所做成，其它原因祇是提供觸發股市上升條件而矣。

自指數扳升至今年高峯後，調整相繼出現，事實上大市本身並非全面作同等幅度上升，近期指數上升主要受部份藍籌股及部份指數成份股上升所帶起，如置地、九倉、和黃、長江實業及新鴻基地產等。投資者漸漸拋出上升過速股份而換入其它偏低股份，而投機者及散戶亦因爲在短時間內獲利亦相繼拋售套現，故此預料股市會出現成交額增加而指數牛皮局面。本欄上週曾經提及英資入市，股市出現調整正好提供該等資金入市機會。英資在去年撤出本港市場調返英國本土時，英鎊對港元滙率較目前爲低，而「美元投資貼水」一則較目前爲高；假市英資在現水平返本港市場，在股價上較一年前上落不大，半而在外滙及「美元投貸貼水」上卻賺了一筆。

預料下週股市成交會保持活躍，恒生指數會在六百點水平移動，個別股份表現會較爲特出。由於和黃收購均益倉與未揭曉，因此收購及合併消息依然影響股市去向。

·士心·

滙豐銀行集團成員之一 中東英國銀行 巴林分行開幕

【本報訊】香港滙豐銀行集團成員的中東英格蘭銀行宣佈，該銀行在巴林設立一個新近海銀行業務單位。

據中東英格蘭銀行稱，該單位的銀行業務是完全獨立的，與該銀行多年前在巴林開設的多間商業銀行業務辦事處毫無關連。同時，香港上海滙豐銀行三年前在巴林所設的近海銀行業務單位，亦與中東英格蘭銀行新設的單位業務無關。

工商界

日本電視錄影機 已雄霸世界市場

電視錄影機是近來年的新玩意，而電視錄影機的確有其一定的實用價值，特別在視聽方面，除了可以錄下已放映的電視節目外，還有已錄有節目的錄影帶出售，適合一家大小共同享受。

以目前的售價來看，一部錄影機比彩色電視機稍昂，但已相距不遠，比起初面世時，價格已見下降，由於競爭的激烈，價格仍有下降的趨勢，要買平貨，請耐心等候吧。

日本的電器，除了雄霸香港市場外，在世界市場，也同樣有一定的影響力，以錄影機來言，同樣有一定的影響力，特別在設計方面，可以稱得上是個導潮流：以一邊收看一個節目，亦同時可以錄影另一個電視台的節目，這樣，大可免却顧此失彼之憾。

但近年來，日本貨已開始遇到了勁敵，當然，在日本貨中，也有同樣的競爭在內，不少牌子，都宣傳利用同一牌子的錄影機可收到最佳效果。故此，一些暢銷牌子的電視機，在錄影機方面，也有較佳的銷場，但在本港而言，錄影機至今仍未普遍化，起碼，銷路未及電視機的十分之一。

除了來自日本的產品競爭外，還有歐洲貨已展開了攻勢及極力爭取市場。

長期以來，歐洲電視機和日本貨已在不斷競爭中，而日本貨也一直以價格方面取勝，但目前，兩者價格，已相距不遠，故只能在設計方面下功夫，而錄影機也有同樣的情形出現。

錄影帶也是競爭武器之一，一般而言，各種錄影帶都可以收到一定的效果，但實際方面，必須與該機的系統相互配合，才能發揮最佳效果，除此之外，錄影帶的時間，也是重要一環，以往只能錄影一小時，但目前已發展到兩、三小時了，而且在錄影帶價格方面，也作出競爭，因爲錄影帶是一項絕不輕的負担，一般而言，價在七、八十元左右，但目前，已有下降的趨勢，等到錄影機及帶都降至一定的水平後，錄影機才能與電視機的普遍看齊。

拆息率堅穩 昨成九厘半

【本報訊】銀行同業拆息僞穩，短期歐洲美元利率趨低。

廿四小時通知拆息企穩九厘半。

隔夜錢成九厘。

歐洲美元利率：一個月期成一分〇一二五·三個月成一分〇七五·六個月成一分〇五·十二個月成一分〇二五。

遠東交易所成立 註冊證券商協會

【本報訊】爲加強各會員及其經紀商溝通，推進各項交誼，聯業活動及提高交換對世界與本港財經心得，遠東交易所現正研究成立一註冊證券商協會。入會申請書可望於日內發出，據悉遠東交易所將以其屬下會員，等爲該協會早期成員云。據云無需徵收入會費，場地亦已獲本解決。

將研究國際新資產 取代現時剩餘美元

基金會十月初開會

【華盛頓三日美聯社電】國際貨幣基金會官員希望在明年完成計劃，使會員國將不需要的美元兌換一種由美國政府擔保的國際新資產。

國際貨幣基金官員相信，十月二日至五日在南斯拉夫伯爾格來德舉行的會議上，包括美國的一百三十八個會員國有可能會在原則上同意設立所謂替代帳戶的計劃。

倘獲同意，基金職員便可作出詳細計劃，以便在四月的臨時委員會會議中通過。

由於美國參與是項計劃可能需要國會的批准，故美國的最後參與，仍需一段時間。

目前尚未決定兌換美元的數目，但倘此計劃能實行，數目需以十億元計。帳戶將無最高限額，使存款可隨時間增加。

台僑外投資額 上月增至二億

【本報台北訊】經濟部投資主管當局表示，截至目前爲止，今年我國引進僑外人投資總金額已達二億三千萬美元左右，已超過去年全年的二億一千多萬元投資額。據稱，政府並將積極採取必要措施，促使僑外投資繼續成長。

投資主管當局指出，由於我國經濟發展情況穩定，中美斷交後，僑外人來華投資情況反而更形踴躍，今年由於新加坡一華商投資六千萬美元及美商機械電子公司等的鉅額投資，使一至七月份僑外投資金額統計，已達二億美元以上。

最近，投審會又通過了美商奇異公司投資一千八百萬美元來華與台電等合作十多項投資額，使僑外人投資總額更累計至二億三千萬元以上，加上目前國內公民營企業與有幾件與外商大提供合作的案件在進行，估計今年全年僑外投資總金額將可順利達成三億美元以上，必將再創新的紀錄。

主管當局目前正重新檢討簡化僑外投資申請手續，同時研究如何加強輔導僑外投資人解決投資的困難，以更便利投資人。此外，主管當局也計劃在今年底、明年初之間，組團赴歐洲及美國投資訪問，個別的訪問外商有意來華投資之廠商，並加強宣揚我國投資環境之優良，以引進更精密的技術及資金。

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各證券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據。）

	恒生指數	遠東指數	金銀綜合指數	金指數	銀指數
上午	607.41	2825.40	520.54	530.99	548.51
下午	608.59	2841.86	521.00	531.22	549.69
	跌8.04	跌33.65	跌4.87	跌6.15	跌1.65

四會總成交額：一億零六百一十七萬元（香港交易所佔一千七百五十三萬元；遠東交易所佔五千四百八十三萬元；金銀交易所佔三千三百五十七萬元；九龍交易所佔二十四萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	13.70	13.60	13.70	13.50	−0.20	276,827
恒生銀行	83.00	81.30	83.00	81.00	−2.50	9,750
海外信託銀行	3.35	3.40	3.40	3.35	+0.05	77,000
友聯銀行	6.80	6.85	6.85	6.75	——	25,800
（公用類）						
港燈集團	5.10	5.00	5.10	4.925	−0.05	546,628
九龍電燈	21.40	21.20	21.50	21.10	−0.30	39,707
中華煤氣	22.50	22.50	22.50	22.50	−0.40	1,000
電話公司	25.60	25.30	25.60	25.10	−0.40	29,829
油蔴地小輪	30.75	31.00	31.00	30.50	+1.00	6,600
香港電車	9.15	9.15	9.20	9.10	−0.15	42,900
（倉埠類）						
九龍倉	39.50	38.50	39.50	37.75	−0.50	57,900
九倉債券七厘七五	73.00	73.00	73.00	73.00	——	192
均益倉	33.75	33.25	33.75	33.00	−0.75	49,000
（航業類）						
亞洲航業	6.15	6.15	6.15	6.10	+0.05	197,000
會德豐船務（A）	4.30	4.30	4.30	4.30	−0.05	14,000
中華造船廠	0.84	0.84	0.84	0.84	——	4,000
萬邦航業	4.00	4.00	4.00	4.00	——	2,000
聯港航業	4.00	4.05	4.05	4.00	−0.075	16,087
信德船務	1.96	1.96	1.96	1.93	−0.04	44,000
東方貨櫃	3.05	3.05	3.05	3.025	−0.025	50,000
（建築類）						
保華	1.93	1.95	1.95	1.93	——	10,000
新昌	1.33	1.33	1.35	1.32	−0.01	27,000
大昌（公和）	2.60	2.60	2.65	2.60	−0.05	47,000
青洲英坭	40.50	40.00	40.50	40.00	−2.00	7,135
安達臣大亞鋼廠	3.90	3.85	3.90	3.85	−0.10	18,000
（投資類）						
聯合企業	6.30	6.30	6.35	6.30	−0.10	5,000
怡和證券	8.15	8.10	8.15	8.00	−0.15	44,055
新鴻基證券	2.475	2.475	2.50	2.425	——	334,000
（地產類）						
置地公司	9.75	9.65	9.85	9.50	−0.10	1,480,612
置地債券認股權證	950.00	925.00	970.00	880.00	−25.00	1,395
置地債券八厘	67%	67%	67%	66.5%	+0.5%	93
置地認股權證	5.50	5.45	5.55	5.25	+0.05	901,011
志正置業	1.40	1.40	1.40	1.40	——	4,000
大元置業	1.40	1.40	1.40	1.40	——	2,000
佳利置業	0.42	0.42	0.42	0.42	−0.02	12,000
永泰建業	4.45	4.45	4.45	4.425	——	106,000
[illegible]	2.30	2.30	2.30	2.275	−0.05	72,000
[illegible]	1.20	1.18	1.20	1.18	−0.01	68,000
長江實業	13.50	13.30	13.60	13.20	−0.10	206,200
力士地產	0.82	0.82	0.82	0.82	——	600,000
[illegible]	5.05	5.00	5.10	5.00	−0.20	61,285
金山地產	1.24	1.24	1.24	1.24	——	2,000
大昌地產	1.96	1.92	1.97	1.89	−0.01	1,462,000
[illegible]	1.53	1.53	1.53	1.53	——	15,200
嘉年地產	1.01	1.01	1.02	1.01	——	62,000
聯邦地產（A）	2.45	2.45	2.45	2.45	−0.025	100,000
[illegible]	11.50	11.50	11.50	11.50	−0.30	7,000
[illegible]	1.72	1.72	1.72	1.72	——	4,000
[illegible]	0.58	0.58	0.59	0.58	−0.01	12,000
[illegible]	1.55	1.56	1.55	1.55	+0.11	2,000
[illegible]	1.77	1.73	1.77	1.73	−0.04	28,000
四海地產	1.74	1.74	1.74	1.74	——	4,000
[illegible]	1.54	1.53	1.55	1.53	−0.03	201,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
大寶地產	0.68	0.67	0.68	0.66	——	243,000
華光地產	1.10	1.09	1.11	1.07	——	806,000
利豐地產	0.87	0.87	0.87	0.87	——	16,000
太古地產	3.80	3.70	3.90	3.70	−0.10	102,000
合和地產	6.00	6.10	6.25	6.00	+0.05	648,200
新鴻基地產	11.10	11.10	11.20	11.00	−0.10	334,000
恒隆地產	6.75	6.65	6.75	6.65	−0.05	53,000
建造新記	0.91	0.88	0.91	0.87	−0.03	276,000
[illegible]	1.40	1.40	1.40	1.40	——	4,000
夏利文	0.76	0.77	0.77	0.76	——	4,000
廖創興	1.72	1.72	1.72	1.72	−0.01	95,000
大捷財務投資	0.39	0.39	0.39	0.39	——	4,000
漢國	0.62	0.62	0.62	0.62	−0.03	2,000
信託公司（A）	3.75	3.65	3.75	3.65	−0.05	342,000
明輝發展	0.78	0.76	0.78	0.75	−0.04	42,000
利興發展	1.16	1.14	1.16	1.13	−0.01	168,000
泰盛發展	1.27	1.29	1.31	1.25	+0.07	1,995,440
世界發展	1.18	1.18	1.20	1.16	−0.02	138,000
遠東發展	1.80	1.81	1.81	1.77	−0.02	83,000
新世界發展	2.70	2.70	2.75	2.60	+0.025	3,031,600
（工商類）						
怡和公司	12.20	12.20	12.30	12.00	−0.20	174,456
怡和七厘半債券	69.50	69.50	69.50	69.50	+0.50	2,400
和記黃埔	5.45	5.40	5.50	5.30	−0.05	755,443
和記黃埔優先股	0.84	0.84	0.84	0.84	−0.02	116,784
太古洋行（A）	8.60	8.35	8.60	8.30	−0.15	232,000
太古洋行（B）	1.52	1.52	1.53	1.52	−0.02	12,500
會德豐（A）	3.575	3.575	3.60	3.50	——	470,137
莊士集團	2.90	2.90	2.90	2.90	——	12,000
南化大同	6.50	6.50	6.60	6.45	−0.05	13,500
馮氏公司	4.20	4.35	4.35	4.20	+0.10	11,800
星島報業	6.20	6.20	6.20	6.20	——	500
聯合橡膠	4.00	4.00	4.00	4.00	——	4,000
橡膠信託	6.80	7.00	7.00	6.80	——	36,000
[illegible]	0.62	0.63	0.63	0.62	——	6,000
菲文斯	0.15	0.15	0.15	0.15	−0.015	54,375
屈臣氏	5.86	5.75	5.95	5.70	——	65,000
生力啤	8.05	8.05	8.05	8.05	−0.05	10,000
英之傑企業	1.94	1.94	1.94	1.94	——	1,000
信昌	4.20	4.20	4.225	4.20	−0.025	66,000
文興	2.55	2.55	2.575	2.55	——	48,473
南順	2.30	2.30	2.30	2.30	——	9,000
[illegible]	2.175	2.20	2.20	2.175	——	83,000
仁孚	0.99	0.99	1.02	0.99	−0.03	16,000
茂昌	1.10	1.10	1.10	1.10	+0.05	6,000
（百貨類）						
永安公司	4.20	4.25	4.25	4.15	+0.05	92,000
[illegible]	2.50	2.525	2.55	2.50	——	21,000
連卡佛（A）	7.00	7.00	7.05	7.00	——	27,526
（紡織類）						
南豐紗廠	11.90	11.90	11.90	11.90	+0.10	2,420
港泰針織	8.80	8.80	8.80	8.80	——	1,000
協興針織	3.60	3.60	3.60	3.60	——	1,000
南聯實業	3.15	3.15	3.15	3.125	——	386,000
長江製衣	9.05	9.05	9.05	9.00	+0.05	12,000
新馬製衣	18.00	18.10	18.10	17.80	+0.10	15,000
（酒店類）						
大酒店	18.50	18.40	18.50	18.40	−0.40	22,000
凱聯酒店	3.125	3.10	3.15	3.10	−0.10	149,000
百樂酒店	1.65	1.66	1.68	1.65	+0.01	32,000
海港公司	23.50	23.60	23.50	23.50	−0.30	1,000

股名	[illegible]	[illegible]	百分率	股名	[illegible]	[illegible]	百分率
[illegible]	1.45	1.60	10.34	菲文斯	0.165	0.15	9.09
[illegible]	1.44	1.35	7.44	明輝發展	0.80	0.76	5.00
[illegible]	1.22	1.30	6.56	青洲英坭	42.00	40.00	4.76
[illegible]	3.00	3.15	5.00	[illegible]	0.85	0.82	4.82
[illegible]	1.05	1.10	4.76	[illegible]	0.44	0.42	4.55
油麻地	30.00	31.00	3.33	[illegible]	5.20	5.00	3.85
馮氏	4.25	4.35	2.35	建造新記	0.91	0.88	3.30
海外信託銀行	3.35	3.40	1.49	[illegible]	3.20	3.10	3.13
[illegible]	6.70	6.80	1.49	恒生銀行	84.00	81.30	2.38
永安公司	4.20	4.25	1.19	仁孚	1.02	0.99	2.94

昨成交最多股份

股名	股數
新世界發展	3,031,600
泰盛發展	1,995,400
置地公司	1,480,612
大昌地產	1,462,000
置地認股權證	901,011
華光地產	806,000
和記黃埔	755,443
力士地產	600,000
港燈集團	546,628
會德豐（A）	470,137

商品期貨市行情

原棉（全日共成交〇張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	/	——	——	63.30
十二月	/	——	——	64.10
明年三月	/	——	——	65.40
明年五月	/	——	——	66.60
明年七月	/	——	——	67.60

原糖（全日共成交〇張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
九月	/	——	——	8.78
十月	/	——	——	9.08
明年一月	/	——	——	9.70
明年三月	/	——	——	10.23
明年五月	/	——	——	10.53
明年七月	/	——	——	10.83

全日公定現貨價八點四〇美仙

惠風工業有限公司 與大埔工業邨簽約

【本報訊】惠風工業有限公司已成爲第十八間租用大埔工業邨的公司，又是第九間租用大埔工業邨的港資公司。

該公司租用八千四百平方公尺（九萬平方呎）工業用地，以興建廠房，[illegible]及非鐵質金屬鑄件、鐵[illegible]、冷凍[illegible]機、[illegible]機械設備及大型製造大型家庭電器，包括洗衣機、雪櫃及冷氣機等。

惠風公司採用全自動化之設備，有助於進一步發展本港的機械工業，並可擴大本港各種大型家庭電器製造業。

惠風工業有限公司總經理文籍勳博士稱，該公司將耗資約五千萬元，在大埔工業邨建廠，並將僱用約六百名技術員、技工及裝配工人，改[illegible]廠房促進香港工業多元化，及提供更多高技術人員就業機會。廠房預計於十八個月內完成。

元朗工業邨的填土工程亦已動工，完成時可提供七十二公頃（約七百七十五萬平方呎）工業用地，並由一九八零年起陸續完成以供租用。

新鴻基馮氏管理諮詢 吳長寶仍任董事經理

新鴻基馮氏管理諮詢有限公司，最近舉行酒會，介紹新任聯合董事經理麥德滿，與各界認識。該公司主席爲[illegible]業務、聯合主席陳德泰、董事經理吳長寶與聯合董事經理麥德滿，均在酒會款待來賓。新鴻基馮氏爲新鴻基證券與萊斯特·馮氏集團之聯營公司，一九七四年開業迄今，一直由吳長寶任董事經理，主理港區業務。

置地出版專輯 介紹本港今昔

爲紀念置地九十週年誌慶，該公司特輯成一本名爲「置地開史」的九十週年史，詳述置地集團之勃起，並提及香港之發展成長，自一八九〇年首次大置海，至今日漸具雛型的「置地廣場」，置地與香港一直息息相關，攜手發展。

置地早期的成就全賴其始創人遮打先生的遠見。他極力主張購入海旁及皇后大道的地皮，從而爲置地奠定海旁房地產的發展地位。廣若干年多大的填海工程，中區用地大增。此外，雖然備受股東的反對，遮打堅持己見，保留興建港的倉地。直至該項工程終於在他逝世後，於一九三〇年完成。

偷鑽石廿六萬虛報失竊
報假案罪名成立
印商人判囚四年

【本報訊】一名印度籍鑽石商人，涉嫌盜竊公司一大批鑽石，價值四百六十多萬元，且向警方報假案，訛稱被爆竊失去該批鑽石及僞造假帳項，向保險公司索取賠償，結果爲警方揭發將其拘捕，解上維多利亞地方法院審訊，被告不認罪，昨日全案審結，主審法官克頓在聆訊案情後，裁定被告一項偷竊價值廿六萬五千元鑽石罪名及一項報假案罪名成立，共判其入獄四年，餘三項罪名則不成立。

被告Ｓ．Ｔ商化理（譯音），四十二歲，印度籍鑽石商人，被控五項罪名，其中三項偷竊罪，被指其於去年五月五日至六月九日，在本港地區，先後三次盜竊一間公司一批鑽石，總值四百六十八萬四千八百八十二元九角，一項報假案罪，指其於去年六月五日，在本港地區，向一名外籍警官提供假報告，訛稱一間公司被匪徒爆竊一批鑽石，一項僞造假帳罪，指其於去年六月廿一日，在本港地區，僞造一份帳目，訛稱公司被盜竊一批鑽石之總值，向保險公司呈報，索取賠償。

案情透露：被告乃中區萬邦行商場內一間珠寶店經理，去年六月五日，被告公司女職員上班發現公司氣窗被毀，夾萬洞開，室內一片凌亂，報警到場調查，被告向警方透露：六月三日星期六下午，他曾在店內款待幾名加拿大商人，但沒有達成交易，各人在店內逗留約半小時，而被開啓之夾萬，失去一批價值四百多萬元之珠寶鑽石，警方其後深入調查，發覺被告自套另在外面開有一間珠寶公司，而在案發前經濟週轉不靈，且被告曾有因炒金及期貨買賣有所虧蝕，用一批珠寶還債，警方其後憑檢去之一批文件，找得曾與被告公司有交易之珠寶公司，結果起回部份珠寶鑽石，經調查後，乃將被告拘控。

「荷貝」使港人捱貴菜貴肉
農作七成受損
毀十餘萬家畜

【本報訊】經過颱風「荷貝」狂風吹襲下，新界災情嚴重，七成半農作物被摧毀，近十一萬三千頭生畜被沖走或流死，農人損失慘重，預料在今後一星期內，蔬菜肉類的價格，會上漲兩至三成。

根據漁農處的初步估計，「荷貝」共摧毀二千九百英畝菜田，三百五十英畝花地，三千五百盆栽及一萬九千棵果樹。

損失最慘重爲元朗區，包括屯門、屏山、廈村、新田、錦田及十八鄉，被摧毀的菜田有一千一百五十四英畝，三千五百三十五盆盆栽及九萬零四百五十三頭生畜。

大埔區亦遭受一千二百九十八英畝菜田，二百九十三英畝花地，一萬四千三百棵果樹及二萬二千四百零七頭生畜的損失。

新界南部，包括離島、沙江及荃灣，共損失四百二十二英畝菜田，五十一英畝花地及五千二百七十棵果樹。

由今日起至下星期二，漁農處將會在新界各地設立十五個中心，爲農民登記損失數字，及爲申請緊急援助的人士辦理手續。

漁農處的發言人促請農人盡早辦理登記手續，援助的款項將會按照申請人的需要而定。

署理漁農處處長李德宏將於下週初訪問受影響最嚴重的災區，以便了解損毀的情況，及確保緊急援助計劃工作進展迅速。

希爾頓酒店百家樂棋賽

【本報訊】香港希爾頓酒店最近在鷹巢夜總會首次舉辦一項「百家樂棋公開賽」，此項棋賽已於本月十日開始爲期至十八日止，每晚九時舉行。

參加者極爲踴躍，約有百多人報名參加，但只限收六十四位參賽。該項比賽共分六日進行，以淘汰的方式，直賽至七月十八日，最後的兩位進入總決賽，勝出者即爲「香港希爾頓酒店一九七九年度百家樂棋公開賽」棋王，可獲二千元現金禮券及銀牌一個，第二名可獲一千五百元現金禮券，第三名獲一千元現金禮券。

圖爲香港希爾頓酒店第一屆百家樂棋公開賽總決賽獲獎者接受頒獎時攝於鷹巢夜總會，（左起）季軍爲溫萊太太，亞軍爲大班夜總會經理羅萊文先生，希爾頓酒店行政副經理鄧肯先生，棋王爲上海匯豐銀行之羅李察先生，殿軍艾咸先生。

中大聯合書院校友會
籌募鄭棟材獎學金

【本報訊】香港中文大學聯合書院校友會爲紀念民前任院長鄭棟材院長對聯合書院之貢獻，特與聯合書院校董會及教職員聯誼會組成「鄭棟材獎學金籌募委員會」，發起籌募「鄭棟材獎學基金」。籌募委員會成員包括胡百全議員、香港中文大學校長馬臨博士、邵逸夫爵士、聯合書院校友會會長張煊昌先生、聯合書院現任院長薛壽生教授、聯合書院各校董、教授、聯合書院校友會各委員及聯合書院教職員等數十人，基金之收入用以設立獎學金頒授與該院肄業生及畢業生。

該籌募委員會現已開始籌募工作，籌集之對象爲該院校友、教職員同人、各校董、鄭公之摯友或其他熱心人士，如蒙鼎力支持，請將劃線支票逕寄香港新界沙田香港中文大學聯合書院「鄭棟材獎學基金」籌募委員會收，支票抬頭人請寫「聯合書院」，並請附上通訊地址，以便日後聯絡。

中區聯邦大廈開槍傷人案
被控蓄意謀殺罪
劉榮提堂暫押候

【本報訊】七月卅一日在中區聯邦大廈涉嫌開槍傷人及脅持人質，與警方對峙達五小時後棄械投降的男子，爲警方拘捕，經調查後，被落案控以開槍及蓄意謀殺罪名，昨解西區裁判署提堂。甄德華法官徇控方請求，諭將案押候本月九日再訊，以便警方作進一步調查及辦理認人手續，屆時將加控被告其他罪名，被告暫無須答辯，還押監房看管。

被告男子劉榮，又名劉展榮，四十六歲，東莞人，住九龍城科發道五號地下前座，包伙食商人，被控於七月三十一日在中區德輔道中七十一號聯邦大廈二十七樓，開槍射擊男子企圖蓄意謀殺該男子。

被告原定八月二日提堂，但因颶風關係因而押候昨日提堂。

被告在四名探員的押解下，於九時四十分到達法庭，十分鐘後提堂，被告仍穿着事發當日的白T恤和深啡西褲，但神情已沒有當日之輕鬆，目光呆滯。在短短的三分鐘過堂時間內，被告默默無言，只是點頭表示明白控罪，當法官詢問他有何申請時，被告祇搖頭表示，無任何申請，其後即由該四名探員，押解離庭，返回警署。

圖爲兩名警探，於昨日將聯邦大廈脅持人質案中的涉嫌男子劉榮（中）解往法庭。（本報記者攝）

後天公衆假期
郵局派信一次

【本報訊】郵政局昨日宣佈：星期一（八月六日）公衆假期祇派信一次。

爲方便市民起見，港九新界共有卅二間郵局於是日上午九時至正午十二時仍繼續辦公，其中包括港島郵政總局、九龍中央郵局、尖沙咀郵局及新界荃灣郵局，其餘郵局則停止辦公一天。

香港仔官地標投
興建遊艇停泊區

【本報訊】工務司署地政測量處現正招標承投香港仔一幅官地，以興建一個遊艇停泊區。

該幅官地位於香港仔深灣道，面積約五萬一千三百六十平方米。工務司署發言人昨日說：「投得該幅土地者，需要設立不少過三百個遊艇停泊處。」

其他設備包括一個多層停車場、一間商店或士多、一間餐室及酒吧、一個修船用的船排，及面積達一千八百五十平方米之存放遊艇處。

截止接受投標日期爲一九七九年十一月二日中午十二時。

領取細則及有關投標表格者可到香港花園道美利大廈二十樓地政測量處，或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

筲箕灣龍舟隊
啓程赴日參賽

圖爲筲箕灣龍舟隊成員精神飽滿，喜氣洋洋，在旅協人員陪同搭機飛長崎前攝於啓德機場。

【本報訊】筲箕灣龍舟隊已於前日啓程前往日本長崎，代表香港參加星期日在長崎舉行的周年龍舟比賽。

由二十八名健兒及二名職員組成的筲箕灣龍舟隊，在六月三日尖沙咀東海面舉行的一九七九年國際龍舟邀請賽中，奪得香港漁民龍舟錦標賽第三名，獲派代表香港前往日本出賽。至於奪得當日錦標的西貢龍舟隊，則已於七月八日代表香港參加檳城龍舟比賽。獲第二名之香港仔隊，則因去年曾赴長崎出賽過，甚於體育風格而讓與筲箕灣隊取代其今年之出賽地位。香港仔龍舟隊則將於明年五月，代表香港參加一九八零年新加坡龍舟比賽。

由於贊助賽事之香港旅遊協會及日本主辦當局長崎縣之安排，筲箕灣龍舟隊得以提前赴日，有較充裕之時間，作現場操練。該隊於本日上午乘國泰航班機飛福岡，昨晨即可在長崎港海面參加首次練習，在周日賽事之前，尚有兩天時間，勤加操練。

周年龍舟競渡是日本九州全島夏末舉行的一項重要體育活動，據傳，日式龍舟比賽，亦源於公元前四世紀中國端午節龍舟競渡的本義。此種古風係由經常到訪九州島各港之中國漁民帶到日本的，中國漁民和日本特別是長崎漁民之間發展了深厚的關係。

兩巴解釋風暴過後不開車
路面阻塞行車不便
已屆收工徒費人力

【本報訊】前晚颱風「荷貝」去後，港九兩巴仍不派車行走，此等服務態度昨日備受市民指摘，但兩巴公司發言人對報界均有自己的解釋。

九巴發言人說：前晚（二日）八時天文台改懸三號風球，該公司曾考慮恢復若干路綫，但在數個因素阻礙下，逼得把原意取消。

他指出：如要開車，必先召集員工，需時個多鐘頭，此外又要派工程車視察路面，又要個多少時，起碼也要十點後始能行走，距離收車時間不過兩個鐘頭，而且到時路上候車者早已散去，出動如此龐大的人力物力，結果發揮效用不大，究竟是否值得，發言人又說：各公共交通機構在風勢轉弱後，曾互相通電，研究應否行車，但一致認爲路面情況不佳，決定不通車。

中巴發言人則解釋，該公司曾派出工程車巡視各主要幹道，發覺路面情況惡劣，有招牌搭路，水淹，壞車阻塞去路，更有大樹電綫堆積，於是立即通知各政府有關部門，要求及早清理，以便通車。

及至深夜十一時後，始完全清理路面障礙物，於是請求政府新聞處代發新聞稿，宣佈恢復的路綫。

由於當晚巴士、電車和渡輪等交通未恢復，市面只靠寥寥可數的小巴及的士載運乘客，此等車輛收費乘機坐地起價，大割租龍，的士多不顧法例，以「釣泥鯭」方式接客，短程收費每人爲四、五元之高，而小巴收費更加驚人，平日一般收費五角的短途，臨時起價達四至六元，較長途收費如過海隧道小巴，每位收八至十元，雖然收費如此高昂，但不愁無客，因爲當晚九至十二時之間，各主要幹道仍有不少市民羣集路旁，市民惟有忍痛坐貴車。

政府首長參觀
葵涌「女童院」

【本報訊】十六位荃灣及葵涌政府首長日昨（七月三十一日）在救世軍葵涌女童院撤渡一個下午，亦參加該院設立之茶會。

各首長獲得院方熱烈的歡迎，並由住院女童演出中國舞及民歌助慶，以娛嘉賓。

到會的嘉賓分別來自區內社會福利署，皇家香港警察隊及新界理民府等各政府部門。

在救世軍社會服務秘書熊曉少校陪同下，各嘉賓參觀女童院內各種設備，及女童在空閒時間所修的中國書畫及手工藝。

救世軍葵涌女童院成立於一九四七年，目的在感化和糾正問題女童在品格及思想上的不正確行爲，一經該由政府及香港公益金撥資助，現時收容了四十名十三至十八歲的問題女童。

最佳秘書比賽
開始接受報名

【本報訊】有效率及有責任感的秘書，是維持香港成爲世界工商貿易中樞的要素。全港最佳秘書比賽，現接受報名，歡迎有三年秘書工作經驗或以上人士，由其僱主或上司推荐參加。

香港文儀用具商會舉辦之最佳秘書比賽，其目的是勉勵秘書們能精此對本港的工商貿易更投入，充份發揮秘書本身的天職及建立專業性的水平，甄選出一位親善有性格、有技巧、能在工作範圍內有良好的判斷力及具有主動性的秘書。

最佳秘書比賽將分三段舉行，參加者必須由其上司或顧主推荐並須參加表格寄回香港管理專業協會，評選團將選出二十五位參加第二階段的考試再選出五位參加第三階段的決賽。該項比賽的頒獎禮將於九月二十四日在第十一屆最新文儀系統展覽會之會場內舉行，屆時冠亞季殿與第五名優勝者及其推荐者均獲贈名貴獎品。各進入第二輪選拔階段之參加者可獲由露華濃送出之化粧盒。

全部獎品將於第十一屆香港最新文儀用具展覽會之會場內展出。第十一屆最新文儀系統展覽會將於九月二十四日至二十七日假香港大會堂低座舉行，參展商共十七位。

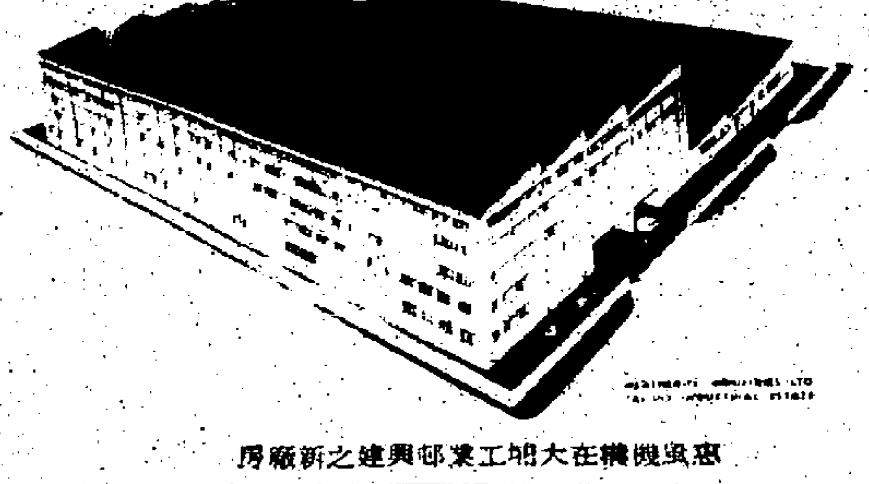
惠風機構在大埔工業邨擴建廠房

【本報訊】中國冷氣有限公司屬下機構惠風工業有限公司現獲香港工業村有限公司批租大埔工業用地一幅面積約九萬平方呎，可建上蓋超過二十萬方呎。

該公司在港製造冷氣機及風扇已有近卅年歷史，產品暢銷本港及海外，現爲適應出口市場對該公司產品需求的大幅增長，特計劃擴充廠址，並增產其他電器及機械出品如洗衣機、電冰箱、空氣及冷凍壓縮機、大小馬達、水泵、油壓機及發動機及零件等，爲應付此需要，該公司將增設鑄件及鍛造部門及型壓及表面處理現代化設備，除自用外，並爲本港工業界提供上述各類需求及支援有關工業的發展。

該公司此項計劃將投資超過五千萬元，並於十八個月內完成，全部員工將超過六百人，包括資深科技人材及熟練技工與機工在內。

該公司總經理胡文翰議員昨稱：惠風機構多年來除生產大量電器機械產品外，並已在研究有多種新產品的投下鉅資，以發展方面已發展試驗完成及投產階段，一俟新廠完成，計劃便可實現，在比較應用科技熟練技工製作精巧及生產力各方面，仍認爲本港競爭條件不弱，加以工業村地價較廉，使該公司決定在港進行此項擴充計劃，更實證本人一向倡議發展工業鞏固本港經濟基礎之本意。



惠風機構在大埔工業邨興建之新廠房

明日加開別班火車
開往沙田馬場公園

【本報訊】九廣鐵路局發言人昨日稱：在上月八日起試辦前往沙田馬場公園之特別班火車，明（八月五日）仍將繼續辦理。

他並強調，此項特別班火車服務，必須根據其受居民歡迎程度來決定是否繼續開辦下去。

特別班火車在星期日上午十時二十九分，由紅磡九龍車站開出，十時三十四分到達旺角車站，十時三十六分自旺角站開出，十時五十分抵達田馬車站。

在回程方面，該班火車在下午四時十分由沙田馬場車站開出。

此外，鐵路局爲方便較早離開之遊客，特別調派一班由大埔墟開出之普通下行班車，改經馬場車站，該班火車將於下午一時二十一分抵達馬場車站，接載乘客。

特別班車只售限當日通用之普通等來回票，並僅在九龍及旺角兩個車站發售，成人四元，小童兩元。沙田馬場車站將不發售往九龍之下行車票，而新界各站亦不會出售特別班火車車票。

荃灣西樓角及鹹田
若干街道永久封閉

【本報訊】荃灣區西樓角及鹹田之若干街道，將由一九七九年九月一日起永久封閉，以方便進行地下鐵路荃灣車廠的建造工程，預料該車廠可於一九八二年九月間完成。

有關地區的藍圖，已於昨日出版的政府憲報中公佈。

擬申請補償者，必須以書面向工務司提出，並須於街道在正式封閉日期起計之一年內，將申請書遞交。

受影響地區之藍圖，可在青山道二一〇號荃灣中心荃灣理民府、香港政府合署西翼大口處香港中西區民政處諮詢分處，及九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署大廈十一樓地政測量處查閱。

九龍城砦命案
老翁改認誤殺
被判入獄四年

【本報訊】一名老翁涉嫌因糾紛而謀殺一名八十歲老翁，事後向警方自首，被控謀殺罪名，昨解高院[illegible]

[illegible]被告係[illegible]，六十九歲，原被控於去年五月十七日，在九龍城砦西城路長安里五號，謀殺男子蔡伯雄（八十歲）。

康福各地旅遊團
名額無多速報名

康福旅運社舉辦之「暑假各地豪華渡假團」，經已陸續由專員陪同出發，翔正分別在美加、台灣、韓日、鹿兒島、馬星泰、曼谷等渡假期中，八月份出發觀光團，現祇有下列各團，尚有少數名額，有意宜速報名，以免向隅。「韓日日光富士山觀光團」，依期八月十一日出發。「日本鹿兒島九州東京觀光團」，定期八月廿五日出發。「台灣環島豪華觀光團」，依期八月九日、十一日、十二日、十四日、廿五日及九月一日、八日、十五日分批出發，歡迎有意參加，辦理需時，報名從速。「馬星泰豪華觀光團」，依期八月十六日出發，歡迎持英國護照，持ＣＩ者宜速報名，其餘定期九月十四日、廿日出發，康福總社設香港德輔道中萬宜大廈六二三——六二四室及九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室，洽詢電話五—二五八二一三一—四，三—六七七四九一。

圖爲康福旅遊團美加、日本鹿兒島、馬星泰、台灣觀光團出發前留影。

【本報訊】運輸署昨日宣佈：在監獄前的一段清水灣道，由下星期二（八月七日）上午十時開始封閉，以便進行擴闊清水灣道。所有車輛需改經現時道路南面的一條新車路。

在該監獄外的兩個巴士站，將遷往監獄進口處及警署村外。

上述特別交通措施會維持約四個月，直至將現有道路擴闊爲四線行車路的工程完竣爲止，該處將設有警告交通標誌，指導駕車人士。

企圖妨礙司法公正
公司董事判監緩刑

【本報訊】一公司董事，涉嫌企圖妨礙司法公正，爲廉政署揭發拘控，昨解西區裁判署審訊，被告否認控罪，經聆訊後，裁定被告罪名成立，判其入獄三個月，緩刑兩年。

被告楊錦祥，卅三歲，公司董事。被控於去年十二月四日，至本年二月六日期間，在廉政署檢控男子陳兆強一案中，所給予廉署之證供，與其本人在法庭上所作之證供，完全不符，而企圖妨礙司法公正。

綜合案情透露：控罪中涉及之男子陳兆強，在涉嫌非法收受回佣，在上述期間，被廉署邀請協助調查，而所作之供詞，被告稱其公司是不批准下屬，在外間收受任何回佣的，後因此被廉署落案檢控，其後在法庭審訊時，陳否認控罪，被告出庭作供時，卻稱其公司是批准陳收受回佣的，因此陳獲無罪省釋，事後廉署將被告拘捕，落案提控。

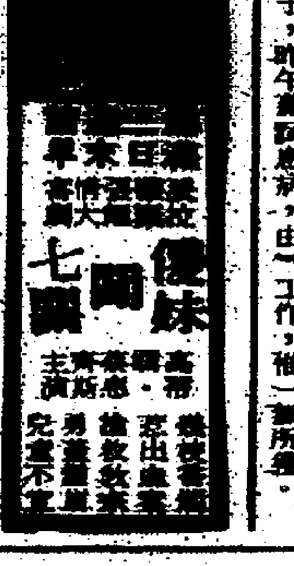
涉嫌強姦
印籍疑犯
藉睇病逃脫

【本報訊】一名在警方合法羈留下的印籍男子，昨午藉口患病，由一名警員押往醫院急症室檢查時，乘機逃脫，警方現正急欲找尋他的下落。

該名印籍男子年二十五歲，因涉嫌與北角區一宗強姦案件有關，被羈留於北角警署內，他逃走時，身穿白色衫褲上衣，啡色短褲，足穿拖鞋，逃時雙手仍扣着手銬。

據悉：昨日下午五時許，該印籍男子聲稱身體不適，要求看管的警員帶往醫院醫治，當時由一名軍裝警員從北角警署內將他押往鄧肇堅醫院急症室候診，豈料，當他候診之際，突然從醫院逃出醫院，朝灣仔方向逃去。

事後警員急電上級要求派員援助，大批警方人員接報到場展開搜索工作，惟一無所獲。



洪水橋柏雨花園 搜獲毒品手槍 男子判獄七年

【本報訊】一男子因在家中藏有約十二磅海洛英，時值五十三萬七千元，及一枝左輪短槍與九發子彈，為警方人員揭發拘控，昨解最高法院審訊，被告認罪，按察司鮑偉華聆畢案情後，判其三罪共入獄八年，搜獲之毒品及軍火，一律沒收充公。

被告許天祝，卅一歲，被控三項罪名：（一）本年三月卅日，在洪水橋翠柏道柏雨花園某號三樓一住宅單位，藏有五點三三七公斤混合物，而內含有一點一九六三團酸嗎啡，可作非法販賣用途；（二）及（三）罪，指被告同時同地，分別藏有一枝點三八口徑左輪短槍，六發點三八口徑子彈，及三發點二五口徑子彈。

檢察官陳述案情稱：警方三合會調查科人員，於本案發生前，根據線報，懷疑上址藏有軍火，遂向法庭申請得搜查令，於案發日上午八時半，突擊搜查上址，當時被告在屋內，探員檢獲一枝手槍及九發子彈，同時被獲約十二磅疑為三號海洛英之白粉，遂通知毒品調查科人員到場，將被告及一切贓物帶返警署，經政府化驗後，証實全為毒品，乃將被告落案提控。

何文田男嬰被焗斃案 少婦承認殺嬰罪 判受感化兩年半

【本報訊】何文田愛民村德民樓十三樓一二零×號室，於本年一月二十日下午五時許，一年幼家庭主婦，將一名四個月大男嬰焗死後，欲跳樓自殺，被人發覺報警救回，為警方控以謀殺罪名，七月廿日解最高法院審訊，被告否認謀殺罪，但承認殺嬰罪，為控方接納，按察司艾迪生聆聽後將案押候八月三日，俟感化官調查被告身世後，始行宣判，准被告自簽五百元及一名人事二千元擔保出外候判，被告在外候判期間，由其母親看管。

本案昨日再提堂，按察司艾迪生審閱上述報告後，輕判被告受感化官監管行為兩年半，不留案底，但命令被告要接受精神病醫生，心理病醫生，及感化官等三人之隨傳隨到，在指定之時間，繼續接受治療，並需在受監管行為期內，每六個月向法官報到一次，而感化官亦會每六個月向法官呈交一個報告，是有關被告在受監管行為之情況。

大法官最後表示，如被告於日後有孕時，需分別以書面通知精神病醫生，心理病醫生，感化官及其本人，並需要與丈夫及家人等和睦相處。

被告蕭麗芳，二十五歲，原被控於本年一月二十日在愛民村德民樓十三樓謀殺四個月大男嬰吳德民。

洋服公司 被匪趁風爆竊 失皮草值廿萬

【本報訊】港島銅鑼灣百德新街一間洋服公司，昨晨發現大門被撬開，店內二十二萬元的名貴「皮草」不翼而飛。

遭爆竊現場為百德新街五十九號至六十三號海濱大廈地下B二梁然商等洋服有限公司。由於颱風襲港，該公司前日早上八時正將門窗封好，停止營業一天，直至昨晨八時，大廈看更何明巡視時，發現公司的大門鐵閘似被人撬過，於是通知老闆梁然，梁然返公司時，發覺除鐵閘被撬外，玻璃門亦被打爛，檢查之下，發覺失去皮草及衣料，總值達二十萬元，而店內夾萬也有被撬過痕跡，但並未被撬開，夾萬內款項幸保不失。

西德藍寶彩色電視 廠方總裁蒞港視察

【本報訊】西德藍寶電視為西德BOSCH集團成員之一，以先進的科技水平而舉世知名。首創全球最低用電紀錄，不單慳電節約，壽命亦因而延長，況且設計新穎，款式繁多由十七吋至二十七吋應有盡有。更為全世界第一部彩色電視配備有真正的微型電腦。此外，藍寶電視的色彩最艷麗，音響最傳神，畫面最清晰，所以世界各大電視台，均特別選用藍寶作為鑑定彩色的標準，綜觀種種優點，無怪藍寶深受各界歡迎。

附圖右起為大昌貿易行鄭冠炎經理，藍寶廠MR. HERBERT THUM總裁、大昌貿易行老洪鈞總經理及顧鎮蘭經理。

仁濟董事局 宴博愛總理

【本報訊】仁濟醫院董事局，昨晚假中華酒樓歡宴博愛醫院總理，雙方首長藉此交換服務社會經驗，以求密切合作，加強社會福利服務。

席間首由仁濟主席廖湯慧靄致歡迎詞，略謂：博愛醫院成立至今已有六十年歷史，由一間簡陋的方便所擴展成現具規模的醫院，為元朗區三十萬居民提供醫療服務，特別近年所釐定的七年全面擴建計劃，意義頗謂深遠。繼由博愛主席楊晉培致謝詞，略贊仁濟近年院務蒸蒸日上，計劃在五年內將仁濟擴建四百張病床及提供急症醫療服務，並希望今後彼此加強合作，共同為新界居民提供較完善的醫療及其他社會服務。語多勉勵，宴會在友好洋溢氣氛中進行，觥光交錯，賓主盡歡。

與會者有仁濟董事局廖湯慧靄、龐斐、胡郭秀萍、周厚澄、蔡慶顺、楊受成、何李淑琴、范甲、楊振鑫、何子平、何永光、范選慨、魏天欽、王文敦、蘇浩明、黃佩翰、何黃燕明、周錫爾、羅定邦、招智、林建名、許添、李業華、朱飛龍、吳興榮、何郭后平、張宗儒、何李新僑、沈寶叢等伉儷。博愛醫院楊晉培、梁永發、黎錦文、林達榮、黃景煌、李惠光、汪國華、盧玉亭、張子明、江漢興、鄧志良、莊志良、胡灼坤、林聖時、曾卓明、鄧兆棠、李國林、嚴離新、蔡民安、范上茂、黃特濟、何利德、朱頌田、羅愛華、吳志強、鄧志良、于善和、何許榮、陳冠成、黃鏡僑、鄧培鈞……

電話公司宣佈 海底電纜損壞 將會儘快修復

【本報訊】香港電話公司昨日（八月三日）宣佈，由於本港海底電纜受損壞，所以香港與九龍之間的電話服務十分擠塞。據估計，修理工作約需一個星期方能完成。在此期間，現時受影響之程度，將會有所緩和，因為有些橫過海港之中斷電路，將轉移到其他綫路上，全日內的服務亦將有顯著改善。用戶如果發現打到對面海的電話繼續佔綫之時，請避免撥電話找修理服務部。

據查全港百餘萬條提供服務之電話綫，只有一萬條受到颱風荷貝之影響，用戶如果無法獲得搭綫聲，而且又未報告其電話發生故障者，就應借用其鄰居之電話，將此情況通知「一〇九」電話修理部。

由港島與九龍到大白灣及東涌之電話服務曾經中斷。電話公司之工程技術人員正在盡一切可能修復受損壞之電話綫路，亦將盡早恢復所有之電話服務。

拓展拉丁美洲市場 廠商會再組團前往 參加國際貿易展覽

【本報訊】今年上半年，香港輸往阿根廷之產品總值達港幣五千八百萬，與去年同期之二千四百萬元比較，增幅達百分之三百一十二點四。輸往智利則由港幣一千七百萬，升至三千四百萬元，增加了一倍多。根據跡象顯示，本港產品輸往該兩個拉丁美洲國家將續有增長。

中華廠商聯合會秘書鄧婉儀小姐昨天呼籲廠商不可錯過智利及阿根廷提供的有利貿易機會。因為該兩國都是具有潛力的市場，且發展很快，最近又放寬貿易政策，增加入口，實為本港廠商發展貿易良機。

鄧小姐表示，本港廠商應主動向智利及阿根廷入口商宣傳其產品，以推廣銷路。她強調香港如能在某些市場爭取重要地位，就不應猶豫而迅即拓展這些市場。目前香港為東南亞主要出口中心，由於香港經濟以出口為主，不但要保持現有市場，加強推銷港貨，更要不斷積極拓展新銷場。本港部份廠商祇顧目前現有市場飽和，而不大願意發掘新市場。鄧小姐指出現在許多海外市場採取保護主義，限制入口，香港必須拓展新市場以抵銷此種壓力。

廠商會為協助本港廠商促進貿易，已接納該兩國分別在本年十月及十一月舉行的國際貿易展覽會的邀請，組織貿易團前往參展。該團並隨即在阿根廷首都布宜諾斯艾利斯舉行為期三天的港貨展覽，計有電子、製衣、鐘錶、成衣、玩具及禮品等。該貿易團將由鄧小姐率領，她將於今（展）日啟程前赴南美，與展覽會負責人洽商港貨展覽事宜。

鄧小姐繼稱：此乃本港第一次參加該地區的貿易展覽會，參展團在十月十八日至十一月十一日，將分別參加在阿根廷沙爾達舉行的聖地牙哥國際展覽會及在智利舉行的第四屆阿根廷國際展覽會，在上屆展覽會中，有來自世界各地的二十一個國家參加，觀眾達二十四萬人。後者每年舉辦一次，為南美規模最大的貿易展覽會之一，前者每兩年舉辦一次，為該區最重要的貿易展覽會之一，去年參展國家有二十四個，參展的各國產品總值達五千萬美元，觀眾達一百萬人。由於該兩國實施自由貿易政策，預料今年將會吸引更多買家前往參觀。

按今年三月，鄧小姐曾率領一貿易團赴南美，獲該地商人熱烈歡迎，反應十分良好，所接定單及在商議中的交易總額達二千萬港元。

社團動態

樂善堂總理聯誼 頒退休員工獎金

【本報訊】九龍樂善堂於前晚假九龍城新園酒樓四、五樓全體舉行一九七九年度總理夏季聯誼暨嘉勵各單位員工敘餐聯歡及頒發員工退休獎金儀式。參加者有政府機關長官、該堂全體總理及轄屬員工等共數百人。

大會開始，首由該堂主席李會桃致詞指出，本屆常務總理自本年五月一日接任以來，時將一季，謹將堂務撮要報告：

（一）籌建頤養院方面：最近已完成沉箱打樁工程，其建築採用物料亦已決定，一待物料測量師估價完竣，即可招標承建。至於最近與社會福利署對該頤養院已取得初步協議：即該頤養院經修改圖則後，可容納老人二百四十名。其中一百廿六名乃需要護理服務之老人而由社會福利署轉為介紹，其餘一百一十四名乃行動自如之老人，本堂可保留五十名額，其餘亦由社會福利署轉為介紹。該院行政將由本堂負責。

（二）於樂善道籌建之中學新校舍，亦已進行打樁，該校將分期改為津貼中學，現正設法與有關當局洽商中。

（三）本堂龍崗道之中學及葵盛圍之顧超文中學，亦已接受由本年九月分四期改為津貼中學。

（四）醫療所方面之診症人次不獨能保持一貫水平，而且有增無已。

（五）社會福利方面：本年度全港青年學藝比賽、九龍城民政區青少年活動聯會之暑期籃球比賽及黃大仙區兒童嘉年華會等，本堂均有捐資贊助。

跟着，頒發退休員工之退休獎金，是次退休者均在本堂連續服務十年至卅年不等，計有校長宋兆麟，教師龔若冰、陳燕棠、梁元慶、沈佩瓊、梁啓義、郭浩賢、及陳煥華等。旋即歡宴，筵開數十席，席間有抽獎助興，氣氛熱烈。

又該堂本年度第三次常務總理會議決通過敦聘孫秉樞太平紳士為名譽總理。

圖為主席李會桃在聯誼敘餐席上致詞。

荔灣區會辦 防盜器材展

深水埗民政區，荔灣分區委員會，與撲滅罪行委員會，為區內居民介紹安全設備，特搜集歐美及香港最新出品之防盜器材，及有關圖片，明（五）日及六日，一連兩天，在美孚新邨學佑堂，舉行展覽，同時主辦家庭防盜問答，及海報設計比賽，歡迎區內居民參觀。

開幕典禮，上午十時半舉行，敦請東九龍民政專員郭志康主禮，深水埗民政主任黃謝潔瑩，警察分局局長李廣鏞，美孚企業公司公關經理蔡國銷，永安公司經理郭志仁，太古旅遊公司經理鄭國懷女士，高雲貿易公司董事長陳東亞，聯合剪綵開幕，委會主席鄺立仁、涂雲如、黃惠龍、楊茂、胡仲平，東邁紳商僑領，各界人士參加。

鄺立仁主席表示：主辦是項活動，深水埗民政處，與區內各界社團，合作無間，而在美孚分區開幕後，則聯繫更形密切，周治華主任對地方環境與改善，均時加指導。

培正同學會 辦遊河晚會

培正同學會舉辦暑期康樂活動，將於本月十八日（星期六）下午七時半舉行遊河晚會，名額二百八十名，費用成人、小童一律每位二十元（包括汽水及小食），落船地點十八日下午七時半在九龍深水埗碼頭，十一時回程在香港港外線碼頭及深水埗碼頭停靠，售票日期，即日開始至十四日截止，如額滿隨時停售，售票處：陳光三一〇三四〇九三，陳汝駒三一〇四一七〇二，節目豐富有抽獎與舞蹈，歡迎校友携眷參加。

紐約至德三德公所主席 曹劍鳴訪問港至德宗親

美國紐約至德三德公所主席曹劍鳴，於上週抵港，考察商務並訪問至德宗親。前日下午四時在香港至德總會所拜謁祖先，即席捐助香港幣五百元資助宗親，香港至德總會理事長周自重、周鴻庭、曹啓、曹曉缸、蔡仲豪、蔡伯陶、蔡龍塑、周兩樹、曹渙然等，在會所設茶點歡迎，儀式簡單隆重。

據曹劍鳴透露：全美至德三德公所百週年紀念暨第七屆懇親大會，將於本年八月十八日一連三天在三藩市舉行，廣邀全球至德宗親參加，預料當有一番熱鬧。

香港至德總會理事長周自重透露：本港至德宗親組團前往美國參加至德百週年盛會，全團四十四人，將於八月十一日啟程。

三院小學畢業禮 梁文建伉儷主持

圖為梁文建民政署長在東華三院小學聯合畢業禮中頒發証書予畢業生。（中為三院主席邱木城）

【本報訊】民政署長梁文建日昨主持東華三院小學聯合畢業典禮時，訓勉各畢業生敬業樂群。

梁署長並盛讚東華促進社會福利已逾百載，推行教育工作亦達九十九年，其造就人才，何祇萬千。他呼籲社會熱心人士對東華工作，繼續予以鼎力支持。

東華三院小學聯合畢業禮昨在大會堂音樂廳舉行，與會嘉賓及學生家長等逾千人，情況熱鬧。

三院主席邱木城在典禮中致詞時表示東華教育的發展一直以來配合社會的需要和不斷求進步。

他說：「目前本院小學教育工作的指標就是在小學發展的鞏固基礎上，進一步着意於質素的提高，如開辦特殊教育班及實施活動教學，創為其中兩項重要的措施。」

民政署長梁文建在致詞後頒發証書予畢業同學，繼由梁文建夫人頒獎予學業成績優異的學生。在畢業生代表致謝詞後，三院學務主任委員丹志和屬主席向梁署長致送紀念品，並由學生代表向梁夫人獻花。禮成後，各嘉賓欣賞學生表演遊藝節目。

東華三院現時有小學十三間，學生九千餘人；中學七間，學生五千餘人，本年度小學畢業生人數為一千七百餘人。

方便建天橋工程 中區若干道路 局部時間封閉

【本報訊】港島中區若干道路，將於下週內局部時間實施臨時交通措施，以方便干諾道中行人天橋豎設橫柱及裝設自動樓梯，封閉時間均為天曉之前的時間。

介於機利文街與畢打街間的干諾道中東行車路，將於星期日（八月五日）清晨一時十五分至上午五時卅分，禁止車輛行駛。需要用該段東行車路的車輛，可改道經德輔道中、畢打街再轉入干諾道中。港景街亦將於上述時間內封閉。

星期一、二及三（即八月六、七及八日），介於砵甸乍街與機利文街之干諾道中西行車路，亦將於每日清晨一時十五分至上午五時卅分封閉。

需要用該段西行車路的車輛，可改道砵甸乍街、德輔道中及林士街。在上述時間內，介乎干諾道中及德輔道中的域多利皇后街亦將封閉。運輸署又宣佈：連接金鐘道與紅棉路的支路，亦於星期日（八月五日）上午八時至下午四時封閉八小時，以方便於該處安裝電纜。

第廿三號及廿三號B路綫巴士亦會受封路影響，而改道經分域街、夏慤道至紅棉道。屆時分域街將有一臨時巴士站設立，以代替金鐘道的兩個巴士站。

市政局明日舉行 兒童三輪車比賽

【本報訊】市政局為慶祝國際兒童年特於本週日（八月五日）舉辦一個全港公開的「兒童三輪車比賽」，為本港兒童提供有益身心的活動。

該項別出心裁的活動將在維多利亞公園第七號足球場舉行，當日將有二百名兒童參加比賽，比賽分高級組（六至八歲）及初級組（四至五歲）兩組，每組設冠、亞、季軍三獎，獎品為精美單車及三輪車，另設優異獎七名，可獲精美獎牌一座，且各得銀杯一座。

通告

香港公司法例第三十二章

泰安機器廠有限公司

（在債權人自動清盤中）

逕啟者：上述公司之債權人務於一九七九年十月三日（星期三）前詳列其姓名地址及所要求之應收債項或權利等又如有律師代表者則連同其代表律師之姓名地址送達香港德輔道中二十號二三〇二室潘永祥會計師事務所轉交予下開清盤人，若清盤人認為必要時得再以書面通知該債權人在指定日期及地點，親自或委派代表律師出席，提供其債權及索償之憑證。凡在彼等未能依約出席及其債權又不能確定之前，將不會列入為享有清盤可分發之一切權益。特此通告。

一九七九年八月一日 清盤人 劉光磬

香港中文大學 徵聘電子系助教

應徵者須具認可大學電子學學位。獲聘者須協助指導學生，小組導修，研究及學系之例常工作。聘約暫定一年。月薪：三二八五元（將獲調整）。

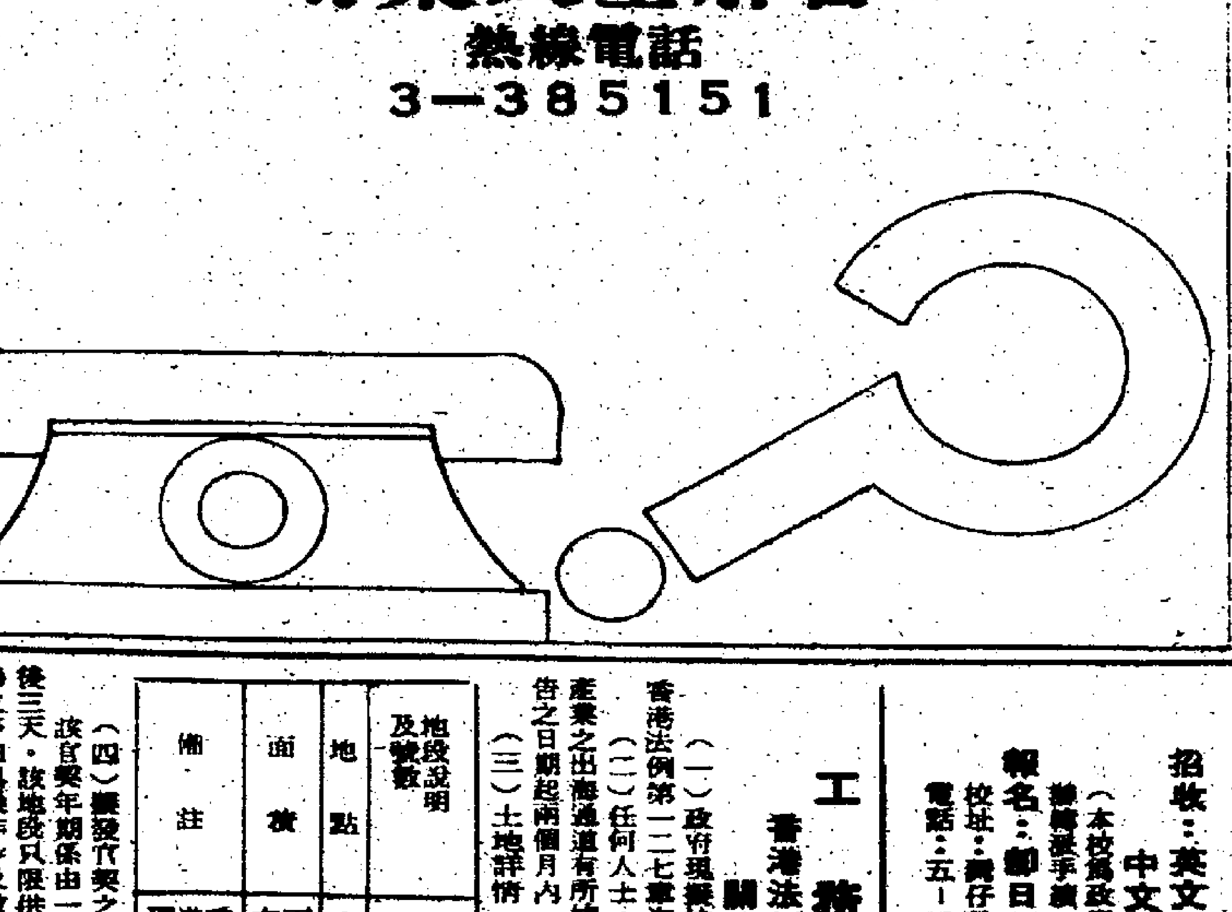
請向新界沙田本校人事組索取表格，填妥後於八月廿日前寄還。封面註明「應徵」。

德明中英文中學 夜日校招生

香港德明校友會（不牟利）主辦

中文部：中三至中六及重讀生（中五保送會考，中六投考中大台大）
英文部：F.3至F.5及重讀生
夜中學：中文中三至中六，英文F.1至F.2（保送會考，投考台大）
報名：即日開始，考試日期：校內公佈
校址：九龍深水埗桂林街四十四號 電話六一六三四五
附註：一、本校為紀念 國父而創辦，歷史悠久，管教嚴謹，並設有獎助學金三百名，每名每年可領五百至一千元。
二、本校誠聘高中各科資深教師，歡迎來函洽商。

德明書院大專部各科系同時招生 冷氣設備 校監 謝秉鈞 校長 袁國維



商業電台

傾吓問吓

星期一至五
下午2：00
勞浩榮主持
主題每日不同
專業人士解答
熱線電話
3—385151

澳門旅遊服務處

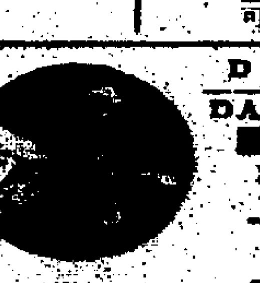
代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。

週一至週六回港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。

酒店房租（按全連稅）須於訂房時預付，如欲訂購週末酒店房間及船票，請提早於星期一到各服務處訂購，可免向隅。

港澳預售處：香港港澳碼頭 電話：5—457021
中區預售處：皇后大道中萬年大廈地下 電話：5—239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場 電話：3—672898
旺角預售處：通菜街二三〇號 電話：3—897198

DICTON DAHLBERG 西德美國 隱形 耳聾助聽機



清晰無比！無雜音！無電池！
不同凡響 [illegible]
愛華行 香港 [illegible] 九龍彌敦道 [illegible]（星期日休息）

NEW METHOD E. EVENING SCHOOL
MATRIC & CERTIFICATE EXAM. SECTION
（港九）新法夜校預科及會考專修部 招生
REGISTRATION TIME: 6:30P.M.-9:00P.M. (MON.-SAT.)
COURSES OFFERED: SCIENCE & ARTS.
F.7 HKU AL. F7 GCE AL. F6 HKU.
F.6 CU (HIGHER LEVEL). F6 GCE OL.. F.5
ADDRESS: 219 PRINCE EDWARD ROAD KOWLOON
10 TAI HANG ROAD, HONG KONG
TEL.: 3-019206-8 (3 LINES)
5-760291-4 (4 LINES)

美孚新邨 馬頭圍 聖德肋撒書院

新生入學通告

本校為政府遷派三年補助免費學位中學

班制：
美孚正校：英文小學P1—P6 英文中學F1—F5（全部保送會考）
預科：F6（中文班、分文、理組）
馬頭圍校：英文中學F1—F5（全部保送會考）
（正、分校F1至F5上午部全女校，下午部男女校）
備註：（1）中、小學各級尚有少量學位接受新生報名。
（2）投考F5及F6學生，請於放榜後携成績單來校申請入學，F5重讀生優先考慮。
校址：①美孚新邨第一期百老滙街23A—L號 電話：7415494
②土瓜灣譚公道16—26號 電話：K018488、K018068

大同中學招生

班級：中文部：中一至中六
英文部：FORM1——FORM6
報名日期：即日開始
報名時間：每日上午九時至下午五時
考試日期：八月十日（星期五）上午九時
校址：正校：九龍 [illegible] 八十一號地段
分校：九龍 [illegible] 老街一一三—一一五號
獎助學金：本校素關心中國文化人士捐贈設置中國文化獎助學金數百名，凡中文部中四至中六學生，學業成績優良，操行良好者，每月可得獎學金約一百元，其他學生，亦可每月領取助學金五十元。

鳴遠中小學招生通告

本校由天主教會主辦，教育司署津貼，中英文並重：附設男女學生宿舍，管理嚴格。中學部係全日制中文中學，小學部分上下午班上課。七九—八〇年度擴班，中小學各年級尚餘少數學額，自即日起，接受入學申請，額滿即止，詳情於校內公佈。

校址：九龍觀景樓村。（交通—港島區可於灣仔碼頭乘搭渡海小輪；九龍區可於彩虹村乘坐90號巴士。）
電話：中學—③四七五一〇二。小學—③四八〇七三二。

監督兼校長 李士秀

同濟中英文中學

創辦於一九三六年 為政府派位之中英文中學

招收：英文部F.1至F.6 中文部中一至中六 各級男女生
（本校為政府派位之中英文中學，要派別校而要讀本校者，可代辦轉派手續）
報名：即日開始 試期：校內公佈
校址：灣仔駱克道十五號A（可由大道東船街直上）
電話：五一二七〇六一七

監督兼校長 曹遇棣

工務司署佈告

香港法例第一二七章海灘及海床條例

關於擬發給海灘及海床官契事

（一）政府現擬按照下列條件，發給有關下述土地之官契。茲特根據香港法例第一二七章海灘及海床條例第四條之規定，公佈週知。

（二）任何人士，如反對發給該官契，或認為發給該官契即足以對其產業之出海通道有所妨碍，以致影響其產業，因而要求賠償者，須自本佈告之日期起兩個月內，用書面向工務司表示反對或提出要求。

（三）土地詳情

地段說明及號數	青衣市鎮地段第七十二號即屬之徠選區之擴展部份，該地若干部份將稱為青衣市鎮地段第七十八號。
地點	青衣（西岸）。
面積	兩段海床之面積合共四〇一八平方米，其範圍經在圖則P12002內用紅邊標明。
備註	香港花園道美利大廈二十樓地政測量處與二樓海港工程部及新界荃灣香港上海滙豐銀行大廈荃灣理民府署均備有圖則，可供查閱。

（四）擬發官契之批期與條件

該官契年期係由一八九八年七月一日起計九十九年之剩餘年限減去最後三天。該地段只限供作建造及修理船舶與進行其他有關船務（包括乾浮塢之停泊與操作）及重工業工程之用。

一九七九年七月二十七日 工務司 麥德霖

工總總幹事陳樹安呼籲
設研究局改良技術 加强港貨競爭能力

香港工業總會總幹事陳樹安，以「八〇年代之香港工業」爲題，在中區獅子會午餐例會席上演講。（本報記者潘光沛攝）

【本報訊】香港工業總會總幹事陳樹安，昨日在一個午餐會上促請政府優先考慮設立「香港研究局」的建議，以提高本港工業及實用科技水平，加强港貨外銷的競爭能力。

陳氏並分析本港工業於八〇年代可能遭遇到的困難，預測工業發展的趨勢，及提出六點具體建議，以應付未來的挑戰。

陳氏說：影響本港工業八〇年代的發展的問題主要有三：能源問題，金融市場的混亂，及本港鄰近地區，如台灣，南韓等地的競爭。

陳氏認爲石油問題的影響是最爲深廣的，因爲這關係到國際貿易的興衰，亦即間接地決定了本港經濟的枯榮。

他指出：本港應特別注意美國的情況，因美國長期以來一直是本港製品的最大外銷市場。但由於美國近期的經濟日走下坡，加上其他市場的經濟亦呈不景，所以，在八〇年代本港製品的出口務須依照各市場不同的新形勢，有所改變。

金融問題於八〇年代亦將對本港工業界造成困擾，國際金融市場自一九七二年以來，反覆調整，情況十分混亂，迄今仍未見改善。陳氏預料踏入八〇年代，國際金融的動盪仍會持續一段時期，因此本港工商業必須在這金融動盪情況下，不斷注意新的發展，並採取適當辦法，以爲因應。

至於鄰近地區的競爭方面，陳氏指出，比如台灣、南韓等地，工業的發展是由政府直接策劃領導，既有足夠的勞動力，工資低廉，更有廣泛的技術研究及較廣闊的工業基礎，這些都是本港所不如的。

尤其是由於勞工短缺問題，到了八〇年代本港工業勢必由勞力密集工業轉向技術密集及資本密集工業，因此工業專門訓練及技術的研究工作就更爲重要。但觀諸台灣、南韓兩地，在精密機械工程業及化學工業方面，已有廣泛的研究工作，爲該兩國的工業打下穩固的基礎，因此本港若要開闢新局面，就必須有高水平技術的支援。

綜合以上各問題的解決方法，陳氏提出以下六點具體建議：

一、政府和工業界應衷誠合作，研訂計劃，從而減低能源危機對本港所造成的影響。

二、政府應該制訂鼓勵爲製造業引進現代科技的政策。如此政策之中，應優先注意設立「香港研究局」的建議。設立「研究局」的目的，是協助工業及實用科技研究，從而提高工業的科技水平，並研製新穎及更精進的製品。

三、爲減少過份依賴一小撮大市場，各有關方面應該繼續努力擴敞及拓展海外新市場。

四、爲應付八〇年代的需要，應該擴大技術的訓練設施和計劃，以期能培訓工商業各階層人員。

五、設法在世界市場上維持香港外銷品的競爭地位。工業用地價格，能源價格，勞工薪酬、原料價格等等，均不斷上升，正在腐蝕着香港的競爭實力。故此，必須採取有效措施，方能確保香港的競爭力。

六、爲了吸引海外及本港人士在八〇年代繼續有信心投資於本港製造業，香港必須有穩定的經濟及政治環境。尤其是到了八〇年代的中期或末期，投資者對香港政治地位關心程度更爲迫切。因此，假如居時英國政府能從中共方面取得更具體的保證，確保在本港長期投資的安全，對投資者必定有極大的鼓舞作用。

「荷貝」帶來大量雨水 12個水塘滿溢 存水已過七成

【本報訊】由於「戈登」及颱風「荷貝」先後襲港，並帶來大量雨水，使本港十七個水塘，其中十二個中小型水塘已全告滿溢，目前本港水塘的存水量接近九百億加侖，亦是一項空前的數字。

目前本港各水塘的存水總量已超過七成，爲四億零五百一十七萬立方米，折合八百九十一億三千七百萬加侖，即總容量的百分之七十點一。

尚未滿溢的水塘計有萬宜水庫、船灣淡水湖、下城門水塘，大欖涌水塘、及九龍新塘等五個。

截至昨晨九時止，「荷貝」在襲港期間，共替本港帶來三十億一千八百萬加侖食水。

本港十七個水塘的總容量則爲六億六千一百九十二萬八千立方米，折合一千四百五十六億二千四百十六萬加侖。

暴風「荷貝」來去匆匆 港九海陸交通 大部恢復正常

【本報訊】颱風「荷貝」離港後，昨日港九市面海陸交通大部份已回復正常。

油麻地小輪公司宣佈：昨日除深水埗至威利蔴街，深水埗至中環，與及佐敦道至荃灣行線未能復航外，其他港內線均於昨日陸續恢復航行。深水埗至中環線會於今晨復航，深水埗至威利蔴街則今日之內仍未能復航。

而佐敦道至中區航線，因佐敦道碼頭須要維修，仍作有限度航駛。

港外線方面，香港至大澳（經馬灣）、屯門、東涌、及沙螺灣線則至今晨九時半始恢復行駛。

香港往廣州之飛翔船服務，將待通告後開航。

天星小輪方面，由於部份碼頭被貨輪撞毀，昨日只能恢復有限度行駛，至今午七時爲止，紅磡至中區綫，每二十分鐘開行一班。

撞毀天星小輪碼頭的希臘貨輪，已於昨晨被拖往紅磡海面停泊。

陸上交通方面：港九兩地的巴士服務於昨晨已大致恢復。其中有一些郊區路綫，因爲塌泥，倒樹造成道路阻塞，而不能通行。

中巴昨日未能通行的路綫有十一條，包括六、九、十四、十五、四十、四十一、四十七、六十一、六十二、七十三、二六零及二六二號。至於三號A、四、七、卅七、七十及七十一號，則只行駛至爲山坭所阻之半山區地段。

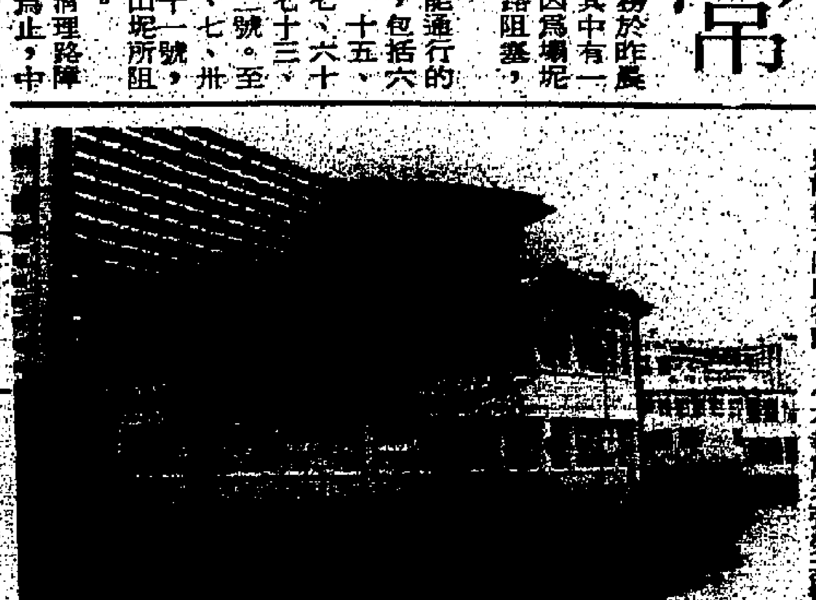
由於工務局清理路障需時，至昨晚爲止，中巴發言人仍未能確定上述路綫何時可以恢復行駛，但發言人強調，一俟路障清理完畢，便可全線恢復通車。

九龍巴士方面，市區行走路綫除廿三及四十二號外，昨日已全部恢復行走，但一七零號行走沙田至香港仔一線仍然停駛。

新界方面，由於道路爲山泥及塌樹阻塞，除了西貢、大埔及屯門巴士線作有限度行駛外，其他綫路仍然停駛，相信在工務局清理路面障碍後，各線可望於今日或稍後時間恢復行駛。

電車及火車昨日已恢復正常行駛。

昨日工程局、市政局及漁農處人員已四出清理路面的障碍，這些障碍包括倒樹及山泥等。



九龍天星碼頭被貨輪撞毀，昨日天星小輪只能作有限度行駛。（本報記者張榮基攝）

業錫恩議員（右三）和聯委代表馮玉麟（右二）向艇戶報告接見處理與房屋署長後的結果。（本報記者傅燕華攝）

油麻地艇戶要求上岸安居 六代表呈遞請願書 今與當局開會討論

【本報訊】百多名油蔴地艇戶及支持者，昨晨往何文田房屋司署遞交請願書，要求房屋署長安置他們全體上岸。但自早上九時多至下午四時多，等候了七個小時，結果獲當局答允今日舉行聯席會議再討論。

所得結果爲：今晨九時半在房屋署舉行會議，出席者有房屋署、民政署、海事署、六名艇戶及聯委代表和業錫恩議員，討論油蔴地艇戶的安置問題。

艇戶代表致函房屋署指出，颱風「荷貝」帶給他們的災害，引致他們家居沉沒及財產損失，房屋署應負全責，因爲從一九七九年五月，艇戶便開始提出不要在危險變成災難的聲明。

六名代表（包括四位艇戶與兩位艇戶聯委會員）於十一時多獲得新界臨時房屋區處理經理薛無信接見。薛氏稱：艇戶應從正式手續申請，住家艇應先得到海事處証明危險，才可辦理有關手續。請願者不滿這樣的答覆而不願離去。

他們在請願函件中提出四項要求：（一）事不容緩，安置我們上岸；（二）關於安置區域，我們應有選擇權益，以方便我們就業與就學；（三）賠償我們的財物損失；（四）於日內給我們一個明確答覆。

直至昨午四時多止，共有四十三艘住家艇沉沒，分別被安置在旺角沙浦堂學校及旺角街坊福利會居住。民政署本於日前稱這等暫時「居民」要在今日遷出，但經昨日彼此商談後，得讓艇戶暫時居住。

業錫恩議員於下午三時半到達房屋署，與六名代表商談後，隨即往見署理副房屋署長，

據房屋署一發言人昨日指出：因爲市區內臨時安置所及臨時房屋空置單位極度缺乏，所有經海事處証實在颱風中沉沒或有危險之住家艇上之居民，可以立即獲得安置，他們可選擇往大埔，粉嶺或屯門新界臨時房屋區。

發言人又說，該署一貫之政策，儘快爲天災災民提供住所，對於現時之一羣災民亦儘快及簡化各種手續，爲他們調配臨時房屋區之單位。

五戶油蔴地住家艇居民今日將同海事處簽給之文件到房屋署辦理手續！全部立即獲得安排入住上述之三個臨時房屋區。

曾向李小龍挑戰 武俠影星劉大川 雙拳力敵六賊 擊退持刀悍匪

【本報訊】曾向已故武俠巨星李小龍挑戰之武俠明星劉大川，昨晚在窩打老道山文運道德威大廈第一期地下管理處大顯身手，雙拳力敵六名持刀悍匪，結果將六匪打退，並當場逮獲其中三人，起回部份贓款，劉在打鬥中僅手部受輕傷。

案發於昨晚十一時許，六匪闖入上址管理處後，先將看更人制服推於一隅，然後向返家之住客逐一行劫，先後行劫五人，直至劉氏返抵上址時，六匪擬再度行劫，詎料，遭到反抗，雙方發生混戰，結果六匪不敵，落荒而逃，劉即尾隨追，沿途高呼打劫，驚動途人，遂在嘉林邊道酒樓門外擒獲三名疑匪，交由警方處理。

地鐵規例正式公佈 違例最高罰五千及四半年

【本報訊】違反地下鐵路公司各項管制之詳細罰則，昨日在港府憲報中正式公佈，違例者將被罰款由一百至五千元，若干違例更可能被判入獄，由三個月至半年不等。

公佈指出：該等罰則，最嚴重者是在地鐵公司各地方非法販賣或張貼，首犯者最高罰款爲一千元，再犯者或屢犯者，可被判罰款五千元及監禁六個月。此外非法携帶軍火或危險物品者可被罰五千元。

在地下鐵路公司地方危險駕駛者，可被罰一千元及監禁三個月。

在該等地方收取金錢搬運乘客行李或進募，首犯者可被罰五百元，再犯或屢犯者可被罰一千元及監禁三個月。

損毀該公司之地方、列車及設備；亂棄垃圾或物品，不適當使用緊急設備，引起其他乘客的厭惡，或非法播放音樂，均可被判最高罰款一千元。

非法闖入地下鐵路公司地方，在該等地方擺設攤檔，將腳放在坐椅上；在車上或站內吸煙；隨處吐痰；將車輛駛入專供乘客使用之地方，均可被判罰款最高五百元。

將車輛留在該公司地方及車站通道或不依交通指示行駛，可被判罰款一百元。

佐敦道碼頭往灣仔線亦在颱風中損毀，昨晨船隻無法泊碼頭。（本報記者攝）

天氣預測

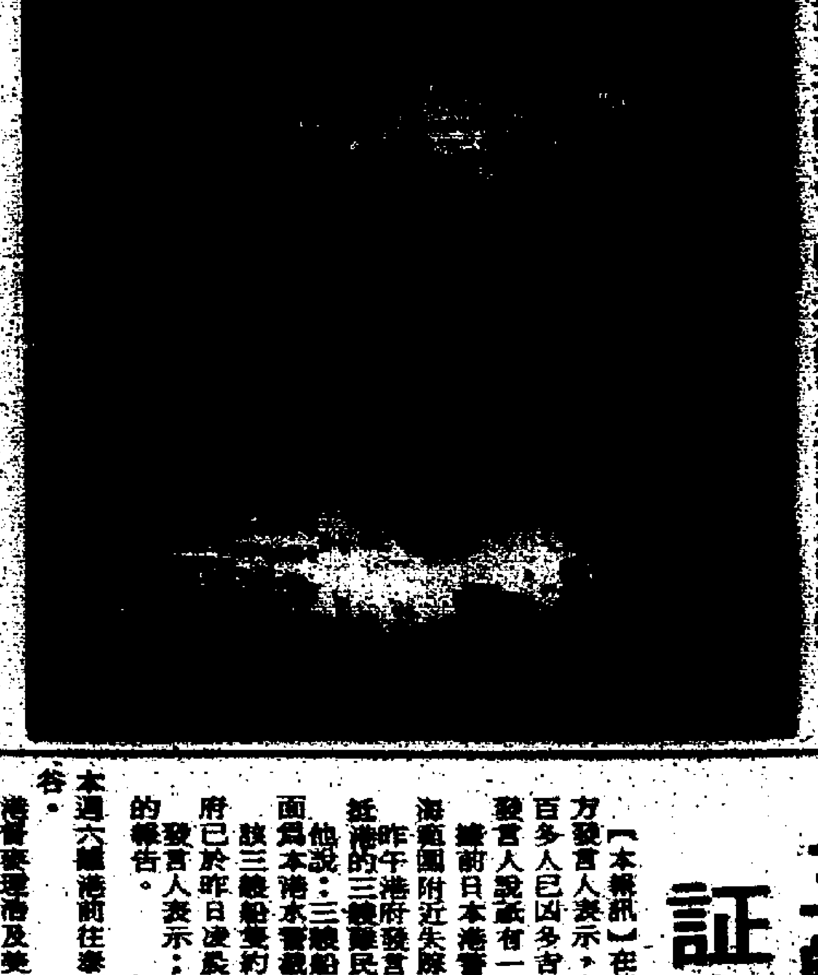
吹和緩至疾勁東風，天色密雲，間中有驟雨，雨勢有時頗大。

最高氣溫約爲攝氏三十度，今日凌晨一時室外氣溫爲攝氏廿五度，濕度爲百分之九十五。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共四億零五百一十七萬立方米，即佔總容量百分之七十點一。

葵涌兩車翻側



【本報訊】兩架客貨兩用貨車，昨晚九時許，在葵涌貨櫃碼頭對開馬路，發生失事翻側，四輪朝天，幸事件中無人受傷。圖爲失事之兩架客貨兩用貨車BY五九四二及BJ四二六九號。（本報記者黃國超攝）

尖沙咀滙豐 旺角荷蘭銀行 一小時內先後被刦 損失一萬五千餘元 警方公佈部份被刦鈔票號碼

【本報訊】尖沙咀滙豐銀行及旺角荷蘭銀行，昨晨在一小時內，先後被刦，損失現款共一萬五千五百元，警方對該兩宗刦案已展開調查。

首宗發生在昨晨九時四十五分，尖沙咀金巴利道三十一號地下香港上海滙豐銀行分行，當時該銀行開業不久，顧客不多，一名年約廿二歲青年男子繼至櫃檯提款窗口，遞上一張紙條，寫上「打刦，不准呼叫」，另一隻手持着一瓶液體，聲言是鏹水，着令女職員交出現款，否則照頭淋下，女職員不敢妄動，隨手在抽屜內取出數疊鈔票交予刦匪。獨行匪得手後，一個人轉身向街外逃去。警方據報抵達現場，刦匪早已逃之夭夭，銀行點算損失五千五百元。

次宗發生於旺角花園街一百八十三號荷蘭銀行分行，一名持改造過的玩具槍獨行賊闖刦。

昨晨十時四十五分左右，一名戴金邊眼鏡，携着一個藍色旅行袋年約廿二歲青年男子，走到提款窗口，狀作提款，女職員微笑點頭招呼，該男子在旅行袋內拉出一枝手槍，指住職員，聲稱打刦，要她交出一萬元，女職員在槍尖下，迫得交給鈔票。

刦匪得手後，將現款塞入旅行袋內，乘下手槍，轉身向街外逃去。

銀行按動警鐘，大批警員馳抵，匪徒棄下之手槍經軍火專家檢驗，證實爲一具經過改裝設計良好且有殺傷力之玩具手槍，槍內尚有可發射傷人的子彈。

經警方調查所得，荷蘭銀行被刦去之一萬元現款爲滙豐銀行之簇新鈔票，其中包括六十張一百元鈔票，四十張五十元鈔票及二百張十元鈔票。

以下是該等鈔票的號碼。

一百元現鈔：七五二〇〇一XG一七五二〇〇六〇XG。

五十元現鈔：〇六一二一三R，〇六二三三六R，三八一五五三R，四四五八四六R，四七五〇七〇R，六二〇一八八R，六三一〇八三R，七三六〇五一R，七六二七九五R，七七〇〇六二R，七九二〇九七R，七九二六一九R，九〇六三六四R，九一〇二三六R，九一三三八R，九三〇七九一R，九六九三二一R，九六九三二二R，九六九三三R，九六九三二四R，九六九三二五R，九六九三二六R，九六九三二七R及九八二三八一R至九八二三九七R。

十元現鈔：NT八四〇八〇一至NT八四〇九〇〇及NT八四〇九〇一至NT八四一〇〇〇。

任何人如發現上述號碼之鈔票，請與警方聯絡。

美九人代表團抵港 繼續分訪東南亞區 搜集難民問題眞相 將會參觀兩個難民營

【本報訊】據美聯社消息稱：一個由九人組成的美國國會代表團昨日抵港，他們此行在於找尋東南亞越南難民問題的眞相。

該代表團由紐約民主黨衆議員班佐文‧魯森率領，他們在參觀完本港兩個難民營後，將於本週六離港前往泰國曼谷。

港督麥理浩及美國駐港領事，將與該代表團商談本港的難民情況。

代表團抵港時，並未打算接受訪問，但在離港時將會招開一個記者招待會。

該代表團將會巡遊考察印尼、馬來西亞、與及越南等地。

這是自從日內瓦難民會議後，首個訪問越南的美國官員代表團。

魯森布表示，代表團在河內會晤越南政府官員，詢問他們有關採取何種步驟，以完成在日內瓦會議所作的承諾。

在澳門被拖出公海 三艘越南難民船 証實已安全抵港

【本報訊】在前日本港十號風球高懸，海面波濤洶湧的情況下，警方發言人表示，有一艘從澳門來港的難民船失蹤，當時以爲該船上四百多人已凶多吉少。但昨午港府發言人已澄清此事，謂三船（按：警方發言人說祇有一船）已於前晚安全抵港，現正收容在廣東道政府船塢。

據前日本港警方一發言人表示：一艘至少載有四百人的難民船在港海面附近失蹤，相信已被時速一百五十海哩的颱風「荷貝」吹翻。

昨午港府發言人則表示：他們相信報導所指的難民船即爲昨日凌晨抵港的三艘難民船。

他說：三艘船是於前日離開澳門，前晚十時廿五分在大嶼山對開海面爲本港水警截獲。

該三艘船隻約共載有四百五十名越南難民，由於颱風迫近本港，港府已於昨日凌晨一時三十分將難民安置在廣東道政府船塢看住。

發言人表示：在颱風「荷貝」襲港期間，並未接獲有關難民船遇難的報告。

監獄署註册護士畢業 簡能勉勵學員 悉心照顧病人

【本報訊】一九七九年度監獄署註册及登記護士，昨日下午二時卅分舉行畢業典禮，由監獄署署長簡能特向各學員發表演辭，並由醫務衛生署首席總護士長傑寧（譯音）小姐頒發證書。

簡能於頒發典禮發表演詞中特別強調到監獄內的「治療」，目的針對病人，傷者及殘廢者的治療及看護。

他更稱由於每一個初被送入監獄的犯人，警務人員均需着他們進行全面身體及精神檢驗，使用預防藥物，及法庭而作出精神檢驗報告，監獄輔助醫療服務，例如職業治療、X一光，圖書館及心理輔導等，及幫那些必須在廚房工作，接觸食物的犯人進行各類化驗，這些都是他們極爲重要的工作。

同時對於在服刑期間因工作受傷犯人加以照顧，亦對在監獄內的男女有毒癖者治療及戒除。

他繼續稱，今次共有廿一位畢業同學，其中十四名爲受訓二年的登記護士，另外七名則爲三年制的正式合格護士，他們現時已與監獄署的八十三名註册及登記護士並肩負起一般護理及精神病方面的工作。

由於各學員均能於規定期間完成課程，這不但證明他們對課程有興趣，同時亦顯示教務實在不惡。

在頒發完畢後，隨即由醫務衛生署首席總護士長傑寧小姐頒發証書。

長江製衣董事長 陳瑞槐逝世 定後天舉殯

【本報訊】長江製衣廠董事長陳瑞槐，不幸病逝養和醫院，享年六十有六，其遺體已移香港殯儀館治喪。

陳殯儀式將於下週一（六日）上午在香港殯儀館舉行，上午十一時大殮十二時辭靈，隨即出殯安葬香港仔華人永遠墳場。

陳瑞槐先生是香港長江製衣廠的創辦人兼董事長，亦是台麗紡織股份有限公司的創辦人。

西樓角業主護產委會强調 業主未收過19萬補償 請港府發表資料澄清

【本報訊】西樓角七幢樓宇業主，因不滿政府徵用其產業，而獲不合理賠償，昨日向政府發出第二次聲明。

西樓角七幢樓宇業主護產委員會，在八月一號，向政府發出第二次聲明，聲明內容如下：

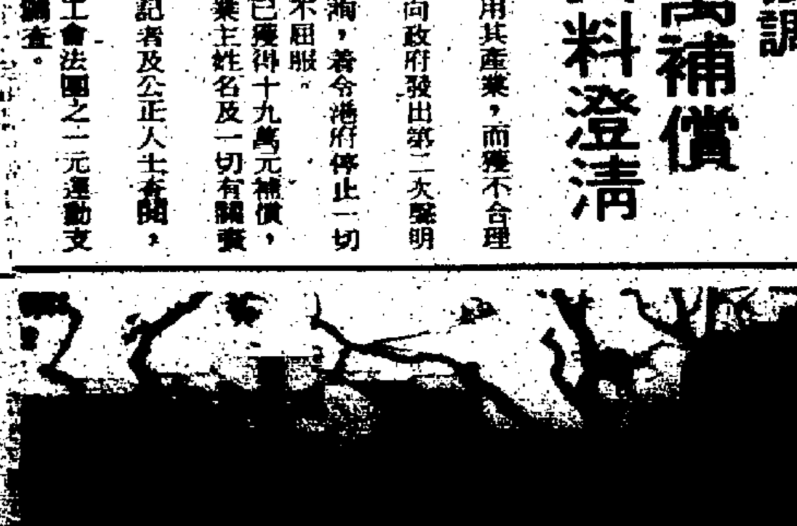
一、英國國會八十一位議員已向英國當局提出質詢，着令港府停止一切行動，在事態未明朗之前，我們既決站穩立場，決不屈服。

二、政府曾經招待記者時稱，二百九十六戶業主，已獲得十九萬元補償，我們認爲與事實不符，茲請政府公開解釋，並指出業主姓名及一切有關資料，昭示大衆。

三、我們係代表百餘戶業主，隨時可將資料任由記者及公正人士查閱，以示眞實。

四、如事態需要，我們將考慮接受各宗教社團、工會法團之一元運動支持，除應變使用外，餘款將用於聘請國會議員來港調查。

西樓角業主



圖爲市政事務署清潔工人正在進行清理阻塞道路的樹枝。

「荷貝」做成遍地垃圾 市署清潔工人 加時工作清理

【本報訊】市政事務署清潔工人在今後數日將會加時工作直至午夜以便儘快清理由於颱風襲港後，遍佈在街道上的樹枝、樹葉及垃圾。

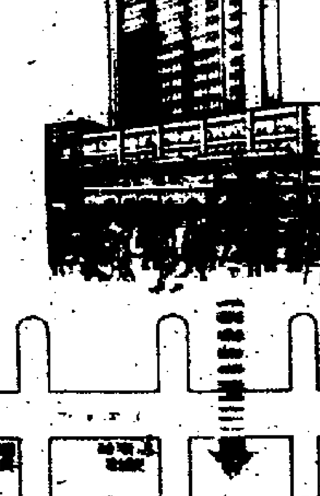
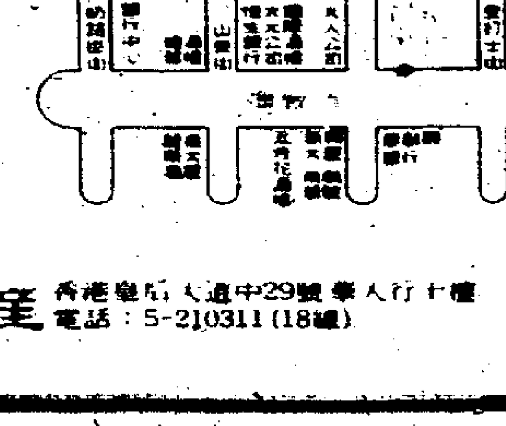
市政事務署發言人昨日稱：「由於街道上的樹枝及樹葉的數量龐大，因此將首先清理在主要街道上的樹枝，因爲它們阻塞交通及妨碍行人。」

發言人稱，該署已加派人手進行該項大規模的清理工作。

在橫街的樹枝及樹葉亦將儘快加以清理。

截至昨日下午五時，市政事務署清潔工人在市區共清理二千一百車樹枝、樹葉及垃圾。

新界方面，新界市政署清潔工人共清理八百車樹枝、樹葉及垃圾。

信和中心
九龍旺角彌敦道582-592號
適各行各業
即將可裝修
預聖誕開業
79年期
建至天面

旺角中心點地王之王
最興旺商業黃金地帶
簡易分期 捷足先登
中央冷氣系統
八部扶手電梯
四部高速電梯
商場特大光井、各層互可望通
人口電梯大堂、富麗堂皇廣敞
高級設備、管理週全
寫字樓全部售罄
地下及地庫旺舖
剩有限單位出售

信和地產 香港皇后大道中29號華人行十樓 電話：5-210311（18綫）

印度神油
男人外用皇牌妙葯．確能令你：
增長活力．强壯機能．有妙不可言之享受
港澳．台灣．星馬及東南亞各埠藥行均有代售

英國政府註册
香港政府註册

譚達堂 尿病丸
專治口喝思飲小便頻頻或紅或白濁或腰骨痠痛等病本丸六十餘年行銷世界各埠素爲服後證明確屬有效
新馬購買請認明譚達堂字號爲標本發治功效卓著
著名補腎武溪鈴鈴大補茶，眞利便海外僑胞採購特製補腎鈴鈴大補丸
詳細病狀說明書函索即寄
誠和堂參茸藥行總代理
地址：香港上環文咸東街九十九號 電話：四三二六九三三及四四〇六六三

喉症
專科中醫 吳景雲

中共第三勢力似抬頭？
陳雲評中越戰爭 預料中共絕無勝望
指鄧某開啟戰端未考慮經濟理由 終因經濟困難越共僅受輕微損傷

【台北三日法新社電】此間中華民國政府情報今天報導，中共「副總理」陳雲，今年較早時說，中越共邊境衝突中，越南只受輕微損傷而矣。

陳某亦為中共經濟學家及「國主席」，他於上月黨中央召開工作級會議時，作上述定論，這看來與鄧小平本來目的大相逕庭，因為鄧某發動此戰，目的在於教訓越南。

另一項中華民國情報人士消息謂：陳某在北平政壇上領導「第三勢力」，脫離華國鋒或鄧小平黨派。

陳某陣營內有前北平「市長」彭真、「國防部長」徐向前、「副總理」之一的王震、與福建「軍區司令員」張經武。

陳某被引述謂：「我們並無打斷他們（越南）的指頭，只輕輕傷了它們，且在若干方面，我們事實上反而幫了越南。」

陳某並闡明個中含義，只謂他與鄧某在這個問題上意見不同。

陳某憶述謂：戰事方啓，他已預料中共會被打垮或遭大肆抨擊，而取勝機會只是一半。

他評論謂：「我們並無預備大戰一場，但卻需要一戰，因此我們遂於開戰。」

陳某說，八成士兵是缺乏作戰經驗的新血，他續謂：「在此情形下，我軍應受讚許，因為他們並無被中途打散，相反，我們達到若干政治目標，所以即使我們被抨擊也是值得。」

他曾告訴其同志在越南問題上要保持冷靜，謂「如果我們要粗心蘇聯修正主義分子，越南問題必須小心，我們應仔細考慮清楚，是否一定須要推續捲入這個漩渦裡。」

陳某又謂：鄧某於三月間顧他人反對而下令撤軍，並暗示這是因為經濟問題而作是項決定。

他質問：「許多人批評我是一個對戰爭一竅不通的門外漢，但世上沒有戰爭不與經濟有關，如此說來，鄧小平不是就因為經濟理由，而於三月堅持立刻撤軍嗎？」

他又問：「如果人人對經濟都是一無所知，那麼我們『共產黨』及『政權』一定會崩潰，又如果此次自衛性報復戰拖延半載，我們要花費多少金錢呢？此外，就算他（鄧某）真的取得越南，我們又有何所獲呢？」

為救援越難民向世界呼籲 宋美齡獲實際支持 一名會受照顧醫生去函予感謝

故總統蔣公夫人宋美齡。

【紐約一日中央社電】蔣夫人有關于給予越南難民協助的呼籲已獲得熱烈的響應，有些人並已採取實際的支持行動。

自從七月二十日紐約時報、華盛頓郵報、華盛頓明星報、芝加哥論壇報、舊金山紀事報及洛杉磯時報與美國主要報紙刊出蔣夫人的呼籲以來，保證支持的信函不斷湧到。

紐約州麥瑞克地區的精神病醫師羅瓦里斯在七月二十日所寫的一封信中表示，世界上的自由國家應向中南半島難民敞開大門，並協助不願受獨裁制度奴役的人們。

華盛頓市的勃恩斯女士在信中說，她和蔣夫人一樣關切中南半島難民的困境，她保証：一旦大批難民抵達美國，我們將有很多事情要做，這些新到的人將需要食物、衣服和住處，以及教育及就業機會。我願意盡力協助，使他們在抵達時能獲得必要照顧。」

兩位天主教神父，愛阿華州的柏納神父及紐約的雷賽遠神父表示，他們將永記蔣夫人偉大的呼籲，盡力協助難民。

對蔣夫人的呼籲的最令人感動的反應來自紐約州金斯敦地區的姚毓業博士，在抗日戰爭期間他是一個兒童難民，獲蔣夫人救助。

姚博士在一封中文信中說：

「我從紐約時報上見到您要求協助中南半島難民的呼籲，您的慈愛和偉大使我深受感動，我記得，四十多年前當日本侵略華東時，難民成群湧至武漢街上到處是無家可歸的兒童，您當時設立了一個戰時兒童保育院，照顧數以千計的兒童，現在，他們當中有許多人都已成為國家的棟樑。

「當時我也是這些兒童當中的一個……我在一九五七年從國防醫學院畢業，在台北的空軍總醫院服務八年後，我來美國深造，現在我是此間一家大醫院的主治醫師。

「中國古諺云『飲水當思源』，我心裏隨時都記住這句話，我一直想報答您的仁慈，那怕只是些許的報答，但是報答的機會實在很渺茫。然而我希望您知道，現在世界上到處有人曾受到您的仁慈照顧，您的偉大精神及感召是永垂不朽的。如果有用得着我的地方，務請讓我知道。」

日公佈七年經濟社會計劃 將經濟增長率提升 降低失業提高福利

【東京三日路透社電】一個政府顧問團今天公佈一項七年經濟與社會計劃的細節，該計劃目標是把實際經濟增長率提升至百份之五點七，減低失業人數與提高福利。

經濟企劃廳稱：一個私人組織經濟審議委員會將該計劃呈交首相大平正芳，首相的內閣預料將在下週通過該計劃。

經濟企劃廳稱：該計劃自四月，即一九七九財政年度開始時開始，為期七年，該計劃是用於取替目前將在一九八一年三月完結的五年計劃。

目前的五年計劃因受石油加價與經濟情況影響，已遠離目標。

新計劃的主要目標是：矯正經濟不平衡，諸如高失業率，大幅度的預算赤字，為應付石油與其他來源短缺的工業重整與建立一個「日本式」的福利社會。

為了達致此目標，該計劃訂下了五項經濟管理的方針。

它們是：求取充份就業與價格穩定，尋求一個穩定與富足的國民生活，為國際經濟發展作出貢獻，確保經濟安定與使出現赤字的政府收支恢復正常。

除了希望在計劃的七年中取得百份之五點七的實際經濟增長外，該計劃又訂下將通貨膨脹率保持在每年百份之五的目標。

中美貿易又見增長 進出口同創新紀錄 已回復美平建交前水平

【台北三日法新社電】自美國承認中共後，中華民國與美國的貿易，顯然已經完全恢復正常。

此間官方數字顯示，本年六月台灣輸美總值達五億七千萬美元，回復去年同期美國未承認中國大陸之前的水平。

此數字比本年五月大幅度上升一億二千五百萬美元，而比去年同月亦上升一億一千七百萬美元。

至於台灣輸美貨品，本年上半年總值達廿七億四千六百廿萬美元，比去年同期約增百分之廿七，而美國輸台數字增幅更大，達百分之卅五，由去年之十一億一千二百七十萬，增至本年之十五億一千九百七十萬。

美輸台六月總額亦創紀錄，達二億八千九百廿萬美元，五月份則為二億五千五百九十萬，而去年六月祇是二億一千二百萬。

中美雙邊貿易上半年數字達四十二億美元，比去年同期增加八億零三百廿萬，成百分之廿三。

至於兩國貿易差額仍維持與去年一樣─十二億─對中華民國有利，此數字並無上升，主要是因為台灣努力增購美國貨。

美國形容中華民國為亞洲，與它有貿易的第二大國家，僅次於日本。

美國預料至本年底，兩國雙邊貿易會接近一百億美元，而美輸台數量則會慢慢上升。

美國消息謂：「在增加購買美國貨計劃，復派遣購買團往美國已開始顯示成就，而去年中期美元由一兌卅八重估至卅六，雖使美輸台貨品競爭更劇烈，但亦有幫助。」

失業率又再提高 美經濟顯陷衰退 工廠訂單銳減生產續下跌

【華盛頓三日美聯社電】在美國國內失業率之提高，可能是由今年第二季開始之經濟衰退所造成。

美國勞工部星期發表其七月份僱用數字時接納預測謂它們將顯示失業數字，由五月份百分之五點六提升，五月份是五年來最低紀錄。

商業部份，在政府之近期美國出口報告中，呈現衰退現象，四月至六月之間它已下跌百分之三點三，另一方面，工廠訂單經已減少，而生產亦已下跌。

所有對就業有所影響。

除五月外，失業率自去年八月維持由百分之五點七至五點九之間。主要因為在該期間內很多新職位產生，每月有少於六百萬人失業。

但這職位產生在經濟緩慢時停止。

一群政府經濟專家稱，明年失業者將較卡特行政部三週前所預測的百分之六點九為高，升至百分之八點二。

該重新估計之經濟評價，是一份新聞公佈一部份，然而它仍未公開公佈。

由於約有一億人的工作力量，百分之八點二比率意味超過八百萬人在一九八零年，卡特總統面對重選的年份，會面臨失業。

初登大雅堂·新貴艷聞傳 酒店池畔狂吻女友 佐頓舉動似傷風化 眼睛愛吃冰琪琳行為引非議

【華盛頓二日路透社電】白宮今日就一項花邊專欄謂，卡特總統之幕僚長佐敦，上週六在一間汽車旅店游泳池旁與一名不知名婦女的有傷風化舉動，令一名長官感到灰心之報導予以官式否認。在白宮對有關事件之新聞界招待會中被問及時，新聞秘書鮑爾表示：「這是不實的。」

華盛頓星報花邊欄『艷聞』稱，一名投訴有一對男女在水池旁他孫兒面前接吻的男子，由泳池救生員告訴說：「你不知道他是誰？那是咸美頓佐敦，白宮助理。」

星報沒有指明該酒店，泳池救生員或該投訴的祖父。

引起議論的佐敦先生，現時是卡特總統的親密助理，他習慣穿著牛仔褲返回白宮，但現時返回時穿著整齊恤衫。他以前已曾經出現在花邊欄出現。

另一項被否定之報告稱，他在一間夜總會內向一名婦人潑酒。另一宗說他在一個晚餐席上，對埃及大使夫人的低胸衫凝視，聲稱：「我經常想去看尼羅河的金字塔」之舉動令在場者感到震驚。

以色列又揮軍 突擊黎南巴游 雙方發生激戰，七名巴游死亡

【特拉維夫三日美聯社電】陸軍司令週五日稱：以色列軍隊昨晚襲擊黎巴嫩南部兩個巴勒斯坦基地，殺死最少七名巴勒斯坦游擊隊。

該名軍方發言人稱：以色列軍隊襲擊在以色列邊境市鎮塔拉東北十五公里處的高加巴區中兩個游擊隊基地，軍方稱：在突襲中，以色列與巴勒斯坦炮手曾互相駁火。

陸軍方面稱，在突襲與駁火事件中，以色列軍沒有死傷。

陸軍方面稱：在突襲中，其中一個巴勒斯坦基地毫無防備，大吃一驚，但另一個基地則向突襲的陸軍開火。

陸軍部稱：該兩個被巴游分子用以對以色列村落發動襲擊的基地，曾從該區發炮。

這是自七月二十日以來首次宣佈的以色列軍隊襲擊黎巴嫩南部事件，在七月卅日的行動中，以色列單位在海港市鎮泰爾與希登間發炮與巴勒斯坦人發生衝突。

以突擊黎南 美電視人員 獲隨同拍攝 過程全入鏡

【特拉維夫三日法新社電】一軍方發言人稱美國電視廣映員獲准陪同昨晚攻擊黎巴嫩東南部巴勒斯坦據點的以色列部隊。

他說：全國廣播公司拍攝了整個攻擊行動，該公司會把映片拷貝給予其它電視公司。

這是以色列軍方首次批准外國記者採訪該軍事行動。

中共故作神秘 祇謂將有公佈 黃文歡投靠北平

【東京三日法新社電】日本共同社星期五自北平報導，中共「外交部」發言人，對越共國家議會副主席黃文歡經已投奔中共之報導，不予確定或否定。

「共同社」報導，在被問及黃某經已投奔中共是否屬實，中共發言人稱：「我們現時不能發表任何東西，請暫時等候一項官方公佈。」

該日本報導說，在進一步詢問是否「中國外交部否認該項消息」。他回答「我們現時不能發表任何東西。」

「共同社」稱：越共及巴基斯坦駐北平大使館都拒絕評論。

黃氏之投奔事件，是由一份以香港為基地之地區週刊──遠東經濟評論所報導。

鄧拓吳晗廖沫沙三人同時獲平反 批評老毛被扣反黨帽子

【北平三日路透社電】北平黨委最近為在文革時首先受害的一批作家及編輯平反，他們的作品被指間批評已故「黨領袖」毛澤東。

北平報章今日以頭版刊登該宗平反案，這是文革以來的一項重大改變。

「新華社」指責已故的「國防部長」林彪及四人幫極端分子迫害該批作家及編輯，中共仍然很小心地避免歸咎毛澤東。

該批作家在一九六六年四月受到迫害後被扣上「三家村反黨集團」的罪名，他們已各別被恢復名譽，當時受牽連的其它人已獲清洗罪名。

他們之中的領袖包括北市「副市長」兼「北京大學」教授的歷史學家吳晗，北平黨委書記兼「前線」期刊編輯鄧拓及「統戰部部長」廖沫沙。

「新華社」稱鄧拓與吳晗被迫害致死，中共最近不但恢復他們的黨籍，更計劃舉行一個表揚他們的追悼會。

現年七十二歲的廖沫沙，已獲准有權參加經常性的黨活動，同時，「所有被牽連的組織及個人也該被免罪」。

「北京日報」編輯組「北京晚報」及「前線」由於刊登吳晗、鄧拓及廖沫沙的文章，在一九六六年被解散。

「新華社」引述北平黨委會稱：「林彪及四人幫利用本身權力而造出的這些假案，一定要完全糾正過來。」

印新總理查倫星 指証學生圖行刺

【新德里三日美聯社電】印度新總理查倫星在星期五指証一名廿五歲的大學生，該學生被控在去年十二月企圖在他的後院行刺他。

一名政府官員稱，這是一名在任印度總理在一件刑事案件中作証的首次。

現年七十六歲查倫星在那間擠滿了人的法庭內回答問題達一百分鐘之久，而大部份時間他是站立著的，他說被告向他擲用一件尖銳的物件並高呼，「我要剷除人民黨那顆光輝燦爛的明星」。

巴斯克分離分子 溫和派停止暴行 炸彈實自行引爆

【馬德里三日美聯社電】巴斯克分離運動中較溫和的軍政分子已取銷對付西班牙旅遊業的恐怖行動，但較激進的激烈派系迴未作任何發表。政府估計強硬派將增加他們的襲擊行動，最少會對付警方與官員。

為表示誠意，一名巴斯克軍政系的發言人告知警方三個準備在本日引爆的炸彈之藏匿處，該些炸彈放置於地中海岸上的渡假城鎮中。

聯國難民官員作人道呼籲 又有無數難民遇難 促各國即停止驅逐

【日內瓦三日路透社電】處理難民的官員今日強烈要求政府們停止驅逐難民，並指出數以千計的人在近月死去是因為他們被拒絕提供庇護所。

聯合國難民公署的新聞公佈稱，該組織非常關注國際法的基本原則不斷遭違反。

當被問及該聲明是否指馬來西亞把難民船驅逐出海，該難民公署一……聲明本身包括了馬來西亞的局勢。」

該難民公署亦關注到難民被遣返高棉，與及自我放逐的烏干達人受到鄰近東非國家的驅逐。

該發言人稱：「政府們覺察到給予逃離本身國家的人庇護的原則，對我們的工作是絕對重要的，如果該項原則被忽視，我們便不能工作。」

聯合國難民公署的聲明稱，「神聖原則」在過去數月不斷被違反。

聲明續稱成千上萬的難民因此而死亡。

約一萬六千名中南半島居民，在七月內離開東南亞，並且在該區之外作永久居留。

該發言人稱，這符合了上月由聯合國秘書長華德翰主持的日內瓦難民會議的主旨，是一個「非常好的消息。」

卡特與參衆兩院意見分歧 汽油配給方案需修訂 延下月初再提出辯論

【華盛頓三日美聯社電】美國參衆兩院派例人員正努力擬訂一項能獲各方面贊同的汽油配給計劃，但總統卡特須等至下月初才能取得該計劃。

卡特與民主黨國會領袖們希望該法案能在週四晚於國會的八月休會前完成，但這將不可能。

一名參加該法案討論的參議員莊士頓稱，我們要衡量大衆主義與實用性，他說，他希望一項能獲參衆兩院與卡特接納的法案能在九月初制定完成。

參議院領袖們與白宮均批評衆議院在週三日較後通過的臨時應用配給法案。

顯然給予總統卡特在嚴重情況下配給汽油的基本權力，但衆議院的措施亦包括了削討總統權力的無數修正案與限制。這包括：

──一項由共和黨支持的修正案，削弱總統的室內氣溫七十八度計劃。

──一項規定除非百分之二十或較多的燃料供缺延續三十天，否則不許實施配給的限制條文。

──一項修正案，實行貯存全國油產的百份一，供應國內氣候寒冷地區作發熱用途與用以供應農人。

在參議院通過的法例中，並無包括任何上述的條文，而白宮希望衆議院通過的法案亦能將它們取銷。

金價

（香港時間八月四日凌晨二時電）

（倫敦金價）早盤 二八八·五〇 二盤 二八六·五〇

夜市 （入）二八七·二五 （出）二八七·七五

（紐約金價）（十二月份一百安士期貨） 二九六·八〇

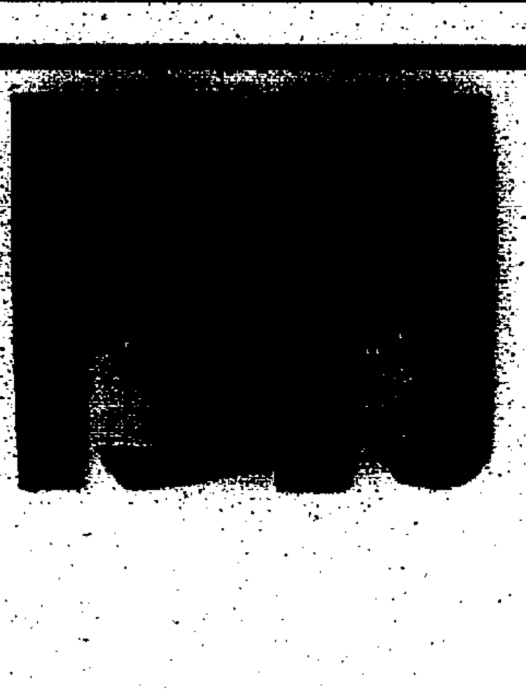
（加拿大金價）（十月份四百安士期貨） 二九一·四〇

[redacted]

股市

（紐約股市） 星期五開市走勢疲軟，半小時後杜鐘斯平均指數跌一點一一，成八四六點八四。三小時後杜鐘斯指數下跌一點六二，成八四六點三三。

（倫敦股市） 星期五收市金融時報指數上升一點八，成四五七點五。



先夫陳公瑞槐府君痛於公曆一九七九年八月一日（農曆己未年閏六月初九日）下午五時十五分壽終養和醫院積閏六十六歲遵禮奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆八月六日（農曆閏六月十四日）（星期一）上午十一時大殮十二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬香港仔華人永遠墳場

妻 陳胡尹桂

孝男 永棋 媳 馮潔清
永澤 媳 林健一
永桐 媳 李麗娟
永滔

孝女 淑貞 婿 姜世民
淑文 婿 劉盛材

孫男 秉權 秉燿

孫女 幗英 嘉洛 幗釗 嘉安 幗芬

胞弟 瑞球 弟婦 林滿珍
瑞烱 陸川 弟婦 劉秀珍

姪男 永昌 永豪 媳 ARUNEE CHIRATHIVAT
永鑫 媳 陳美華
永明

姪女 淑嫻 淑蘭 淑薇 淑玲 淑慧 淑瑩 淑萍 婿 周添活 杜漢錚

胞妹 潤娣 妹夫 盧威民
潤美 妹夫 傅鈞照

外孫男 姜慶柏 外孫女 姜珮君
姪孫男 嘉士 嘉然 姪孫女 愛茵 愛詩
外姪孫女 周祖運
外甥男 盧本立 傅承藤 外甥女 盧美珊 盧美心 傅慧文

誼女 劉潔笙 婿 李星晃

親屬繁衍未能盡錄

治喪處：香港北角香港殯儀館

電話：六一五二二六一八

泣告

本公司董事長陳瑞槐先生痛於一九七九年八月一日下午五時十五分在香港養和醫院逝世遺體奉移香港殯儀館治喪護定於八月六日星期一正午十二時出殯謹此通告

長江製衣廠有限公司謹啓

萬象

夏天易怒

大熱天時是暴戾的惡氣出現最多的時期，斬人、打架，幾乎係一觸即發，這叫做心火盛。星期二的槍手大鬧中環寫字樓，正是火紅火燥的火爆鏡頭登峯造極的現象。

天氣影響情緒，是最直接的「天象」力量。

相信星座的人，極端相信星宿會影響人的血液，造成血液的潮汐，因此而發生了天象的「運涌」，也就是說天象令人的血氣有了不同的潮汐，產生了變化，影響了人的行為，影響了工作情緒和影響了社交生活，跟着自然影響了前途了。

這些迴環扣的影響，是真是假，各有說法，未必是，亦未必不是。但天氣熱熱，熱到人昏昏沉沉，或者脾氣大發，以至有牛分拂逆，便暴跳如雷，有些按捺不住的人，就此揮刀斬人，揮拳打人，一點也不稀奇。

現實是最使的辯證，打開夏天的報紙，如果沒有血案發生，那就成為奇蹟了，單以三十一日這天為例，聯邦大廈的挾持人質案不談，同一天的報上登載着兩涌三宗血案，持刀客劫的士，兩匪入屋打劫……

外省人對廣東人的飲涼茶，頗不為然，盛暑底下，不由你不信，多喝碗涼茶，會沙一次砂煲甚至沙一次斬殺也絕不希奇者。（落林）

嬰兒留醫通知父親　簽了授權書發回不准探望紙

洛雅明

老黃的小女兒剛出生了幾天，與黃太太還在能康院中照料。老黃還在沾沾自喜地向老洛讚美着他的成績，說他的女兒可愛，什麼地方像他，什麼地方像母親，就此的居然談了幾個晚上。

好朋友添隊「父親」階級的晚上，少不免要賀一賀了。這兩天黃等於放假，拉着老洛飲酒談天，談到凌晨三四點還不覺累，老洛不勝酒力，就此睏了，懶得打道回府。

睏睏間，老黃搖老洛，一驚醒來還未天光，知發現老黃一面慌恐，說老妻來電，小女兒有事，即刻要趕到醫院去，因此拉着老洛作伴。

三步趕着兩步的去到醫院，原來是能康院中發覺嬰兒的臉色太黃，因此要將嬰兒送去依利沙伯醫院中去診治，黃夫人因分娩後行動不便，因此要父親陪同下一齊前往。老黃對於此事十分陌生，祇有等待救護車前來，然後送去急症室。

在此時，醫院的護士對老黃說現時的嬰孩很多都有臉黃的症狀，因此不必太擔心。據說臉黃並無大礙，祇是肝部功能發育不太快，祇怕由此引來其他併發症而已，所以必須要送到大醫院去作特別照顧。

於是乎，大曇的病嬰咕，病狀表達有黃夫人的祖抱辣木，全部交到老黃之手再轉到老洛之手，然後抱起嬰兒，等待救護車來到。

老黃抱着嬰孩，見到小女兒安祥的面色（此病症對小孩本身無痛苦），才漸漸開朗，居然開了一句玩笑，說自小女兒出生之後，就是抱着她最長時間的一次了，除非是正式抱回家否然例外。

老黃一直抱着小女兒，由十字車直去醫院，其他一切手續，只有由老洛作跑腿了，先送入急症室，醫生瞄了一眼之後，然後說去辦入院手續的登記，正式住院治療。

攪了好一輪功夫，終於將嬰孩送到嬰孩護理室，醫生開始問老黃有關小女孩的一切。老黃然有這樣的父親，十問九不知，不過，這也難怪，因為嬰兒還未回過家，前後只不過見過兩次，有一次還是隔着玻璃，好像探監似的，如何能知道小嬰所食是何種奶粉？大便不正常等那些問題。

記得那一天陪老黃去探黃太，老黃已急不及待地去弄兒為樂，連老妻也忽視了，後來匆匆的談了幾句，又是「要走了」，明天請早，因此，根本沒有知道那問題也。

後來醫生還鄭重其事的要老黃簽下授權書，說如果有甚麼意外要動手術如換血、抽脊髓等，不容反對，這才認真的嚇了老黃一跳，據醫生說，動手術的可能性不高，暫時要「照燈」以觀後效，之後再交給老黃一張紙，說不准探病，但可以致電詢問病情，時間則是每天下午三時至五時。

當天下午，老洛返工去也，後來老黃致電找到老洛，說打電話由下午三時一直至四時五十分都忙個不了，直至最後關頭才接得通，雖然所得的答案是正在觀察中，知緊張了一額汗。因為整個護理室卻有無數嬰孩，卻只準一個電話去應付，焉能不忙碌？

後來老黃才發覺，此病極普通，才放下心頭大石，老洛見此，對「幾子尚知父母恩」之說，絕對可信。

性格：職類薪制

高小民

昨日談公務員薪給制度，還個懸就加俸邊例，意有未盡，值得一提的，是港府的薪給制度頗受彈。

正如職位說弧員的解釋，港府的薪給制是用職類來作標準，職類有是會「看漲」，正如鉅鈔魚過去係低價魚，一旦被日本搶購，鉅鈔魚便成高價魚了。一港府職類計薪法正好作此譬喻，一個時期重視教師，把教師薪額訂高，後來教師飽和時段，碰巧護理人員大罷工，又因人手不夠，又告看漲，薪將薪額，以至小學畢業可投考之護士高過教師，又令中學畢業才可投考之師範人馬大罷工，有法，又加，職類定薪法就吓攪猛加津貼和稅項。

落地寂靜卡

丹兒

颱風黃貝，在港發出三小時警報之後，雖不嚴重，但海陸空交通停頓，百業窒息一天，成為八年來所僅見。

既有難民之難，又有逃亡之難，再來一次風雨的李息難，眞的難乎其為香港人了。

×　×

環境司說：兩間巴士公司之車輛仍是最安全的交通工具。

所以，全面檢查巴士，初說要等到明年一月，後來「故安全」出現「不安全」了，於是該檢查提前在八九月間，之後，幾乎全港人士憤怒了，於是要提前為即日抽樣檢查。

×　×

張有興議員在立法局會議席上說：所謂政府擁有中止巴士公司專利權的權力，祇不過「紙老虎」的恐嚇。

巴士公司擁有的是隨時隨地可以噬人的鐵老虎，此所以有恃無恐也。

點孔眼

聯邦大廈叱嗟案，使許多商行老闆有了警惕。

事實上，前年也曾發生過一件相類似事件，地點係東區一間商業大廈，事情大致相同，不過主角係黑人來尋仇，認為某商行老闆在夜總會中帶走佢之女友，唔打招呼，上來索銀一萬，老闆怕事張揚，急忙付了八千元，將佢退走，然後立即改裝辦公室，必須親道她能進去，而裡面看外邊清清楚楚。（柳離）

海外書：喝了水便拉肚子

巴基斯坦的長途巴士，亦與香港的不同，是雞兒巴，似乎對巴士外表的維修唔多開心，大概最重要一點就係能夠開行，所以座位破破爛爛，有些還是用一片破木釘上，弄得窗口無法開關，停車就熱到發滾，開行還好，不過沿着沙漠邊沿行走，到了木爾坦時我發現臉上、鼻孔，全是沙泥，我帶來幾包紙巾，給卡爾拿了一包，他大概不大耐渴，在木爾坦，下車去找水喝。

老實說，我對印巴這些地方有了先天性的排拒（我未曾到過這兩個地方，祇是從歷史地理的書本上認識），認為這些地方是疾病的淵源，是以我立定主意，絕不喝水，除非是有皮的生菜。因此，卡爾下車喝水時，我到車站去，花了五美元買了一隻西瓜，把它托到車上我隨身有幾個塑膠袋，實行吃西瓜解渴。把一截切下吃了，用膠袋盛住，等渴了再吃。

過了拉瓦品第，卡爾拉肚子了，他嚷着肚痛，一開始就肯定他喝水出了毛病，我把隨身帶來的藥拿出來，他看了一眼，知道是中藥，便吃了。

汽車在白沙瓦要停幾分鐘，他忙着去廁所，回來時苦着臉說，放是放了，但苦得很，毛坑全是蚊，屁股給咬紅腫了，就心會染上瘧疾。

我聽了又好氣又好笑，覺得這美國仔天真，好奇但需進彈佢，有什麼法子？但求佢不要再拉肚子，我叫他千萬不要到車站去喝水，此時佢想吃西瓜，我可不讓他吃。

徐昆明寄自旅途

滄海詞鈔：風雨阻發財

風滿天，雨忽地，[illegible]。仍然人淋水，似此時光景門緊。商號關門，家家一起[illegible]。天色暗，財夢碎？六合停開，等予唔標會。窒住橫財難入睡，推到下週，彩金須加倍。

● 調寄蘇幕遮

換地權證新舊有別

大老細購買物業發展，各有一的「品味」。地產經紀，必須了解他們的「品味」，才能一擊即中。

彷彿新界換地權證，有的紙質年代久遠的，如七〇年以前的，有的則喜歡七〇年以後的，有的甚至祇喜好某一年的。

有些老細，祇買今年發出的換地權證，今年的換地權證，價錢比較相宜，近期市價，每次約六十元至六十五元。但投地時，補地價則較高，每次約五百元至六百元。

年代久遠的，補地價比較便宜，每次由數十元至二三百元，但售價則較貴，每次二百三十元至四百元不等，看年份而定，七〇年以前的，每次達五六百元。

其實拉勻來說，年份遠與年份近的，各沒有甚麼特別好處。將來，政府為了壓抑換地權證回復居奇，若實行不論年長年近的，在投地時一視同仁，便沒有甚麼特別好處。

以前，持有年份久遠的換地權證，先給予換地起屋，所以其價值較貴，將來，政府取消這個制度，年份久與年份近的，除了補地價數目有分別，再無此點分別。

不過，在房地產市場，一般人心理，年份久定的換地權證，較有價值。

喜歡年近的換地權證者，則從每呎數十元，付出代價不大着眼，因為換地權證交易，不同其他物業交易，買者必須一次過給清錢，而買入後，並不能換地起屋，是以，價格實金很大。

置業界

測字攤：同居有年是否真愛

趙之從讀者，在社會上工作，許多年，但始終未有辦法覓得較為舒適生活，以「許」字問，下半生是否可望有所改善？

「許」字之左從「言」，這個字可以從兩方面旁證出你的缺點。其一是，「言」因人而必成其「信」，但「信」亦因人不守而不成其信，看起來是信用方面必須多加注意。其二是其病在「言」，也就是「言多必失」，至為人所輕視，所以就成了右邊「做牛也不出頭」。

妙芳女讀者，與同行一男友相戀有時，最近且已賦同居之愛，但不知道對方是否真心相向，特來函測一個「憶」字。

這個「憶」字，乃是「心外有心」，而且是「立」意如此，倚愛則似是「以日而計」，由此看來，前途未必一定樂觀，祇有小心一點了。

存一鶴讀者，家鄉清貧，想到外國去謀生，不知道能否有發達回鄉之一日，測一「重」字。

「重」字乃是遇行千里，因「力」而動，也不過是出賣勞力，而且在千之間，祇有一「中」字，看起來也不過平平而已。

便宜是賤越貴越吃

鹹淡水交界的蝦，幾天來貴到離譜，百多元一斤，居然在酒家賣得搶手。說來嚇煞人，六七元一兩，一兩不過兩三隻而已。

香港人有不可解釋的地方，往日此時一二十元一斤蝦，吃的人反而不多。

目前蝦價是三十多元一斤，如果用比較法，我寧可吃蟹，但事實上，多數人還是捨蟹而就蝦。（黃語）

善用橋底

美孚新村之天橋底，局部劃出來，做各種有用之用途，有一幅地作籃球場，用鐵絲網隔開，讓玩球的人在裏面專心玩球，不必顧慮皮球會跳出馬路外。美孚新村運用各個橋底，算係物盡其用了。

其他地區有許多天橋，市政局諸公不妨動動腦筋，不要讓它浪費了才好。（小青）

名傳舊車行

彪叔就近駛到高尚住宅區路邊一個免費停車場停下。

次日一早，彪叔搭車準備保生，載了老闆到停車場，升起那架爛車。彪叔將車擋住視線，費了三個小時功夫，換好了克力子皮。

當爛架在換克力子皮的時候，彪叔在更換這架爛車的輪蓋和車外側後鏡，取料則是人家有一部車，停在近側林邊的卡泊位，他用快速動作，取了人家的出來，據為己有。克力子一換好，那隊車就分別為長而去——當然，彪叔所做的是遮窺行為。

這是一個例，每當彪榮發覺所收的車，還可以修理再出賣的時候，就架彪叫彪叔幫手，然後分他一些利潤。

他的利潤是該分的，因為他能用無法無天的手法，解決一些難題。

不過，彪叔在盛榮的車場做厭了，他不斤敝用大鉚去打爛車，覺得毫無「生氣」可言，他愛車，但做了車的劊子手，他就不開心，尤其是聽到那可愛的機件，內心很難過。

他離開盛榮爛車場，還有更有力的人拉他一把，是一間收購舊車的車行，因為彪叔的「敢作敢為」作風，已名傳舊車行這個行業，拉他過去的，是R舊車行的營業主任陳主任，他是一個知才善用的人。

彪叔一過去，便大大改變了R車行的營觀。

那間舊車行，本身被多也祇容得兩架汽車，但日日收車，未必日日賣出，車便有無處容身之感。過去，R車行用「分散」戰略，將車放到荒地去，包括爛地盤、荒山的，有些則在門前的卡泊位。

彪叔入了R車行，認為這樣一來，人客看車太不方便。

「喂，過兩條街，有一條掘頭的，那裡有許多行線車位，為甚麼不停在那裡？」彪叔提議。

毛冠雲：「霸王」的童話②

箇中人語

辰裡真真

陳德華

「全靠風姐，你個夢可以發財喎！」

七嘴八舌：論不牟利嘅醜聞雜誌

乜嘢「秘聞」喇！「醜聞」喇！「內幕新聞」喇！有眞亦有假，「爆」出嚟自然有人講，講嚟講嘅都會覺得洋洋有味，好少理佢係眞抑或係假。所以，「謠言攻勢」的確係容易獲得成功。以中國大陸嚟講，中共嚴密控制輿論，唔會有「醜聞雜誌」之類出版，祇有口頭流傳嘅「小道消息」而已，自從有咗「大字報」呢一家嘢，時常「爆其大鑊」，好多「醜聞」「秘聞」都係由佢地爆出嚟者。佢地一爆，外國記者一傳，就全世界都有嘢聽矣。在自由社會，呢一類雜誌，大多數係「做生意」方式，如果爆到七彩而又居然「爆到應」，咁就「有利可圖」矣。大陸「大字報」係「不牟利」性質者，完全唔講個「私」字，千萬份「醜聞雜誌」，就係等於千萬份「大字報」。佢講「利」係講乜嘢呢？係要「洩憤」乎？講「公道」乎？孟夫子對梁惠王講過兩句話：「王亦曰義而已矣，何必曰利」？唔通「大字報」作者個個都係孟夫子嘅信徒，深明大義，為叱仲張正義而大爆其內幕乎？呢種講法係相當有趣者，從前「四人幫」爆林彪內幕，爆鄧小平內幕，一鑊又一鑊爆出嚟，都係利用「大字報」，自從「四人幫」倒台，又輪到佢地嘅「大字報」爆汪東興、陳錫聯，亦有「大字報」大爆其內幕焉。凡爆內幕必唔係香噴噴而係臭亨亨，我地雖然聞風掩鼻，但亦要睜大眼去睇，豎起耳去聽，因為呢啲嘢，外人冇法子知，雖然知道，講出嚟亦冇人信佢。而家嘅世界，呢一百條都係「二十年嘢」，個係有新聞睇，死有好多秘聞可聽，除咗中共各派「大字報」爆日己嘅內幕，重有中共揭越共嘅內幕，越南揭中共內幕，亦係爆其大鑊，但地嘢就永遠冇人知者也。中共嘅嘢，冇人知，呢幾日，爆開又爆，佢地正式供認曾經搞出三十多萬人冤錯共打「冤獄」，「正視軍」，正可以當作「佳史」嚟睇也。死咗千多人，呢種「天大」秘聞，祇有由佢地自己親口講出嚟，時間不過二十年上下，唔死就有大把秘聞可聽，而且「秘聞」亦係「佳史」，假如你或我，不幸死早幾年，冇得聽，豈非太過「蝕抵」乎？我想到呢個世界，花樣咁奇，心中怒立一念，再「留長條命」，睇到中共完全成「老嘢」，然後可以更大嘅秘聞聽，……「多眼閉」也。

韓國婦女從傳統解放

會被視為男人附屬的品

近年西方思想已奇跡地將女子的地位大大提高

這個韓國的新女性

這處人稱為落花巖，相傳在這懸崖的地方，公元六六〇年間，韓國為敵所陷，後宮佳麗三千人縱身河中自盡。

國君須與國家共存亡，君王以身殉國，三千佳麗隨君殉國。

這個七世紀韓國中部的故事，反映這東方國家當日崇尚的婦女德行。婦女對死亡的選擇是對夫君盡忠的極度表現。從前婦女被視為男子的一部分，而非獨立的個體。

二十世紀裏，隨着急劇的現代化而來的西方思想，奠定女子與男子平等的地位，但在韓國男女的血液裏，特別是鄉間社會，仍流着傳統的偏見。

俗語所謂「男子出外做獄，他的妻子應用燈照亮他的路」，足以描述當日婦女扮演的角色。家主要幹什麼事，不論好壞，女人不得發表意見，更談不上作出決定。

男人幹什麼都是對的。女人無權批判，必須跟從到底。

西方男人常稱讚東方婦女順服，但必須了解一點，她們的順服是一項需要，而不是一種德行，因為德行是一種自發的優點。主要的概念是女人為男人而生存。批評和判斷均屬男子的特權。女人的責任祇是取悅於男人。

從前儒家學說主張女人終生侍奉男人。僅家主派的婦孺是終生侍奉「父母、丈夫而至兒子」，女人的一生是無疑問的服侍。

女子連自己的婚姻也無權過問。新娘要到結婚那天才見新郎的面。女子（或者應該說她的父母）只知道新郎的家境和官職。

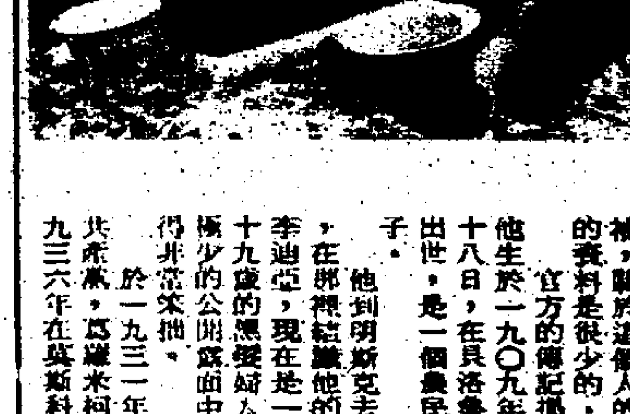
新郎一般比新娘小幾歲，因此女子要等他成熟。一旦成熟，他會對妾侍。妾侍居住在同一房子裏，大太太則成為主婦，主理一切家務。

韓國過去許多不成文的規定，均以男子為出發點，重置的道德屏障均為保護男子。

最重要一項為七大罪惡——是休妻的根據。

這種罪惡為對翁姑不敬；此張要求苛刻，一切須絕對服從。沒有生下男兒以繼香燈。與人通姦，雖然丈夫可隨意沾花惹草。妬嫉，這全憑丈夫一面之詞。嘮……

國際剪影



卡特內閣大整肅經過揭秘

如往常，他經常向夫人報告經過與請教。

這會議於佐敦分派了評價問卷後很快的結束。他最初請求他們填寫每一個每年入息二萬五千元或以上的官員，當他被告訴，祇在五角大廈就有數以千計這類官員，他把要評價的限於副助理部長級，但仍然有幾百人，許多閣員沮喪的離開這裏，問他們自己是否要認真的處理這些問卷。

正午，卡特與夫人羅莎蓮共進午餐，並告訴她內閣會議的進行情形。一如往常，他向夫人請教。

她對他改組內閣的意見，她怎樣建議，並沒有披露，但她或許保持緘默。大衛營高峯會議的賓客訂談論這他們對羅莎蓮的程度驚訝。她的助手羅利向伊特說：「她介入整個大衛營評價的各方面，並將介入這評價的各方面。」

那天下午，佐敦再度在羅斯福廳召集高級白宮幕僚開會。這回，他坐在會議桌首席，卡特於早上所坐的座位。佐敦宣布內閣提出辭職，並說有些幕僚也這樣做，傳統的，卡特的國會聯絡主任摩爾說：「我們不能不那樣做。」

辭職的公佈，產生使卡特和他內閣人物震撼的叢疑和汛爽。當國務院報告說個外國探聽到對美國外交政策的影響時，卡特授權高勞發散透露，他將不接納國務卿范錫、國防部長布朗及國家安全顧問布里辛斯基的辭職。

翌日，白宮的氣氛非常緊張。時代週刊記者報告：「佐敦跳進幕僚的辦公室，他們兩人跑出來，穿過羅斯福廳及跳進總統的辦公廳。比我以前所見的更多的秘書站在各走廊，觀看其他的人跑來跑去。法蘭克摩爾於上午九時半溜進總統辦公室，一個國會聯絡人員聚在一個門口。一個官員說：『你告訴我甚麼事情在發生中，我不知道在做些甚麼，而我猜我也在那裏。』」

在國會山莊的辦公廳也有類似的緊張氣氛。冷利斯的職員也有點緊張，……格蘭先生而設的，結果是第一項，因為格蘭保持職位（另一位議傳快將去職的閣員是商務部長克里普斯也保留原職）。在國會中，當布魯姆在眾院預算委員會的聽訊會休息時回來，一個記者取笑的說：「被低限度你回來。」他答道：「你期望甚麼？丟出窗外？」

卡特的第一個受害人是卡里芬諾，他於星期三晚上被召去總統辦公廳。

卡特問：「上午十時方便嗎？」哈利斯說：「總統先生，縱使不方便，我也會到。」她回返辦公廳及市區發展部後，告訴下屬：「你們任何人都沒有理由要擔心所發生的事情的結果。」事實上不必要，她只是升官而已。

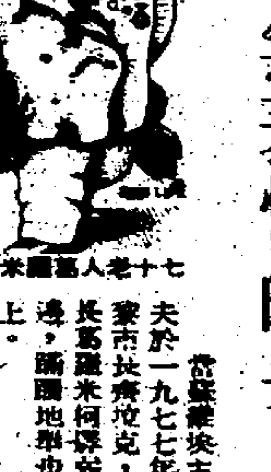
有些官員企圖以幽默減少壓力。農業部的官員們發出一張五十一週年紀念慶典的請柬，說：「這派對是為農業」部長柏格蘭，或為柏格蘭……

用於[illegible]在衛生、教育、福利部的施政給予他良的分數，但指摘他是幫派的自由分子，一個「討人喜歡的操作員」及「不是一個隊員」。一個卡特的幕僚說：「只是能幹是不夠的，還要真忠。」不只對卡特，卡里芬諾對佐敦自始已經不還，卡里芬諾沒不支持卡特競選的法案，他的反吸煙運動對他也沒有幫助，它觸怒了在種植煙草的北卡羅萊納的卡特的支持者，那些地方的汽車貼滿「卡里芬諾對你的健康是危險的」的標語，喬治亞人也不喜歡卡里芬諾與愛德華甘迺迪的長期友誼。（四）

卡特接受夫人指示

面無表情的老人葛羅米柯

莫斯科外交部一名不倒翁



七十老人葛羅米柯

當蘇聯主席布里茲湼夫於一九七七年六月訪問巴黎，他的外交部長葛羅米柯得強的走在他身邊，踱腳地步，並答覆二百名蘇聯和外國記者所提出的問題時，他講話和表情像一個快將慶祝他的五十歲生日的人而不像七十歲的（七月十八日是他的七十歲生日）。

用他的手指作出姿勢及擺拳以強調一個論點，戴上一對牛角邊框的眼鏡，葛羅米柯以有分寸的、肯定的語調講話，甚至掃進一些清楚的英語，以方便美國電視鏡頭。

一九七七年底舉行的人，與一九七九年豁張的對照，是這個在冷戰時代及緩和時代能展升功的凌遲克姆林觀點的特徵。

去年九月，當葛羅米柯在聯合國大會發表他的週年致詞時突然抓住台架，這新聞傳遍世界。但一小時後，葛羅米柯回到講台，完成他的演講，這使得聽眾嘆服。

一如所有的蘇聯領袖，關於這個人的背景的資料是很少的。官方的傳記說，他生於一九〇九年七月十八日，在貝洛魯辛村出世，是一個農民的兒子。

他到明斯克去就讀，在那裡結識他的妻子李迪亞，現在是一個六十九歲的黑髮婦人，在極少的公開露面中表現得非常笨拙。

於一九三一年參加共產黨，葛羅米柯於一九三六年在莫斯科的經濟學院取得一個學位，並在科學學院執教經濟學，然後於一九三九年參加外交服務，作為一個北美洲問題專家。

他的第一個外交官職於同年獲得，於十一月間奉派為蘇聯駐華盛頓大使館的參贊。

當李特諾夫大使被召回國，是蘇聯最年青的大使。他當年是三十四歲，是年稍後獲升大使。

一九四六年，葛羅米柯成為一個國外交部長及駐聯合國的固定代表，而他已在應付克姆林最棘手的外國——美國。他在聯合國安理會運用否決權廿五次，及時常因抗議而退出會場，獲得否決先生及抗議先生的綽號。

他於一九五二年至一九五三年奉召返莫斯科任第一副外交部長。

他於一九五七年二月十四日任外交部長，從他的國家的最年青的大使變成服務最久的外交部長。

他有兩個孩子，愛美莉亞及安納多利，他已是一個外交政策專家，干本關於在發展中國家的著作的作者。

在他的事業中，曾在史達林、克魯雪夫及現在的布里茲湼夫工作，葛羅米柯得服務良好而無想像力的人。

他不是共產黨政治局成員，時常被看為……

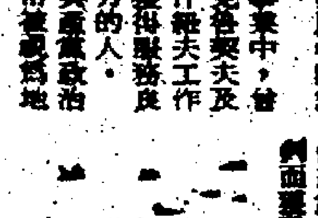
但是，在一九七八年四月，「老石塊面孔」的傳說……

瑞典專家查出引致哮喘因素

有一組研究人員報告說，他們已查出引起哮喘的一項原因：那是一種由人體的血液所產生的複合物，它引致氣管肌肉的收縮，從而造成肺部的氣管而激烈的抽搐。

瑞典斯德哥爾摩加路連斯卡研究院的科學家們說，他們已確切地查出了這種複合物的數目，因而對有效的治療的研究，又走前了一步。

據加路連斯卡研究院的班勒．森穆爾遜博士說：「這種對於哮喘的生物化學的新的基本認識，使我們研究使用藥物來防治它的發生的工作上，有重大的幫助。」



恩愛夫妻的性生活　半數竟然枯燥乏味

最近發生的有關性愛的問題，就是對性愛失去了興趣的問題。那時有許多正常配偶，身體機能並無不妥，可是卻對性生活感到厭倦，因雙方都提不起興趣。

大約十年之前，婦科專家李昂．蘇斯曼博士和他的夫人幫莉（她是個心理治療專家），曾參加過婚姻顧問委員會的工作。當時，他們發現他們的病人中，有百分之十對性事不感興趣。但現在他們說，對性事不感興趣的病人，已增加到百分之五十了。

蘇斯曼夫婦發覺，很恩愛的夫婦，也受這個問題的影響。很明顯地，對性愛缺乏興趣，並不反映出夫婦對生活的其他方面感到厭倦。

蘇斯曼夫婦在接見記者時，曾力言這種失去了的興趣，是可以透過輔導而再生的，同時，也可以因此而增加生活各方面的情趣。

記者問：「性愛興趣的低落，是甚麼意思？」

蘇斯曼夫婦的答覆是：「病人常常都對我們說——他們愛對方，喜歡和對方在一起和覺得對方仍富吸引力，但他們事實上並不喜歡造愛。這些人的性機能並無毛病，不喜交歡。有百分之五十在以上的病人報告，他們對性愛失去了興趣。」

問：「這些夫婦多久造愛一次？你所說的是一星期一次還是一個月？」

蘇斯曼夫婦回答說：「這種數字是不可靠的。即使夫婦的任何一方不喜歡，也會勉為其難地使對方得到性的滿足。他們說結婚時，沒有興趣的感到有點，但他或她卻沒有採取主動。這就是問題的癥結所在。」

問：「我認為性慾低沉，大部分是女方的問題。」

答：「完全不是這麼的一回事。男和女是一樣的。」

問：「婚後經過多久才會出現性愛的低潮？」

答：「任何時候都會。使人感到驚訝的，它可能於婚後便立即發生，也可能在有了孩子的時候出現。目前尚無統計數字可資依據。」

問：「有高潮的婦女，是否亦報告說她們對性交失去興趣？」

答：「有許多女性病人說，她們在性交中常常都獲得高潮。然而，她們仍說對性交不太感到興趣。」

問：「你們的分析是怎樣的呢？你們對兩性仍互相吸引，但卻失去性愛的興趣，又有甚麼解釋呢？」

答：「性愛是需要互相信賴的。然而有許多人害怕親近。他們害怕會露出自己的弱點，和怕對方認為自己要依賴他（她）。他（她）們不想冒被對方拒絕的危險。」

「情緒低落也會降低性慾，而在我們的社會中，使人情緒低落的事情實在太多了。」

問：「[illegible]提高夫婦的性愛興趣？」

答：「有時是會的。我們的病人，在家中難以在配偶身上得到想要的愛，但在婚外結識的人那裡，卻可以得到。然而，婚外的性行為，卻並非解決的辦法。大多數的人，都不喜歡在偶然的基礎上，得到性的滿足。」

「我們曾設法使有關的配偶了解這個問題的解決，是在對方的身上。當一方面感覺到可能被對方拒絕而喪失興趣時，他或她應該避免自責。」

問：「請問有何法避免性生活的枯燥無味？」

答：「許多夫婦，都不把性愛視作應該被優先地位的要事。他們把時間先分配和用在其他嗜業事項上。因此，他們的精力和身心，到後來處於疲勞與低潮狀態，所以，我們建議他們把性事在他們生活中的地位提高，不要等候熱情的偶然激發，因為那是常常不會到來的。同時性的共鳴，是一種非自發的反應，而性慾則是一種精神上和心理的狀態。」（沈維芳）

不完全的人

馮嘉

兩條腿子已折斷

「不要逃走，」樂紹德把握在手中的槍擺動一下，命令道：「你是沒路可逃的，勉強逃走是一件很危險的事！」

「你的太太已經睡着了，」趙月娥說：「我們向她的臉上噴了一點東西，她不會知道這裡發生甚麼的。」

「你——你們想幹甚麼？」中村錦恐懼地問着，一面要後退，但是的確沒有空位可以讓他退卻的，他也的確是無路可逃的。

趙月娥一跳上前，執住中村錦的衣襟，也許中村錦在徒手搏鬥上是會有一點抵抗能力的，因爲他們日本人很重視武術，尤其是徒手自衛術如柔道之類。

不過中村錦在目前的情形之下就是懂也沒有拿出來了，樂紹德手中有一把槍正在旁邊監視着。

趙月娥把他的衣襟執着，就像要把他整個人拋進空中似的，但是實在她所做的事情卻是用腳在他的腳上一絆，中村錦的雙腳離開了地面，失去平衡，趙月娥放手，他便跌在地上，「隆」的一聲響，地上鋪了日式的地蓆，沒有硬地板那麼痛苦，但是也並不舒服。

也正如趙月娥所說的，中村錦的太太已經睡着了，不會知道發生甚麼，她就在廳中的沙發上睡着，本來她祇是在那裏臨睡一下而已。

趙月娥與樂紹德進來的時候她不知道，趙月娥在她的鼻子上噴了一些東西，這就使她由正睡着，熟睡如死，她在兩個小時之後才自動醒過來，看見她的丈夫正痛苦地在地上爬着，向她爬過來，就像腿子沒有了用處似的。

她連忙把他扶住，在半個鐘頭之後，中村錦已經進了一間私家醫院，他的兩條腿子已經斷了，他告訴醫生他是不少心跌了一交而斷跌了的。

醫生不大相信一交可以跌得那麼厲害，但是這裏可不是報案公立醫院，中村錦可不是報案而給送進來的，而且中村錦可不會有生命危險，醫生也就沒有問。

中村錦的太太第一次對兒子的不羈行爲感到憤怒，在這樣的時間，兒子怎麼可以不陪在父親的身邊呢？但是她卻沒有辦法找到他，他往往不在家裏睡覺，早上中村錦上班之後才回家。

×　×　×

中村錦的兒子則是在天亮時份才醒過來。

他發覺自己是在一間空房裡，身邊躺着一個小孩子。他感到混混鈍鈍的，不明白自己怎麼會在這個地方。（〇〇〇）

強人

天心月文　培新圖

第十二章　我願入甕

司馬無影和朱衛國看怪她何故硬要拖樂未央下水？何以反而跟大江堂過不去？

司馬無影像練魔術一樣，也沒有人看見他有甚麼動作，但手中忽然多出一把寒光四射的長劍，長劍灑出一道精芒，劍氣生閃，羅翠衣那道翠帶忽然有兩尺散落下。

羅翠衣與回翠帶，司馬無影也爲劍凝立。

首先說話的人，果然是吊客樂未央，樂未央道：「羅翠衣，你必定想知道二十年後的樂某人，還會不會像當年那樣爲妳出手對付任何勁敵？我告訴妳馬上就知道答案了。」

人人心中叫聲「慚愧」，敢情羅翠衣突然出手另有內情，並非自以爲武功蓋世，也不是失去理智。

羅翠衣冷冷道：「我爲何要知道？」她說話時舉起左手玉腕，道：「樂未央，如果你不馬上關閉嚴府，那就不能不猜猜我一手馴練的『六十甲子死神之箭』裏面那十二支是『空亡』之箭了，你要不要猜猜看？」

四方八面突然出現六十名箭手，六十張強弓，每張強弓都已搭滿也都搭着箭。

六十甲子是中國自古所用干支紀年以及紀錄日子的方法。由於天干（甲乙丙丁等）有十個，而地支（子丑寅卯等）有十二個，故此排列起來每一句有兩個地支落空，在古卜星相諸家稱爲「旬空」，也叫做「空亡」。

換言之羅翠衣的箭陣隱伏着奇異的危機，這種危機對付別人有沒有用不得而知，但對付吊客樂未央必定百分之百有效。因爲樂未央面色已經由青色轉爲白色，又由白色變成黑色。

「我一直希望你來試驗一下，看看『空亡』之箭能不能殺死你。」羅翠衣顯然很開心，所以如冰似雪的臉上居然露出笑容，即使是傻瓜也瞧得出他的猙獰恐懼。

羅翠衣當然更加看得出。「不過現在不急，」她又說：「你既然不跟着我出手，那就站到一邊去，等我應付過強敵之後，才輪到你。」

吊客樂未央好一會兒面色才恢復原狀。跺跺腳嘶聲道：「罷了，罷了……嗚……吐……」慘厲嘶聲極是驚心動魄。嘶聲隨着他宛如一朵青雲的身形破空飛起，霎時搖曳於數十丈之外。

羅翠衣徐徐回到本陣，這時連歐孤也讚佩地向她笑着點頭。背蝠吊客樂未央成名三十餘年，名列惡人譜上同時又是天下十大邪人之一。這種惡敵誰惹上了誰就倒霉無疑，但羅翠衣輕描淡寫間就把他擊走，誰能不佩服呢？

李霓人拍拍「拂花令」的皮鞘，跨出兩大步說：「我擔保敝堂主開放嚴府以及大江堂任何地方，好讓天下名家高手搜查。當做搜查者實沒有來過，所以我們並不怕被你們搜查。」

司馬無影道：「如此最好。」

李霓人苦笑一聲說：「但嚴府以及大江堂各處地方豈能輕易闖進供外人搜查？所以我們最好先殺死我們幾個人。祇要我們都變成屍體，敝堂主一定給我們這個面子，一定讓你們搜查任何地方。」

「有死無生」包無意揮動一下長長鈎桿。由於鈎竿末端纖細而又柔軟，所以劃過空氣時發出刺耳的「嗚嗚」聲響。

這種刺耳聲響可怕的程度，絕對不比刀劍相交的聲響弱些。你祇要知道被那細細的釣竿末端掃中的話，不但臂膀大腿會斷掉有如刀劍砍中一樣，又或者身上任何骨頭都會斷裂。你就非害怕不可了。（一〇五）

鳥語花香飛鳴樹間

鮮艷的野花

何行

這裏沒有麻埃，紅色的花發出清香，還有紫丁香、鬱金香，都在樹下開放，十分鮮艷，他們隨意走走，到街盡頭，那邊有座電視塔和不少裝飾，他們在指南的籌中早看到，北海道每一年有冬祭，這冬祭就在這裡舉行。

那邊也有地下鐵道，那是冬季積雪，交通不方便，就利用地下鐵道，不但乾淨，而且有噴水池和藝術雕刻。

郭春中奕對艾琳說：「大大出我意料，在我想像中，日本的北海道，一定是和阿拉斯加一樣，整年在冰凍雪封中，想不到卻有這樣的迷人景色。」

一陣香味傳來，是在橫街一邊，他們走了過去看看，有許多人在賣東西，他們就近一看，是在賣玉蜀黍，不少人在買，他們看標價，是二十五日圓一隻，這玉蜀黍是在火中烤熟的，粒粒壯大，二十五日圓，不過合港幣五角，他們買了二隻，祇有一元港幣，真可以說是便宜。

不少人都是隨街在吃，他們亦是一邊吃，一邊走，中午時間，人是少一點，他們到一點才去飯店吃飯，日本化的，艾琳日語普通的會說，他們要到的是麵，因爲這一家飯店，最出名的是羊肉麵和羊肉。

下午他們遊野幌森林公園，這公園有二十多萬方公里之大，樹木衆多，花草茂盛，眞可以說是語花香，因爲特別多，飛鳴於樹間，湖沼極多，但都不大，種植了水生植物，尤以蓮花爲多，園內有一高聳建築，是一座高一百多公尺的二十五層巨塔，就近一看，才知道是北海道百年紀念塔，他們是上去走走的，這是一定要上去。

第八層是瞭望台，但他們亦走不動，不再上去看，而在這展望台上看週圍景色，札幌的一切都在眼底。

他們觀賞了好一會才回去，當他們走到搭車處，是足足走了一小時，艾琳走不動，才坐的士回到酒店去，已是傍晚七點鐘了，天快要黑下來了。

晚飯是在一家日本酒家吃的，因爲情調特殊，他們一半是欣賞情調，這一家日本酒家的烤羊肉眞香，他們喝日本清酒，再是烤羊肉，似乎這地方的羊肉，特別好吃，艾琳嫌清酒甘口太淡，大口的喝，羊肉是吃得更多。（九十一）

浪子無情

高皐

三、

無情浪子是無情的，但他卻於無意之中惹上了這麼一個魔星。

她跟定了他，而且生死不懷。

不過無情浪子也是放浪的，他浪跡江湖，四海爲家，聽多了人情冷暖，也就甚麼都不在乎了。

他向柳煙煙仔細打量一眼，覺得這位姑娘美勝姮娥，風韻絕代，有這麼一個人侍候，未嘗

聯騎上道千依百順

不是人生一樂。

於是哈哈一笑道：「好，咱們走。」

他們終於在城門關閉之前進入伊川，並在一家「迎賓」客棧住了下來。

翌晨無情浪子買了一匹駿馬，兩人聯騎上道，逕向洛陽進發。

這一路之上，柳煙煙噓寒問暖，千依百順，讓無情浪子覺得前所未有的人生享受，使他感覺到男人爲甚麼喜歡女人，的確有他的道理。

這天傍晚時分，他們趕到了洛陽。

此地文物雅盛，商業發達，要「玩」的確是一個好去處。浪子自然是喜愛玩的，歌台舞榭，茶樓酒肆，都少不了他的足跡。

祇有一種地方他不去，那就是秦樓楚館，依紅偎翠的所在。

這樣倒便宜了柳煙煙，因爲她無時無刻不跟着無情浪子，他不去找女人，柳煙煙自然少了一份難堪的尷尬。

在一個華燈初上的夜晚，天空飄起綿綿細雨，無情浪子扶着柳煙煙的酥肩向他們居住的客棧走着。

他喝了不少酒，有了很濃厚的酒意。

不過他沒有醉，因爲他還能查覺他們的四週隱伏着極大的危機。

「煙煙……」

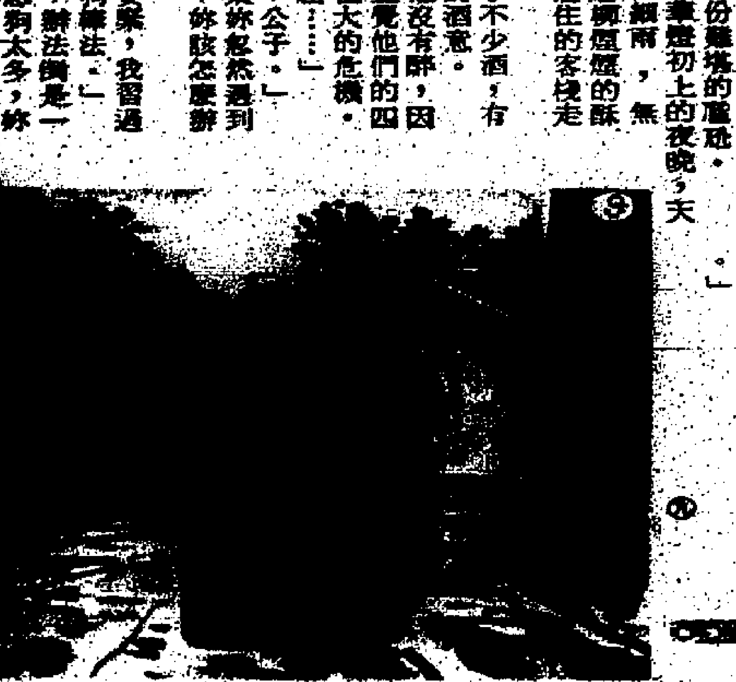
「噢，公子。」

「如果妳忽然遇到一羣惡狗，妳該怎麼辦？」

「不要緊，我習過巧妙的打狗棒法。」

「噢，辦法倒是一個，如果惡狗太多，妳就打不勝打了，還讓吧，煙煙，待會我來對付惡狗，你先回到客棧去，好嗎？」

「不，公子，我要幫你打狗。」



英雄淚

宵禁時間

「喂，」他說：「你到底是不想回去了，是嗎？」

他吸着烟，接着諷刺地說：「還兒倒很有趣呀，不用做苦活……」

他的話馬上引起哥哥的反感，江河狠狠的教訓他一頓，接着把他趕出了房子去，告訴他在宵禁之前馬上趕回家去。

弟弟回去以後，江河這才安靜一點，但仍然皺着眉。兩個好朋友陷進困境中，彼此都想安慰對方，卻又說不出話來。最後，江河憐惜的對他朋友說：

「你不要發愁了，好朋友！我想人類活在這世界上，會有足夠的勇氣來克服困難的。」

他們終於一起笑起來，開始吃晚飯——那祇是早餐時人們所吃的雜糧而已，但對他們已是最好的食物了。

飯後，宵禁的時間到來了。街上一片黑暗，沒有人聲，沒有人蹤——從晚上十點鐘到明晨六點鐘，苦悶而恐怖的枷鎖就封閉一切的活動，窒息了市區的生命。祇有寂寞的小星在天空中冷笑，嘲弄着大地，秋風更猛了，陣陣的風掀起烟一般的塵苦。

江河在漫長的黑夜中埋首在他的文學書籍裡，也唯有在那個瘟疫般沉悶而寂寞的文學世界內，他才得以安息，得以感受到生命的靈性。

而且，漸漸地，他發覺自己經沉溺在那兒，像血液般依附着身體。而空想之餘在閱讀中振動了，隨着所吸收的點滴中的悲哀而喜悅的一切，他形成了一股火一樣灼熱的激情，幾乎完全被動他思想深處所渴求的文學創作。

事實上，他是有着創作的驚人天才的，學生時代他已創作了特殊魅力的歌頌生命的散文和詩篇，但由於功課與求學心理的負擔，所以他那份奇異的文學天才就被埋沒了。現在，由於黑夜，由於本身靈魂的自由的奔躍，他讓思想深處的文學源泉在奔流了，但所有天才都是在痛苦中，在巨大的忍耐中成長起來的，爲了生活他才又把它們窒息了。天亮以後，江河就立刻要跑到外面——他必須工作，而且必須生活，他冷靜地對他少年的朋友說：（一〇四）

兩個影兒

「哼！你這個忘恩負義的小白臉，你害得小鳳還不夠嗎？虧你還敢上這兒來！」

「畜性，你用光了小鳳的皮肉錢，現在又來找她，她現在祇剩一口氣了，你是不是想她快點斷氣？」

「千萬不要給他進去，這個狗娘養的，簡直就會是小鳳的催命符！」

誰說婊子無情？這羣粉頭摩拳叱喝樂開，全都是把樂開視爲她們的仇敵一樣。

樂開被這幾個粉頭，沒頭沒腦的大罵，心中迷糊一遍，但也相當吃驚，因爲聽這幾個粉頭之語，似乎那個小鳳姑娘，對「自己」一往情深，還將「自己」一生積蓄都拿了出來，結果「自己」是始亂終棄的遠走高飛，那個小鳳姑娘因而傷心絕望病倒，如今還已奄奄一息。

迎着衆人痛恨的目光，樂開發急的說：「妳們讓我見見那位小鳳姑娘吧！我有一件重要事得問問她！」

「嘛！小鳳姑娘！你這個無賴，什麼時候跟小鳳這樣生外了？往日開口閉口，不是心肝，就是寶貝……」

「你還有什麼事要問她？是要問她的棺材本藏在那裡？滾！你這流氓！」

「不！不，你們全誤會了，」樂開被十手所指，總算是着急了，「我真的要見見她，我問她的事，乃關乎我的身份證明，求求妳們，帶我去見她吧！」

那些女人，壓根兒不明白樂開的話，七嘴八舌的，仍舊在責罵他，然而，其中一個粉頭，似乎看出樂開這次前來，眞的有點誠意，當下，她尖起嗓門，向其她的姊妹大聲叫道：「妳們先別吵，讓這忘八進去！」

小光棍

黃思騁

先發制人

何麗娟那裏肯罷手，她一手執着他的衣襟，另一隻手拿着底褲子，往他的臉上抹，往他的臉上抹，舒明輝非常狼狽，一面躲閃，一面用手去推搪，然而他不是她的對手，何況又陷身在兩堆貨物之間，好像落在陷阱裏一般。

「阿娟，阿娟……」

何麗娟不但侮辱他，還用手揪他的手臂和胸脯，嘴裏還不斷地咒罵：「你這個沒有良心的東西！老娘給你點顏色看看！」

舒明輝被她弄得喘不過氣來，何況他是個很迷信的人，認定給這種婦人行過房的褲子放在頭上，這倒子就不會發財。他幾次反攻，用手推她，打她的肚子，但何麗娟一點也不在意，還乘機將那條底褲套到他的額上，然後緊緊地扣在他的脖子上。

「現在你知死了吧！」她說。

舒明輝害怕極了，好像自己的靈魂進了鎖魂瓶一般。他拼命呼吸，紅着臉，拼命去扳開她的手，以便擺脫那條褲子。

「別人戴綠頭巾，你現在戴褲子啦！天下男人沒有比你更糟的嘛？」她說。

舒明輝心慌意亂，他掙扎，他拍打，但是一點效果也不能產生。隔了一會，他已精疲力竭，停下來喘息。乘着這個時機，何麗娟說：「你現在後悔不跟我談判了吧？你給一塞錢，損失有限，現在要倒楣一輩子了！」

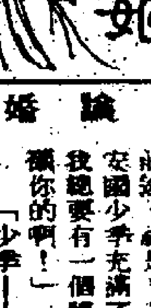
舒明輝憤怒、悲哀、傷心、惶恐，他只怨他的父母把他生得如此文弱，無法擺脫這種命運。他喘息着，汗從他的每一個毛孔中標出來。不過俗語說，困獸猶鬥，狗急跳牆，他不會就此降服的。

他喘息了大約兩三分鐘，耳朵裏聽着何麗娟的話，目光卻落在她小腹下面的部分，那裏像一叢茂密的髮菜，比普通女人多五倍，是女人之中的大嫂子。他看準了這一點，心裏作好準備，然後趁何麗娟罵到得意忘形的時候，出其不意一把揪她過去。

何麗娟從沒有想到自己有一個弱點暴露在舒明輝面前，她被懂到毫無自知之明，等到下部感到一陣劇痛時，人已經被舒明輝先發制了。她趕緊用身子縮回，以便解救自己，但已晚了一步，舒明輝已經發威了，一隻手緊緊地掌握了那一堆容易把握的東西，而且還在那裏用力扯。（一〇七）

邯鄲園姬

南宮搏



論婚

「少季……」她依偎到他的身上說：「我自然會助你，不過，在家人的大原則下，我不知道自己的助力是否會有作用，我也率直地告訴你，我父和你的情形差不多，想竭盡所能地爲我這沒落已久的家族打一條出路！」

「園姬，我是有感於此而向你提出的，有你這樣的女兒，不怕沒有王侯之家來求！」

「也許是，但王侯之家又會嫌我的門第吧？」她作出一些憂慮狀說：「你眞以爲我能吸引很多貴人？」

「那是無疑問，你即使身份低，也會被人們所迷的，王侯家族，會因你而不計其他！」他肯定地說：「以我來說，要娶一位王侯高門之女，並不太難，我現在眼前，可是，一想見你，其他都不去想了。」

她一笑，在偎傍中低說：「我會伴你步上高門的依傍。」

「你自己，也不見得沒有前途，祇是辛苦一些而已！」安國少季充滿了豪氣地說：「我總要有一個輝煌的前途來陪襯你的啊！」

「少季——」她在偎依中有感動狀，輕輕地叫喚。

這是有良的情愛，而這是一面。

另外又有一面，當他們在長安城郊幽會之日，大漢皇帝劉徹到了姊姊那兒，他帶了十二名郎官同行，其中之一是來自廣州的南粵王的太子。

十二名郎官，當然以南粵王的太子最爲特出。

在一般的遊樂之後，皇帝和姊姊談問題——他時常會請托姊姊做一些事的。

他們談了一些事，平陽公主提到了南粵王的太子：

「他已在漢人質在長安，情形如何？」

「應該說相當好，我使他喜歡漢官的生活，也樂於作我的侍從，不過，從前去將來會如何，那就非我們所知了！」

「你是說帝會放他回去？」公主問。

「是啊！」以目前情形，我們不能向南粵用兵，而他們也不會自動歸漢，在南粵境內，他們依然用皇帝之號，他們一樣有皇帝寶璽，也相當公開，祇有向我，才用王號，要齊在長安，心悅誠服，但一旦回去嗣位，就不見得能和現在一樣！」

「晤！」平陽公主點點頭說：「時間會改變他，如果在長安再有婚姻的配合，那就很好！」（二〇六）

拳勇譚聆

秀全出獄後，即與玉崑晤面，暢論教義，玉崑亦實宗旨偉大，願奉秀全爲教主，率衆加盟。秀全則以玉崑爲副首領，往來於漂山、朝貴，後知宣嬌爲朝貴妻，妬引爲嫌，然仍時時稱羨歎焉。

秀全以教會規模日大，費用日增，自入桂以來，得朝貴、秀清獻產，今復得玉崑之助，除支銷外，僅餘不多，若欲舉事，資財不足，乃思得富豪加入，苟有百萬之金，高舉義旗，自然聲勢浩大。

聞貴縣富有戶韋氏，家財逾三百萬，其主人年且四十，僅一子，甫弱冠，爲人倜儻，溺情酒色，父母憂之，欲爲娶婦，免其沖邪。但擇婚標準，父子意見不同：子志在色，父意在賢。若色美性賢，天下難覓，日夕嗇嗇，未遂佳偶，遷延歲月，尚未成婚。

翌日，宣嬌言於秀全曰：「聞兄欲得韋氏，說之，何乎？」秀全曰：「妹如肯往，事必可成。」宣嬌曰：「倘若事成，如何酬妹？」秀全曰：「予汝第一功臣。」宣嬌曰：「妹不倔此虛名。」秀全又曰：「贈金十萬可乎？」宣嬌曰：「若爲金錢，妹不爲也。」秀全倔然曰：「事若成功，任從吾妹所爲！」宣嬌笑曰：「可，望兄勿食言也。」

[illegible]韋家附近，借賣餅餌，韋氏子出入見之，驚爲艷麗，藉市餅與語。過從數日，漸長情苗，乃告父曰：「願娶餅店之女。」父駭，不許。韋氏遂戀宣嬌，乃匿於餅肆中。韋父怒，遣僕往搜。宣嬌往見其父曰：「吾乃上帝教中教主之妹也，世上大劫將至，汝子遇我，可以免劫；吾非願作汝家婦，實欲救汝子也。汝若不喜，吾即挾汝子入山，他日官吏知之，必治汝罪；何不從吾主，父子可圖緊，身家可永保，不然，死於官，死於亂，無可免也。」韋父聞言大驚，且自知貴縣人民，入教者甚多，官府無力制止，不得已，乃親往謁化山見秀全，許其子昌輝與宣嬌成婚。韋父年老，願盡獻家財。秀全以昌輝在教會中出力最大，地位與馮、蕭、楊相等。於是秀全以人力、財力俱備，乃在金田村起義。

從此，宣嬌名爲韋貴之妻，實周旋於楊秀清、蕭朝貴、韋昌輝之間。後秀全惡玉崑，假事杖之，玉崑忿怒，投河而死。朝貴死長沙，此後宣嬌於楊韋二人間，往來盎密，及楊、韋俱敗，宣嬌公然收面首者二三十人。晚年老色衰，而淫欲愈熾，追念陵谷，宣嬌命面首數人，化裝爲女子，相率出城，一去無蹤，一代淫娃不知埋骨何處矣。（完）

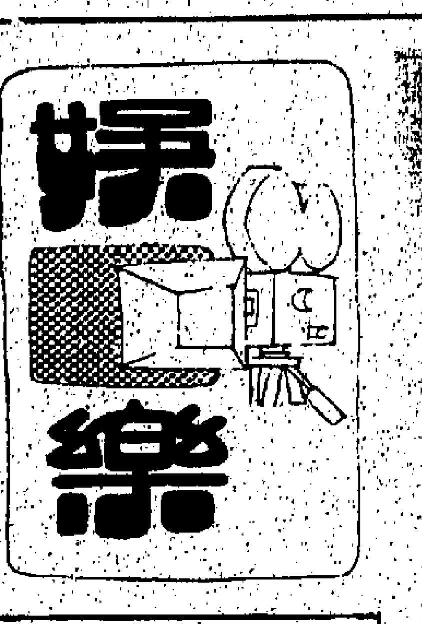
擁有最多讀者的工商晨報

刊登廣告·影響力大

5-280708
5-279307

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號

八八八



……，有時文靜，她在演「家在香港」，教人感到舉手投足都有韻味。

邵氏武師增加工資
基本人馬簽約三年
颱風過處影城損失達廿萬

△邵氏製片部昨日貼出了一個通告，指出八月一日起，邵氏旗下的武師，將由原來的二百五十元，加到三百元日薪。替身則加到六百元日薪；如果接到了通告後，臨時改期，可支半薪；如果在未入影城之前，已接到了取消拍戲的通告，則沒有金錢賠償。

唐佳昨午接受記者訪問時表示，在他旗下的七個武師，已從八月開始，簽約邵氏成爲基本武師，月薪三千元，爲期三年。與原來的四個基本武師加起來，邵氏目前已有十一個基本武師。

唐佳說，以月薪三千元計算，可能比計日薪的武師收入較爲少些，但他認爲，做工作最要緊是夠穩陣；如果有了公戲的生活及收入，才會更有心機拍片，所以在他鼓勵下，不少武師便簽了長約。

△這次颱風襲港，邵氏影城均有損失，此次尤以風力且有破壞力，邵氏後山場地的城樓、街道、大閘、御花園等佈景，不是完全倒塌，就是被風吹得東歪西倒，凌亂不堪，邵氏經過最保守的估計，相信也要損失二十萬元，所有的佈景，也要從新搭建。

李翰祥的家裡，由於天台的拆卸工作未完成，使樓梯未被密封，大風雨下影響，使他家裡入了水，加上三樓三號落地長窗，也被風吹裂，狂風暴雨吹襲下，使李翰祥室內的東西，吹得凌亂不已，李翰祥也要親自動手清理滿地的東西。

李翰祥對記者表示，颱風襲港，他的小兒子深約了同學看電影，李翰祥不放心，祇有叫司機陪著兒子看電影，可是幾來看到一半，已懸掛十號風球，司機不敢駕車送兒子返回清水灣，開過李翰祥，便在外面的酒店租了一個房間，直到昨晨才返家，李翰祥才呼了一口氣。

閒話兩句

子秋

有以致之

報載：本港熱潮舞創作比賽，反應冷淡，大概因爲上屆舞王麥德羅一年來投閒置散，無大發展影響所致。

非名則利

亞展旋獎歸來，狄龍說：沒有人可以眞正不爲名利的。這道理一字明淺，商業社會忙來忙去，非爲名卽爲利，娛樂圈則尤見尖銳。

互慰一法

兩位大導互爆戀愛史。這把年紀的風流艷跡，已經毫無娛樂價值，記者們既不追查報導，惟有互揭一番，聊以話梅止渴，畫餅充饑。

歡樂今宵增加專題
模仿影視歌星參加比賽者衆

無綫歡樂今宵爲加強節目內容，將推出二個別開生面節目，其中一項以過往粵語片時代爲主題，介紹粵語片影星時代那種趨勢，及發展至今的電影轉折趨向。該集繽紛錄是歡樂今宵的專題節目之一。

「粵語影壇繽紛錄」已決定於下星期開始拍攝，將個節目分成七個部份，以過去粵語片爲題材，其中包括武俠片（例如黃飛鴻之類）、抗戰片、家庭倫理片、歌舞片（例如陳寶珠、周奇時代）、古裝片（粵劇之類）、愛情文藝片。

而每個粵語片的類別，都會找該類片的演員上來亮相，介紹當時此類粵語片的內容性質。

歡樂今宵的另一個專題節目，「影視歌星模仿大賽」參加模仿的觀衆非常踴躍，在兩類賽事中，以影視爲是組的人數較多，爲三百九十二人參加，至於歌星組則有三百二十七人，只落後六十五人而已。

該模仿大賽於今日下午二時開始預別，由歡樂今宵選出五位評判主持預別賽，其中包括李志忠、謝保維、楊以和、陳家英等。（奕山竹子）

中文歌曲本週名次

商台中文歌曲描台陣本週名次經已揭曉：1絕代雙驕（羅文唱），2漫漫前路（徐小鳳唱），3抉擇（林子祥唱），4橄欖樹（齊豫唱），5陌上歸人（區瑞強唱），6寃家（張德蘭唱），7道理眞巧妙（路家敏唱），8天蠶變（關正傑唱），9十個女仔（許冠傑唱），10可愛的奔跑（甄妮唱）。

＊放假二十餘天的汪明荃，昨返無綫錄影及主持歡樂今宵。久別了的龐秋雁比前胖了些，更明麗動人。

龐秋雁說：「目前對於登台演唱暫時告一段落，最近與娛樂唱片公司簽了一份合約，在稍後時間內，將會重登歌壇」。

視聽私語
拾月

振興國劇

漫長的暑假是學生們喜歡可又煩悶的日子。喜的是不必天天忙做功課動用功，煩的是太多無聊的日子沒有法子打發。在台灣的學生是有很多文教娛樂的，教育當局安排了各種不同的活動，有體育運動和文化康樂。今年暑假就有一百二十多名來自十七個大學、專科學院的學生去學習國劇，也就是香港人稱的京戲。

這些大學生們可不是說說玩玩的，他們是眞正的在研究和學習，利用暑假期間住到學校裡，每天早晨和下午都在練習，打基本的功夫學起，自然沒有法子和一些眞正職業的訓練一樣，但也要練習腰和腿的功夫，身段和台步。當然有的以前是練過的，比其他人會容易入門些兒。擔當這些教學以及策劃的地方就是國立復興戲劇學校，王校長振祖親自主持訓練，其他學校在放著假休息的日子，他們的老師們卻加倍忙碌。由此想到，要想使中國戲重振聲威，必須訓練年青的一代喜歡它。自然也需政府的支持，請問，世界各地的交響樂團和歌劇團都是賠錢的，你知道嗎？

今晚午夜場兩新片首映

＊嘉寶公司傾力製作的喜劇動作片「搏命單刀奪命槍」今晚第三度公映午夜場，嘉樂院線十八影院聯合公映。

「搏命單刀奪命槍」爲劉家榮執導，麥嘉與洪金寶鐵三角合力泡製之新穎刀槍技擊功夫片，與拳腳功夫片有完全不同的新鮮奇趣。

＊光華公司出品發行狂笑刺激動作片「無名小卒」今晚首映午夜場，嘉聲院線十九影院聯合首映。

「無名小卒」爲功夫製片家應就聚全力製作的新形式打片，招式刺激內容瘋狂惹笑，爲暑假期中最佳開心菜影片。

無線變陣戰天蠶
九月推出楚留香
五台山獨霸局勢被拉下

麗的「天蠶變」已收到預期的效果，對無綫八至九這段時間施加壓力，無綫被迫改變策略，泡製長篇武俠劇來迎抗、擬恣，無綫的單元劇集，基本上已受到「天蠶變」打擊，收視率銳減過半，影響到一個經理級高層職員自動提出辭職。無綫最後決定選用「其人之道還治其人之身」，同樣在這段時間內製作長篇武俠劇，不惜硬碰硬的互打對台。

無綫高層作出決定，以古龍的另一部作品「楚留香」拍攝計劃提前，並定九月初第一個週五晚推出，而演員陣容則起用鄭少秋、汪明荃等一級人馬上陣。

目前的單元劇，全部播至九月初爲止，計有「英雄無淚」由原來的十一集減爲六集，「風……」由十三集縮減爲九集。

看來五台山無綫獨霸的局面，已起了主客互易的作用。

色情大導轉向純情
藤井克彥不失童眞

藤井克彥，生於一九三四年十二月，廣島市平野街，其母[illegible]電影，藤井耳濡目染，自小對電影也情有獨鍾，高中畢業後改讀慶應大學英文系，本有雄心執教鞭，適逢好友勸誘他莫捨棄早年的幻想與衷心的嗜好，乃毅然考入日活新影所副導演組。

六零年代，正是石原裕次郎[illegible]打鬥片大行其道的時候，藤井追隨古川卓己、[illegible]等當代日本首席大導，至七一年八月日活公司因經營不當，暫時宣告停業，蟄伏已久的藤井這才大展宏圖，以嶄新的浪漫色情戲路殺出一條血路，同年十一月，一直有志未伸的藤井終躋大導之林。

「女職員私記，雌貓之體香」是藤井首執導演筒的處女作，該片在七二年元月公映，十天之後由警務當局保安課提出公訴，檢舉藤井觸犯公開展示猥褻物品，九月正式起訴，七三年六月在東京地方法院的公審中，控辯兩方爭持激烈，官方壓迫俱來，藤井奮爭到底，頗博取民間與論界的同情，贏得最後勝利。

五十三歲的藤井洗盡滿身的風情味，拍了這部童心未泯，洋溢著赤子之情的純情電影，果眞令整個日本朝野大大吃驚。「四年三組之旗」深受日本文部省推重，此片由洲立公司購得本港版權，不久即將來港放映，由於此片以描繪師生之愛爲主題，故訂名「吾愛吾師」，藤井拍了一些香艷鏡頭電影，此番，焦點是對準白淨的兒童，自然令東京的影評佬大跌眼鏡，百思不解——咦？藤井也拍得出純情電影！

新進女星伊瑪森絲
飛天神氈是處女作

美麗而年輕的伊瑪森絲是電影界的最新進女演員，她的第一部片叫做「飛天神氈」，演的角色是一名公主，首次登上銀幕即擔任女主角，伊瑪的運氣倒是相當好的。伊瑪，一九六零年出生於倫敦，現在祇不過十八歲多，到八月廿八日才夠十九歲。她的家庭方面有父母二人以及兩名正在就讀的弟弟，她的家族跟電影有深遠的關係，所以她做了演員倒似乎是極順理成章的事。

伊瑪的祖母是音樂廳的女演員，祖父是默片時代的製片人，父親來高森姆通亦曾製作過一九七六年世運會的官方電影「白石」，他同時加入一間先鋒性的指導公司，負責供應最新電影設備用具給國際電影行業應用。伊瑪最初的志願是想像她母親一般成爲芭蕾舞蹈家，她十二歲入了皇家芭蕾舞校，一直到十六歲，後來由於練習過度扭傷一邊髖部而停止學習，由於知道再不能夠再學習芭蕾，伊瑪就改變了志願，這一改變竟然啟後令她走上電影之途。

付有好幾個月，伊瑪跑了去做模特兒，但始終覺得並不太滿意，也不是很適合自己的事業，結果她跟最一流的倫敦代理公司簽約，希望可以登上銀幕做演員，果然她是很幸運的，當「飛天神氈」開拍，導演及製片在百多名的年輕女孩中選女主角，就選中了從未拍過片的伊瑪森絲。

組成錦華粵劇團
林錦棠吳君麗九月赴美登台

△林錦棠、吳君麗復出組織錦華粵劇團，九月赴美國演出，由梅添擔任攬手及經理。昨日假金漢酒樓講戲，經理梅添先後攬過不少粵劇團赴美演出，他對粵劇團在美演出的情況，十分了解。他指出，最近很多人傳出美國的治安不好，使到粵劇團體裹足不前，不敢登台，梅添解釋，這祇是外人的誤會而已，以他本人而言，曾先後攬過麗鳳劇團去美國登台，從來未遇到任何的治安不良，每個劇團平安而去，平安而返。

梅添認爲，粵劇團在美國演出，其實很受歡迎，因爲美國的老中青華僑，根本對這個中國傳統的粵劇，十分捧場，加上美國的戲院，座位由八百到二千個，而票價高達三十美元，以收支平衡來說，根本是有得做的，所以，祇要本港的粵劇團同心協力，在外登台，也不愁賺不到錢。

劉家良天台成澤國
父子通溝渠慘過演功夫

△劉家良的家在廣播道，因改建天台成爲露天的花園，種滿了不少花草樹木，因此溝渠被泥土塞住通道，加上大雨滂沱，使天台成爲沼澤，劉家良與兒子便一起夾手夾腳，通了溝渠，更不斷的將水倒掉，使水位降低。

做了半天，劉家良累得倒在床上不能郁動。他說：「很辛苦啊！比拍戲更辛苦。」

胡金銓兩片在台推出
叫好不叫座收入欠佳

【本報駐台記者司馬芬專稿】胡金銓執導的兩部電影「山中傳奇」與「空山靈雨」，暑假期間先後在台灣推出，除了「山中傳奇」因係映的暑假第一檔，在暑勢上沾光賣座比較好之外，「空山靈雨」賣座就不理想了！比起「山中傳奇」收入滑了一半，這實在是出人意外。

「山中傳奇」收入雖比較好，但投資此片並兼台灣發行的第一公司，估計最少要虧掉一半老本，根據黃卓漢對本報記者表示：「山中傳奇」他一共投資了三千多萬台幣，如今在台灣一地，僅能收回一半。

「空山靈雨」的台灣版權，是周信雄、陳國寧幾位片商合資購買的，版權費據說比「山中傳奇」還貴，這一下，幾位片商不知要虧多少。

憑良心說，胡金銓過去所導的一些作品，在台灣一向有很高的票房紀錄，在觀衆心目中，他的作品，是很夠水準的，因而片商「在商言商」，也就動腦筋爭取「山中傳奇」、「空山靈雨」的版權，誰知叫好不叫座，兩部電影，都不大合國內觀衆的胃口。

胡金銓過去是以刀劍武打片，飫譽國內，可是他這兩部並非刀劍片，是走的另一條製作路綫，是另一種風格，是另一種新的嘗試，如講藝術，是夠水準的了！可是，卻不大合國內觀衆的胃口，使大家都覺得非常失望。

他這兩部作品，節奏太慢，而且使很多人看了感到莫名其妙，現在是工業社會，人們時間寶貴，大家都喜歡看節奏明快的電影，「溫吞水」似的電影，很難吸引觀衆，主要是人們沒太多的閒情去慢慢欣賞。

攪電影的人，必須瞭解各地觀衆心理，瞭解觀衆胃口，針對興趣去製作，一味實現自己理想，去攪藝術，不重視生意眼，很難成功。

「山中傳奇」、「空山靈雨」製作水準沒話說，是另一路綫新的嘗試，但從兩片分析，如想在台灣有理想收入，顯然這種嘗試不可繼續，應恢復他原有的製作路綫，在刀劍武打片上去研求精進。

胡金銓最近曾回國一行，也曾參加一項電影座談會，面對五十餘位電影界人士所提出的討論，對他這兩部作品的「叫好不叫座」，也感個莫可奈何，不過兩片的嘗試未如理想，使他今後在製作之決心有所改變。

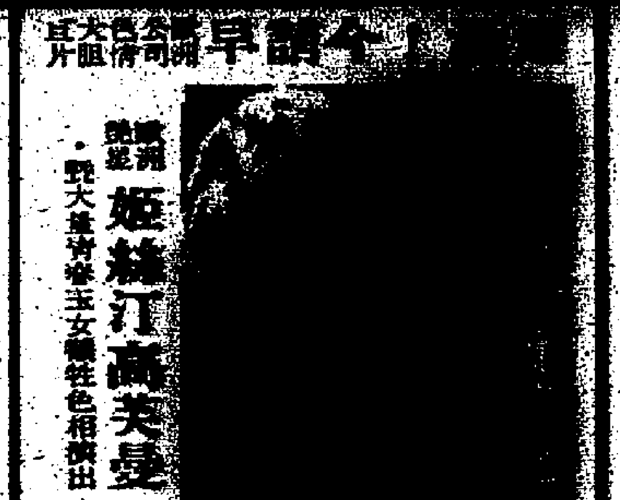
今日電視節目

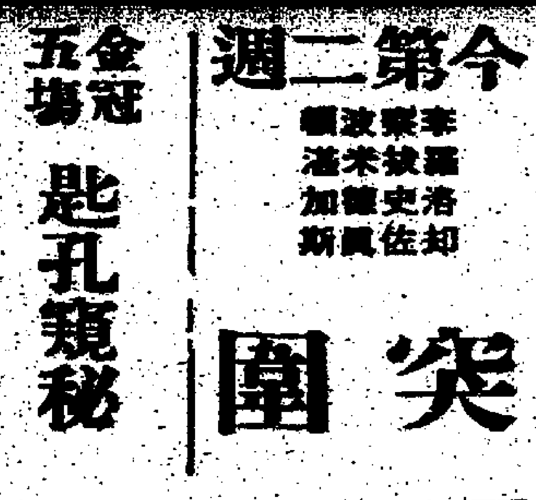
無綫翡翠台
- 8.00 粵片「十載合家唱我郎」新馬仔主演
- 9.40 功夫迷
- 10.05 飛虎一號
- 30 超人歷險記
- 11.00 求仁記
- 12.00 小貓仁心
- 55 午間新聞
- 1.10 神奇女俠
- 2.10 魅影機
- 40 盜火線巴
- 3.10 萬能勇士
- 55 海林之下
- 4.30 五色世界
- 5.30 警犬阿卜
- 6.00 科學長廊
- 7.00 北斗星
- 8.00 K一百
- 30 過埠新娘
- 9.00 電影龍虎榜「血洒唐人街」
- 11.00 笑聲妙記
- 12.00 新聞報告
- 10 英語片
- 1.40 國片「有求必應」江樺主演

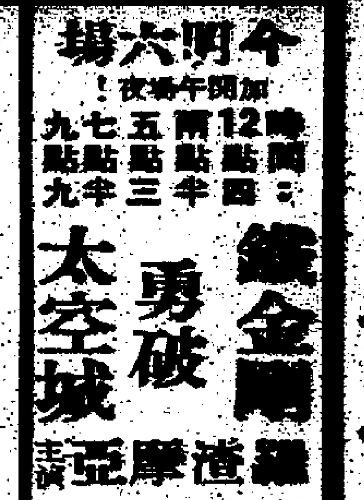
麗的中文台
- 7.00 早晨新聞節目
- 9.03 700同樂會
- 10.00 粵片「荊釵記」梁寶主演
- 11.50 [illegible]
- 12.00 午間新聞
- 15 實踐實錄
- 1.05 [illegible]
- 30 小百寶
- 2.00 花花世界
- 50 體育世界
- 3.40 大英百科全書
- 4.10 粵片「萬劍之王」[illegible]主演
- 5.55 鐵面金剛
- 6.15 新聞報告
- 30 彩調慶祝
- 7.00 猛虎勁舞
- 30 變形俠醫
- 8.20 俠盜再顯神威
- 9.10 神探雙較龍
- 10.00 今年今日
- 03 新聞及天氣報告
- 25 新聞專題
- 30 週末特選「特務飛龍」
- 12.00 粵片「漁女」林蛟明主演

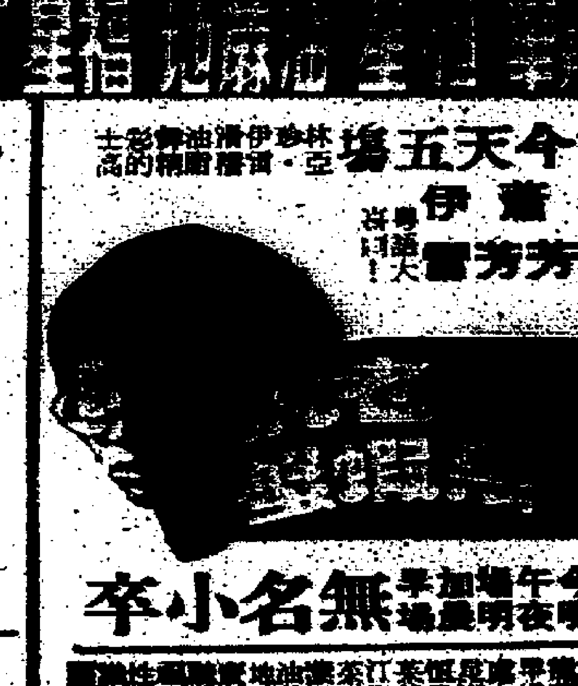
無綫明珠台
- 5.10 的士生涯
- 35 新聞報告
- 40 警探鐵史
- 6.05 雙鳳明鳴
- 30 海軍鐵史
- 7.00 新聞及天氣報告
- 30 英語片集
- 8.30 千步奇雲
- 9.30 明珠九點半
- 11.30 最後新聞報告
- 40 三洋劇場

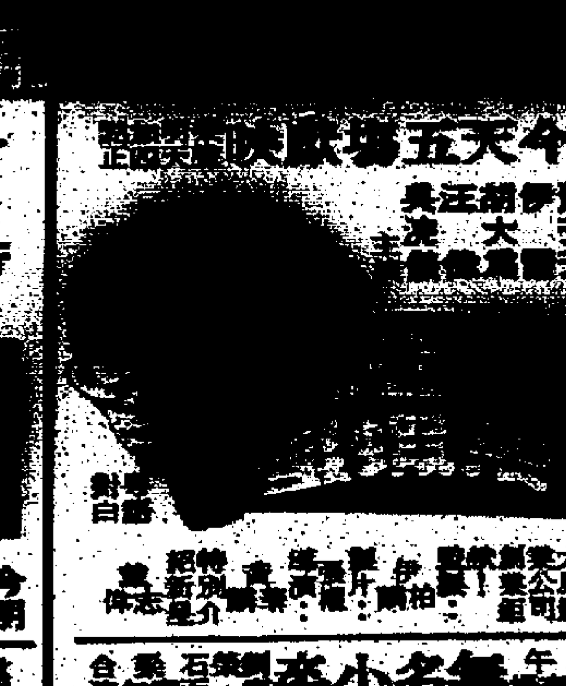
麗的英文台
- 3.00 網球擂探
- 4.00 國際電球大賽
- 6.00 新聞摘要
- 05 老夫老妻
- 30 體育新天地
- 7.25 今年今日
- 30 新聞及天氣報告
- 50 新聞專題
- 8.00 怡姑娘到訪
- 30 洛杉磯四傑
- 9.30 週末晚間電影「瘋狂[illegible]」
- 11.15 新聞報導
- 25 疑幻疑眞
- 55 英語片「[illegible]」

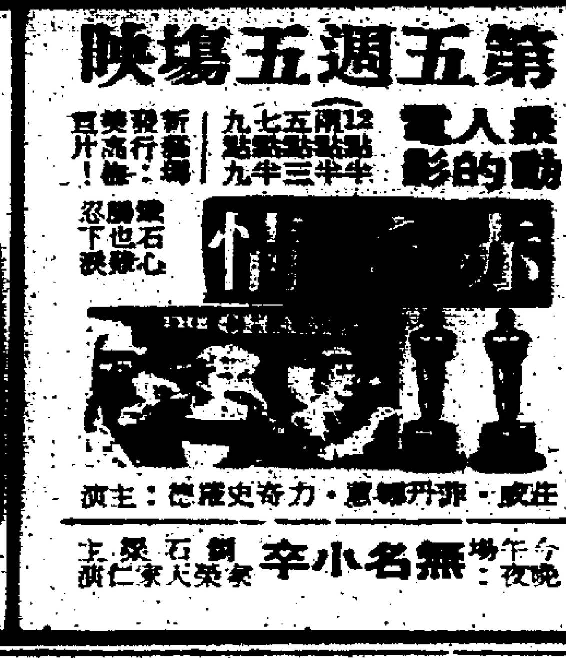


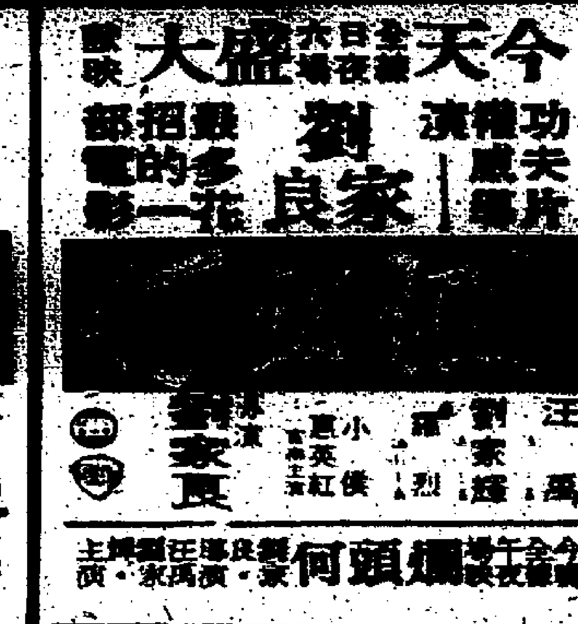












工業心理學會提供稱職

島上人家　□協良□

每年暑假期中，正是男女青年們走出校門，踏入社會工作最旺盛的季節，十多萬名剛考罷中學會考，或高等程度考試，或高級程度考試的青年，估計有百分之八十以上需要找尋職業，在學校求學時，經過艱苦的努力，成爲最高年級的學生，可是，一旦踏入社會，要從低處做起，面對着陌生的環境，要自己設法適應，再沒有老師的指導和關懷，相反地，要適應僱主的需要和照顧客們的要求，這種一百八十度的生活大轉變，往往使青年們難以適應。

不過，如果在開始找尋職位前，能夠謹慎地選擇，尤其是在決定一種職業之前，先要認識自己的才幹、興趣、特長、優點和缺點，徹底瞭解自己，才能選擇到合適的工作，而一份與自己才能及氣質不相稱的工作，會嚴重影響終身的幸福。英國國家工業心理學會特提供了七點意見，作爲自我分析之範疇，也是衡量你自己是否適合某一職位的辦法之一：

一、體質：在需要經常與人接觸的職業中，儀表、舉止和談吐是十分重要的。自己的談吐、舉止、儀表是否溫文有禮？健康程度如何？身體有缺陷嗎？

二、學識：受過那種教育？成績如何？有受過什麼專業訓練嗎？有沒有工作經驗？

三、智力：不同的工作需要不同的智力水平。自己的一般智力如何？通常能運用多少？

四、特長：這是指在某些範圍內的專門能力，例如長於機械，善於手工，對語言或數字的運用，在繪畫、音樂或其他創作活動方面的才能。自己具備有些專門技能呢？能夠運用到什麼程度？

五、興趣：傾向於思考活動抑或是傾向於實務工作？對社交活動是否特別關懷？喜愛藝術活動抑或體力活動？那類工作最能滿足自己的興趣呢？

六、性格：容易與人相處嗎？能夠影響別人嗎？是否能獨立自主，自力更生？是否夠堅定和可靠呢？

七、環境：自己的家境如何？可以繼續升學嗎？家庭成員的職業是什麼？

在自我分析之後，可選出一些較適合自己個性及才能的工作，工作分類的方法如下：

一、室內工作：如辦公室文員，工、商及政府機關的行政人員等。

二、對人的工作：如社會工作者，人事管理主任，接待員，售貨員等。

三、資務及技術性工作：如操作工、技工、技術員、繪圖員、工程師等。

四、戶外工作：警察、郵差、測量師、土木工程師等。

五、藝術及文化工作：如演員、教師、圖書館管理員等。

咖啡鹹使人失眠

食療保健　于堂

[illegible]咖啡鹹是一種[illegible]刺激劑，飲咖啡的人，身體對於咖啡鹹的反應，是從飲後三十至六十分鐘之間開始，大約持續數小時。

即使中樞神經系統極需休息，即使肌肉系統想鬆弛，咖啡鹹亦能使人保持活動。因此，大多數人都認爲，咖啡鹹能減少疲勞和睡眠，改善思索能力，使思路變得清晰，感覺變得愉快。

有人曾以實驗[illegible]作實驗研究，給二十個男大學生喝下每杯五安士的咖啡[illegible]，教他們作駕駛模擬的試驗，發覺他們在幾種快速反應的駕駛技術中，均有明顯的增強，不過，醉酒者如飲咖啡，就無多大效果，頂多祗能使之不睡而已。

如此，豈非說咖啡鹹對人有益無害？答案是否定的。因爲咖啡之所使人覺得精神和有力氣，完全是強迫已經需要休息的腦袋肌肉，耗費其後備力量來工作。[illegible]

背部有疤痕

出廳堂　芳芳

愛咪讀者來信問，背上長了許多一粒粒好像酒米的東西，痊癒後留下疤痕，遍佈整個背部，當穿露背裝時非常不雅觀。想知道這些東西的起因，這些疤痕如何消除。又脫毛膏能否徹底消除體毛，能否永不生長？在那裏可以買得最好的脫毛膏？

愛咪讀者，妳說對了背上所長的正是青年人特有的象徵「酒米」，又叫「暗瘡」，原因是因爲體內內分泌過盛，皮脂線產生一些油脂物質，堵塞毛孔，加上汗液和塵埃的混合，就變成暗瘡，還是起源，要減少暗瘡的產生，在身體上一定要注意清潔，背上的暗瘡在洗澡時，不妨採用一些治療暗瘡的香梘（牌子我會另倍寄上），平日少吃煎炒，油炸的食物，酸辣刺激性食物也要儘量減少，另外有兩點要特別注意的：

（一）是要睡眠充足，每天最少有八小時的睡眠時間。

（二）要儘量避免便秘產生，多吃蔬菜，喝大量開水。背部的疤痕，祗要候一段時間那些烙印就自然淡褪。如果妳要急於退却，可以用一種面部收縮水，它一樣有去除印的效用，（牌子亦會另倍寄上）。脫毛膏祗是暫時性質，不能將毛囊的生長力徹底消除。最好的脫毛膏要多試幾種牌子，才能找得適合的。

時代生活

隆胸手術危險性大

現代科學進步，可將人類體形改變，尤其女性，更流行整容、減肥、增肥及隆胸等手術。其中以隆胸手術之危險程度最大。

據美國整容手術協會一份一九七七年的調查報告顯示：有超過百分之九十六接受此等手術的女仕，對手術效果非常滿意，並指出在同一環境下，願意再次接受手術。

共有一百六十五名女仕列入調查之範圍，其中百分之八十五表示對她們手術後之胸部形態頗感滿意。而百分之九十一感覺比以前更爲快樂，百分之八十八對手術滿意。而百分之九十六聲言在同樣環境下，願意再動此類手術。

其中二十位對隆胸手術效果表示不滿意的婦女，均由於胸肌收縮所致。通常是因爲接受過此類手術後，胸肌硬化及由所稱之疤痕組織形成而引起。有三名婦女亦曾經過乳頭失去敏感反應的現象。

故此，那些接受隆胸手術的婦女，事前必須作好心理準備及無比勇氣。手術效果之優劣，不但對當事人的身體有重大影響，其精神打擊往往改變其正常生活的。不過，有另一項重要的調查顯示：那些自動自覺地前去接受隆胸手術的婦女，通常都對手術效果表示滿意。但那些因受了丈夫之建議或堅持要她造隆胸手術的女性，則對手術效果的滿意程度較低。

吳玉娟

主婦受氣

常

做了一早的家務，玉蓮拖着疲倦的身軀到街市買菜，因爲小兒子和小姑快要回來吃午飯了。

她在街市胡亂的買了些蔬菜及魚，便匆匆趕回家煮飯，煮到一半，門鈴大聲作響，她走去開了門，正是小姑芳婷帶了B仔回來了，他們剛進門，就大嚷：「很肚餓，還沒有飯食呀！」

玉蓮急急走回廚房看看已在下鍋的魚，也順口的答道：「等一陣，馬上好了。」

芳婷把B仔的書包放好，便對這少不更事的小孩說：「我都叫你不要趕着回來啦，在外面玩玩，不是好過在家裡悶熱。」

B仔口齒不清的咿咿唔唔，事先他才唸B班，怎懂得這麼多的東西，他聽到有街玩，便直嚷：「姑姐，帶我去玩，我要去公園玩。」

他的吵鬧聲把玉蓮從廚房中喚了出來，她見到小兒子一身髒，又是汗，加上了自己剛做完家務的累，無名火發起來，便對着B仔呼喝：「吵甚麼吵，飛日掛着玩，快做功課，否則沒飯吃。」

B仔被母親這樣一喝嚷，竟然一下子呆住了，他看看姑姐，又看看母親，見兩人都板起臉，他竟然大哭起來，並且邊哭邊叫：「我不吃飯，我要去玩，我要去玩。」

玉蓮看也不看兒子，返身到廚房把飯及菜端到廳上來，見B仔還在哭，便埋怨起芳婷來：「阿婷，你也有這樣大個女，就整日哄住仔去玩，你看，他吵成這樣，怎樣收科。」

芳婷被嫂嫂這樣說，觸觸的不知怎樣答話，但她想到B仔這次吵，與她沒有關係，所以便說：「是你罵得他哭起來，又把這條數放在我身上。」

「你！」玉蓮被小姑這一說覺得面子不知放在那裏去，生起氣來往房間便跑，並說：「你們是一家人，我爲你們做牛做馬，就是得不到好報應。」

寂寞難耐　失跡下場

中環佳話

芝娜的丈夫是海員，每趟出海，最快也要三、四個月才能回家，在家逗留三數天又要開船了，所以芝娜婚後仍然出來做記帳員，比閒坐家裡好。

會計員美茜是她的老朋友死黨，她進入這間公司工作也是美茜介紹的。

近這半年，美茜發覺芝娜好像有一個親密的男朋友，曾提醒她說：「別忘記妳是有丈夫的，如發展成複雜的三角關係，那可不是好玩的，如果嫌寂寞，最好晚上找門課程進修。」

不知是情迷心竅，還是寂寞難耐，她和男朋友並沒有斷絕來往。

這星期，美茜和芝娜同進午膳時，發覺她胃口奇差，怕魚怕肉；在辦公室又多次跑洗手間。偶然發現她作嘔心……正在狐疑之際，在一天午膳時，芝娜對她說：「我有麻煩了，想找醫生墮胎，妳幫幫我……。」

「我的天！找黑市醫生墮胎很危險的。」

「如果墮胎不成，我怎向他解釋，唯有逃到別的地方躲起來。」果然，芝娜像這番話般失踪了。

婚後要以二人爲主

新婚之後，很多人發覺要經過相當多的適應，才可以有成功及美滿的婚姻。其中有一個極大的適應，就是婚後的一切都是以兩個人爲主。婚前，大多數人已是相當獨立，他們可以自由自在地去做自己喜歡做的事，及顧非自己的程序。婚後就會不同，因爲需要顧慮到兩個人的方式。

成功的婚姻不可以有自私的心理。彼方說：如果丈夫喜歡每星期六早上去公園打波，他就要放棄自己的慾望，而以兩人的共同計劃爲主。唯有顧及互相願望，才可以令到一個婚姻關係繼續成長。

夫婦需要學習每日互相適應，在所有生活習慣上保持禮儀，可以令到夫婦之間互相愛護和尊敬。凡事共同合作能促成互相感激及更深厚的愛。丈夫幫助太太洗碗，或者太太幫助丈夫油畫都是兩個互相合作的例子。這樣他們兩人的關係會有正面的效果。

在婚後認識到更多關於對方，及互相接納也是另外一種適應，當你們共同相處一段時間後，你們會更加瞭解對方的性格。

婚姻是人生一個重要的步驟，選擇了正確的伴侶後，如果你願意改變自己，互相容忍，及時時以「我們」，而不是以「我」爲主，那麼，你就是開始了一個成功及幸福的婚姻。（耶穌基督末世聖徒教會保健隊。）

工商日報　分類廣告

每段大字四個，小字三十四個。每天二元（日晚報聯刊），每天四元，不折不扣，以三段起碼。（日晚報聯刊，[illegible]）凡涉及法律[illegible]份證來本報[illegible]

合刊處：

一　中區辦事處利源東街八號地下
二　電話：二二弍五四九五；二弍壹弍三八
三　灣仔分域街十八號本報廣告部
四　電話：二二七九三零七・二八零七零八
五　彌敦道[illegible]零零零號源東大厦弍零壹室生記租務處電話：六九八五五八
六　旺角荔枝角道廿二號兩閣大厦生記租務處電話：八零二七九七
七　九龍城周生生珠寶金行有限公司　太子道四三二號
八　青山道周生生珠寶金行有限公司　青山道三二六號
九　油麻地周生生珠寶金行有限公司　彌敦道二二一號
十　旺角周生生珠寶金行有限公司　彌敦道七零七號
十一　[illegible]周生生珠寶金行有限公司　大埔道四七號
十二　[illegible]周生生珠寶金行有限公司　[illegible]
十三　[illegible]周生生珠寶金行有限公司　[illegible]
十四　[illegible]周生生珠寶金行有限公司　[illegible]
十五　元朗周生生珠寶金行有限公司　元朗青山道八七號
十六　[illegible]

招租　旺舖招租
出讓　酒家急讓
農場出讓
農場出讓
聘請　入口洋行
人選　請人
拼版晒版
聘全、兼職
待聘　捷時會計秘書服務　⑤496459
徵求　徵購屋地
樓宇
幸福婚姻
高價收購麝香
收買酸枝
徵求合作
收買酸枝
婚姻友良
遺失　遺失聲明
遺失聲明
遺失聲明
啓事　啓事
商業　20元修電視　港九新界電召即到　H881054　華運
最新款十速單車
20元修電視
智明女士　論相掌
河遊　聰明遊艇　歷史悠久　⑤224210　③779096
台港服務
20元修電視　彩色黑白　安裝天線　遠近即到
港島私家偵探社　香港政府註冊　③-847655　③-843513
洗衣機　K031205　加信
彩色電視　K807330　天利
高價收購彩色電視
修理計算機
打臘清潔　水磨地板　5-471633
專通渠喉執漏
收購各種電視
5-440550　448271
招生
三年制之中醫全科學府　華夏中醫學院
香港健力美學院　健身　增高　減肥
寶覺佛教書院　東蓮覺苑主辦　招中二：走讀女生・中三、四住宿女生。附註：免膳生免學費，住宿生膳宿學費均免。報名即日開始・攜帶証件及半身相片兩張・地址：跑馬地山光道15號（⑤722437）
搬運
誠信搬屋公司　5-278358　5-280071
立榮搬屋
醫藥　葉友芳　婦科
陳月娥　婦科
善補靈藥　強壯堅體・固本培元　可思議之奇效
老牌妙藥　遐邇知名　改換鋁質包裝
耳鼻喉　耳鳴　耳聾丸
朱氏祖傳　消瘰丸

工商日報分類廣告

除客戶刊有地址或電話號碼外，無須經由本報廣告部代收，凡持有下列信箱存有信件之客戶，請帶同收據來取。

W26　W25　105

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費・郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元（請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：　電話：

一九　年　月　日啓

請注意：[illegible]

每天二元，不折不扣，以四段起碼

日晚報聯刊，每天共收四元，星期假除外，晚報每天三元）

今晚午夜場　無名小卒

如蒙惠刊本報晚報廣告請電 H 二七九三○七或二二五四九三合